



BUSINESS

DEİK

TÜRKİYE'S BUSINESS DIPLOMACY JOURNAL
YEAR 7 • ISSUE 32
ISSN 2667-7199

DIPLOMACY

THE QUANTUM
AGE: A NEW
REVOLUTION
BEYOND
DIGITAL

DEİK
IN 2024: NEW
BREAKTHROUGHS
IN BUSINESS
DIPLOMACY



THE FUTURE SHAPED BY INFORMATICS: TÜRKİYE'S INNOVATIVE STEPS

BİLİŞİMLE ŞEKİLLENEN GELECEK: TÜRKİYE'NİN YENİLİKÇİ ADIMLARI
KUANUM ÇAĞI: DİJİTALİN ÖTESİNDE YENİ BİR DEVRİM
2024 YILINDA DEİK: TİCARİ DİPLOMASİDE YENİ ATILIMLAR



TEXHIBITION ISTANBUL

**FABRIC, YARN &
TEXTILE ACCESSORIES
FAIR**

5-7 MARCH 2025

ISTANBUL EXPO CENTER

**TOUCH IT
FEEL IT
LOVE IT**

SPRING / SUMMER 26

texhibitionist.com



REPUBLIC OF TÜRKİYE
MINISTRY OF TRADE

TİM TÜRKİYE
EXPORTERS
ASSEMBLY



THIS FAIR IS ORGANIZED WITH THE AUDIT OF TOBB (THE UNION OF CHAMBERS AND
COMMODITY EXCHANGES OF TÜRKİYE) IN ACCORDANCE WITH THE LAW NO.5174.
THIS FAIR IS ORGANIZED BY İTKİB FAIR INC.



ISTANBUL
FASHION
CONNECTION



WHERE
FASHION
CONNECTS
TO THE FUTURE

APPAREL &
FASHION
EXHIBITION

5-8 FEBRUARY 2025

20-22 AUGUST 2025

ISTANBUL EXPO CENTER



INSTAGRAM / FACEBOOK / LINKEDIN / YOUTUBE

[istanbulfashionconnection](https://www.istanbulfashionconnection.com)

www.ifco.com.tr



THIS FAIR IS ORGANIZED WITH THE AUDIT OF TGBB (THE UNION OF CHAMBERS AND COMMODITY EXCHANGES OF TÜRKİYE) IN ACCORDANCE WITH THE LAW NO. 5174.

This exhibition is organized by İTKİB Fairs Inc.

50 YEARS

1971 - 2021



Over Half a Century
Success Story
Spanning more than
20 Countries

Engineering and consultancy services
in a wide range of fields

www.dolsar.com.tr



DOLSAR
ENGINEERING

CONTENTS

İÇİNDEKİLER

ECONOMIC OUTLOOK FOR 2024 AND EXPECTATIONS FOR 2025

2024 YILINA İLİŞKİN EKONOMİK
GÖRÜNÜM VE 2025 YILINA
İLİŞKİN BEKLENTİLER

PAGE / SAYFA

24



2024

PAGE / SAYFA

30

DEİK IN 2024: NEW BREAKTHROUGHS IN BUSINESS DIPLOMACY

2024 YILINDA DEİK:
TİCARİ DİPLOMASİDE YENİ ATILIMLAR



FINTECHS MADE THE FINANCIAL WORLD MORE DYNAMIC AND ACCESSIBLE

FİNTEKLER FİNANS
DÜNYASINI DAHA DİNAMİK VE
ULAŞILABİLİR HALE GETİRDİ

PAGE / SAYFA

64



PAGE / SAYFA

76

THE QUANTUM AGE: A NEW REVOLUTION BEYOND DIGITAL

KUANTUM ÇAĞI: DİJİTALİN
ÖTESİNDE YENİ BİR DEVRİM

THE PAST, PRESENT, AND FUTURE OF TRADE WITH LIBYA

LİBYA İLE TİCARETİN
GEÇMİŞİ, BUGÜNÜ
VE GELECEĞİ

PAGE / SAYFA

90





ROUTE

PAGE / SAYFA

98

JALALABAD: A ROUTE TO THE HEART OF THE TURKIC WORLD

CELALABAD: TÜRK DÜNYASI'NIN KALBINDE BİR ROTA



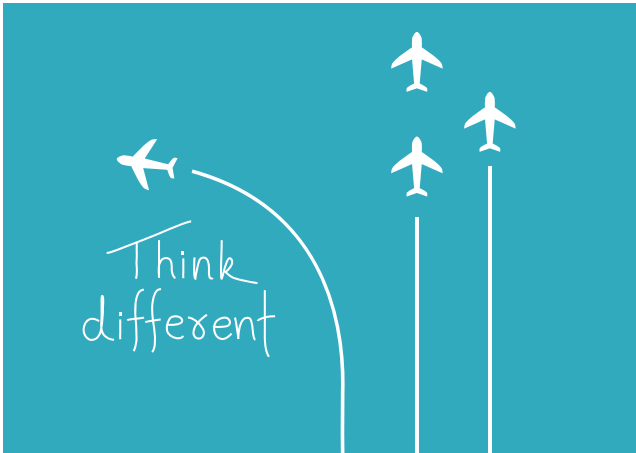
ACTUAL

PAGE / SAYFA

104

THE RISE OF BIG BRANDS: HOW THEY SUCCEEDED?

BÜYÜK MARKALARIN YÜKSELİŞİ: NASIL BAŞARILI OLDULAR?



ISSN 2667-7199

Owner in the name of DEIK

DEİK Adına Sahibi

Nail Olpak

Secretary General

Genel Sekreter

Caner Çolak

Deputy Secretary General

Genel Sekreter Yardımcısı

Adem Yavuz

Corporate Communications Director (Act.)

Kurumsal İletişim Direktörü (V.)

Müslüm Bağdıken

Publishing Coordinator

Yayın Koordinatörü

Muhammed Özçelik

Design Coordinator

Tasarım Koordinatörü

Banu Bulacak

Sedat Tekfidan

Corporate Communication

Kurumsal İletişim

Buket Erdat

Hatice Gülbahar Hepsev

Enes Gök



0212 339 50 00 (Pbx)



www.deik.org.tr

businessdiplomacy@deik.org.tr



Huzur Mahallesi Azerbaycan Caddesi Skyland

Sky Office No:4 B Blok Kat: 21 - 22 Seyrantepe

34475 Sarıyer / İstanbul / TÜRKİYE



Agency Head Ajans Başkanı

Mustafa Özkan

Publishing Editor Yayın Editörü

Gamze Biber Özay

gamze@waveturkey.com

Sr. Art Director Sanat Yönetmeni

Ozan Göktepe

Proofreader Redaktör

RDS Tercüme LTD. ŞTİ.

Business Development Manager İş Geliştirme Müdürü

Mustafa Yalçinkaya

Advertising and Reservation Reklam ve Rezervasyon

mustafa.yalcinkaya@wavemedia.com

0216 315 25 00

Print Baskı

Özgün Ofset Tic. Ltd. Şti

Tel: 0212 280 00 09

Sertifika No: 48150



This is DEİK's corporate communication publication.

The articles in Business Diplomacy journal do not reflect DEİK's official opinion unless otherwise specified. The opinions expressed in the signed articles are under the responsibility of the authors. Without the permission of DEİK, the publication cannot be quoted, and the logo of the journal cannot be used.



#BusinessDiplomacy



deikiletisim



deikint

www.deik.org.tr

President of DEİK **Nail Olpak** DEİK Yönetim Kurulu Başkanı

© X @NailOlpak

We Continue Our Journey with More Maturity and Experience in Our 40th Year

40. Yılımızda Daha Olgun ve Tecrübeli Olarak Yolculuğumuza Devam Ediyoruz

DEİK has been carrying out its activities for 40 years on the basis of voluntary membership and with 152 Business Councils spread all over the world

With the motto "Our mission is to carry our power to the world", we continue our voluntary "Business Diplomacy" activities around the world. DEİK, the window of the Turkish private sector to the outside world, has been carrying out its activities for 40 years based on voluntary membership and with 152 Business Councils spread all over the world. We continue our activities with our Business Councils, Counterpart, Founding Organizations, Corporate Members, and colleagues.

DEİK, çalışmalarını 40 yıldır gönüllü üyelik esasıyla ve tüm dünyaya yayılmış 152 İş Konseyleriyle sürdürüyor

İşimiz, gücümüzü dünyaya taşımak" parolasıyla, dünyanın dört bir yanında gönüllü olarak "Ticari Diplomasi" çalışmalarımıza devam ediyoruz. Türk özel sektörünün dış dünyaya açılan penceresi olan DEİK, çalışmalarını 40 yıldır gönüllü üyelik esasıyla ve tüm dünyaya yayılmış 152 İş Konseyleriyle sürdürüyor. Faaliyetlerimizi; İş Konseylerimiz, Karşı Kanatlarımız, Kurucu Kuruluşlarımız, Kurumsal Üyelerimiz ve Çalışma arkadaşlarımızla sürdürüyoruz.

The number forty has been considered sacred and auspicious in different civilizations in different geographical regions since the earliest times of history

The number forty has been considered sacred and auspicious in different civilizations in different geographical regions since the earliest times of history. It has been included in beliefs and traditions, mythology, legends and epics, and celestial religions. In addition to being one of the most common motifs in Turkish epics and fairy tales, this number is also used in many proverbs, idioms, and compound verbs in Turkish, such as “forty out of forty, forty water from forty streams, forty doors to pull the rope, a coffee has forty years of memory”.

The number forty is also attributed to spiritual maturity. The ripening of fruits in forty days, the Prophet being given prophethood at the age of forty, and the forty-day retreat process in Sufism are all related to this. After forty years of DEİK's adventure, I observe that DEİK has now reached sufficient maturity in conducting Business Diplomacy activities and its perception in our country and the world has increased in this direction. I believe that we will continue on our way this year, which has a special meaning for us, in a more mature and experienced manner in every respect.

After the pandemic, two important transformations that will profoundly affect not only our economic and commercial life but also our social life in many dimensions are on everyone's agenda: Green and digital economy. I prefer to use the term green and digital economy instead of transformation because what I mean by digital economy is that digital technologies involve a radical change that permeates every aspect of life, from economy to social life, and they lead a new model. As we all encounter in our daily lives, many digital elements, from artificial intelligence to automation, robots, and big data analysis, have come to the forefront in every field today.

Kırk sayısı, tarihin en eski zamanlarından itibaren farklı coğrafi bölgelerde farklı medeniyetlerde kutsal ve uğurlu sayılmıştır. İnanç ve gelenekler içinde, mitolojide, efsane ve destanlarda, semavi dinlerde yer almıştır. Bu rakamın, Türk destanlarında ve masallarında çok yaygın olan motiflerden biri olmasının yanı sıra, günlük kullandığımız Türkçe 'de “kırkı çıkmak, kırk dereden su getirmek, kırk kapının ipini çekmek, bir kahvenin kırk yıl hatırı vardır” gibi birçok atasözü, deyim ve bileşik fiil kullanılır.

Kırk sayısına ayrıca, ruhi olgunluk atfedilir. Meyvelerin kırk günde olgunlaşması, Peygamber Efendimize kırk yaşında peygamberlik verilmesi, tasavvuftaki kırk günlük inziva süreci hep bununla ilgilidir. DEİK'in kırk yıllık serüveninden sonra artık Ticari Diplomasi faaliyetlerini yürütmede yeterli olgunluğa eriştiğini ve ülkemiz ve dünya üzerindeki algısının da bu doğrultuda arttığını gözlemliyorum. Bizim için özel anlamı olan bu yılda her açıdan daha olgun ve tecrübeli bir şekilde yolumuza devam edeceğimize inanıyorum.

Salgından sonra sadece ekonomi ve ticari hayatımızı değil aynı zamanda çok boyutlu olarak sosyal hayatımızı da derinden etkileyecek iki önemli dönüşüm herkesin gündeminde: Yeşil ve dijital ekonomi. Ben dönüşüm yerine yeşil ve dijital ekonomi tabirini kullanmayı tercih ediyorum. Zira dijital ekonomi ile kastettiğim dijital teknolojilerin ekonomiden sosyal hayata kadar hayatın her alanına sirayet eden köklü bir değişimi içermesi ve yeni bir modele öncülük etmeleri. Hepimizin günlük hayatta karşılaştığı üzere, yapay zekâdan tutun otomasyona, robotlara ve büyük veri analizine kadar birçok dijital unsur artık günümüzde her alanda olduğu gibi ön plana çıkmaya başladı.

Kırk sayısı, tarihin en eski zamanlarından itibaren farklı coğrafi bölgelerde farklı medeniyetlerde kutsal ve uğurlu sayılmıştır

We are in a new era with digital technologies cutting horizontally through every aspect of our lives

Our DEİK Digital Technologies Business Council carries out its activities with 10 subcommittees to cover all areas of digital technologies

We are in a new era with digital technologies cutting horizontally through every aspect of our lives. On the one hand, while investments in digital technologies are increasing rapidly, on the other hand, the usage area of technologies is spreading rapidly and brings threats in addition to the opportunities it creates. As DEİK, we, as DEİK, established our DEİK Digital Technologies Business Council in 2022, as we see the trained workforce and technical infrastructure of our country in the field of digital technologies as an opportunity without staying outside of this process. It continues its activities with 10 subcommittees to cover all areas of digital technologies.

In this issue, we focused on the transformative power of informatics in all areas of life. From agriculture education, from the finance sector to software and the gaming world, we examined the effects of informatics in depth. DEİK Secretary General Caner Çolak shared with us his assessments for 2024 and his predictions for 2025. In our cover interview, we talked about the future of robotic technologies with Mustafa Mertcan, Chairperson of DEİK/Türkiye-Portugal Business Council and Founder of Dof Robotics. Abdullah Eriş, Chairperson of DEİK/Türkiye-Yemen Business Council and Chairman of Erişler Gıda, shared his innovative perspective on the agricultural sector. We also had an in-depth conversation with Abdurrahman Keklik on the future of quantum computers.

In this issue of Business Diplomacy, you will discover inspiring views on the impact of informatics in different sectors.

Enjoy your reading.

Dijital teknolojilerin hayatımızın her alanını yatay bir şekilde kesmesi ile yeni bir dönemdeyiz. Bir yandan dijital teknolojilere olan yatırımlar hızla artarken bir yandan da teknolojilerin kullanım alanı hızla yayılıyor ve yarattığı fırsatlara ilave olarak tehditleri de beraberinde getiriyor. DEİK olarak biz de bu sürecin dışında kalmadan ülkemizin de dijital teknolojiler alanındaki yetişmiş iş gücü ve teknik alt yapısını da bir fırsat olarak gördüğümüz için 2022 yılında DEİK Dijital Teknolojiler İş Konseyimizi kurduk. Dijital teknolojilerin her alanını kapsayacak şekilde 10 tane alt komite ile faaliyetlerine devam ediyor.

Bu sayımızda, bilişimin yaşamın her alanındaki dönüştürücü gücüne odaklandık. Eğitimden tarıma, finans sektöründen yazılıma ve oyun dünyasına kadar bilişimin etkilerini derinlemesine inceledik. DEİK Genel Sekreteri Caner Çolak, 2024 yılına dair değerlendirmelerini ve 2025 için öngörülerini bizimle paylaştı. Kapak röportajımızda, DEİK/Türkiye-Portekiz İş Konseyi Başkanımız ve Dof Robotics'in Kurucusu Mustafa Mertcan ile robotik teknolojilerin geleceğini konuştuk. Tarım sektöründeki yenilikçi bakış açısını ise DEİK/Türkiye-Yemen İş Konseyi Başkanı ve Erişler Gıda Yönetim Kurulu Başkanı Abdullah Eriş paylaştı. Ayrıca, kuantum bilgisayarların geleceğine dair derinlemesine bir sohbeti Abdurrahman Keklik ile gerçekleştirdik.

Business Diplomacy'nin bu sayısında bilişimin farklı sektörlerdeki etkilerine dair ilham verici görüşleri keşfedeceksiniz.

Keyifli okumalar diliyorum.

DEİK Dijital Teknolojiler İş Konseyimiz, dijital teknolojilerin her alanını kapsayacak şekilde 10 tane alt komite ile faaliyetlerini yürütüyor

Dijital teknolojilerin hayatımızın her alanını yatay bir şekilde kesmesi ile yeni bir dönemdeyiz



STEERING WHEEL OF THE TURKISH BUSINESS COMMUNITY

By hosting events around the world, DEİK helps to improve trade in more than 40 sectors between Türkiye and other countries

VARIOUS EVENTS OF 152 BUSINESS COUNCILS IN 5 CONTINENTS



#BusinessDiplomacy

Technology and Time from Past to Future

Geçmişten Geleceğe Teknoloji ve Zaman

Throughout history, humanity has been reshaped by technology at every turning point. The day we invented fire, we not only lit the night, but also laid the foundations for coexistence and production. Since then, the agricultural revolution, the industrial revolution, and now the digital revolution have radically changed humanity's relationship with time.

Today, technologies such as artificial intelligence, biotechnology, and blockchain have become an integral part of our lives. From agriculture to education, from finance to gaming, we are being transformed by the effects of technology. With the digital revolution, time has accelerated once again; we are now producing more efficiently with smart systems in agriculture and moving forward with the unlimited opportunities offered by technology in our daily lives.

Focusing on this dynamic transformation process, in this edition of Business Diplomacy magazine, which is in its 7th year, we discussed the effects of informatics in different sectors. While talking about the evaluation of 2024 and predictions for 2025 with DEİK Secretary General Caner Çolak, in our cover interview, we received inspiring information about the future of robotic technologies from Mustafa Mertcan, Chairperson of DEİK/Türkiye-Portugal Business Council and Founder of Dof Robotics.

We also had an in-depth conversation with Abdurrahman Keklik on the future of quantum computers, while exploring the innovative approaches of Abdullah Eriş, Chairperson of DEİK/Türkiye-Yemen Business Council in agriculture.

In this edition, you will discover the transformative effects of informatics in every sector and witness inspiring views on the future.

Enjoy your reading!

Tarih boyunca insanlık, her dönüm noktasında teknolojiyle yeniden şekillendi. Ateşi bulduğumuz gün, yalnızca geceyi aydınlatmakla kalmadık; aynı zamanda bir arada yaşamamızın ve üretmenin temellerini attık. O günden bugüne, tarım devrimi, sanayi devrimi ve şimdi dijital devrim, insanlığın zamanla ilişkisini kökten değiştirdi.

Bugün yapay zeka, biyoteknoloji ve blockchain gibi teknolojiler, yaşamımızın ayrılmaz bir parçası haline geldi. Tarımdan eğitime, finanstan oyun sektörüne kadar her alanda, teknolojinin etkileriyle dönüşüyoruz. Dijital devrimle birlikte zaman bir kez daha hızlandı; artık tarımda akıllı sistemlerle daha verimli üretim yapıyor, günlük hayatımızda teknolojinin sunduğu sınırsız fırsatlarla ilerliyoruz.

İşte bu dinamik dönüşüm sürecine odaklanarak, 7. yılına girdiğimiz Business Diplomacy dergisinin bu sayısında bilişimin farklı sektörlerdeki etkilerini masaya yatırdık. DEİK Genel Sekreteri Caner Çolak ile 2024 yılının değerlendirmesini ve 2025 öngörülerini konuşurken, kapak röportajımızda DEİK/Türkiye-Portekiz İş Konseyi Başkanı ve Dof Robotics'in Kurucusu Mustafa Mertcan'dan robotik teknolojilerin geleceğine dair ilham verici bilgiler aldık.

DEİK/Türkiye-Yemen İş Konseyi Başkanı Abdullah Eriş'in tarımdaki yenilikçi yaklaşımlarını keşfederken, Abdurrahman Keklik'le kuantum bilgisayarların geleceğine dair derinlemesine bir sohbet gerçekleştirdik.

Bu sayımızda, bilişimin her sektördeki dönüştürücü etkilerini keşfederken, geleceğe dair ilham verici görüşlere tanık olacaksınız.

Keyifli okumalar!



TÜYAP EXHIBITIONS GROUP ANNOUNCES YEAR-END NUMBERS!

Tüyap Fuarçılık Grubu, Yıl Sonu Sayılarını Açıkladı!

TÜYAP, which is a pioneer both in Türkiye and in the global arena with its efforts in areas such as sustainability, education, and social responsibility projects, continues to shape the exhibition industry of the future with this vision

Sürdürülebilirlik, eğitim ve sosyal sorumluluk projeleri gibi alanlarda hayata geçirdiği çalışmalarla hem Türkiye’de hem de global arenada öncü bir konumda yer alan Tüyap, bu vizyonuyla geleceğin fuarcılık sektörüne yön vermeye devam ediyor

Bringing together millions of visitors and hundreds of thousands of exhibitors to date, TÜYAP contributes to social and environmental transformation beyond its economic impact.

A JOURNEY THROUGH 45 YEARS AT THE HEART OF GLOBAL TRADE

In 45 years, TÜYAP has organized more than 2,000 domestic and 200 international fairs, hosting more than 380,000 exhibitors and more than 75 million visitors. It has become an important player in international trade with business connections worth billions of dollars.

2024’S REPORT CARD FULL OF ACHIEVEMENTS WAS ALSO ANNOUNCED

In 2024, TÜYAP hosted 12,807 exhibitors from 62 countries and 3,506,963 visitors from 175 countries with 56 exhibitions. Maintained its leadership in global trade by providing economic connections and lasting collaborations.

LEADING STEPS IN SUSTAINABILITY CONTINUE

TÜYAP carries out pioneering activities in the fields of environmental, social, and economic sustainability with the vision of “Our Legacy is the Future”. TÜYAP Exhibitions and Congress Center, Türkiye’s first zero-carbon emission exhibition center, draws attention to its renewable energy use and circular economy practices.

Bugüne kadar milyonlarca ziyaretçi ve yüz binlerce katılımcı bir araya getiren Tüyap, ekonomik etkisinin ötesinde toplumsal ve çevresel dönüşüme de katkı sağlıyor.

45 YILDA KÜRESEL TİCARETİN KALBİNDE BİR YOLCULUK

Tüyap, 45 yılda 2.000’i aşkın yurtiçi ve 200’ü aşkın yurtdışı fuar düzenleyerek 380.000’den fazla katılımcı kuruluşu ve 75 milyon aşkın ziyaretçi ağırladı. Sağladığı milyarlarca dolarlık iş bağlantılarıyla uluslararası ticarete önemli bir aktör haline geldi.

2024 YILININ BAŞARILARLA DOLU KARNESİ DE AÇIKLANDI

Tüyap, 2024’te düzenlediği 56 fuarla 62 ülkeden 12.807 katılımcı kuruluşu ve 175 ülkeden 3.506.963 ziyaretçi ağırladı. Ekonomik bağlantılar ve kalıcı iş birlikleri sağlayarak global ticarettaki liderliğini sürdürdü.

SÜRDÜRÜLEBİLİRLİKTE ÖNCÜ ADIMLAR DEVAM EDİYOR

Tüyap, “Mirasımız Gelecek” vizyonuyla çevresel, sosyal ve ekonomik sürdürülebilirlik alanlarında öncü çalışmalar gerçekleştiriyor. Türkiye’nin ilk sıfır karbon emisyonlu fuar merkezi olan Tüyap Fuar ve Kongre Merkezi, yenilenebilir enerji kullanımı ve döngüsel ekonomi uygulamalarıyla dikkat çekiyor.

With the support of DenizLeasing OUR EXPORTERS EARN, OUR COUNTRY GROWS!

Invest through leasing and benefit from 1% VAT advantage.

Also, you can enjoy favorable interest rates for loans provided through the collaboration between DenizLeasing and Turk Eximbank.

denizleasing.com | 0 212 348 94 00

 ENBD

Beyond is Deniz >

DenizLeasing 



IFCO WELCOMED MORE THAN 150 THOUSAND VISITORS IN ISTANBUL SO FAR!

IFCO, Bugüne Dek 150 Binden Fazla Ziyaretçiyi İstanbul'da Ağırladı!

IFCO Istanbul Fashion Connection Ready-to-Wear and Fashion Fair, organized by İTKİB Fuarçılık A.Ş., a subsidiary of Istanbul Apparel Exporters' Association (İHKİB), will be held on February 5-8, 2025, at Istanbul Expo Center.

In the fair, which will be organized for the seventh time this year, invited buyers from more than 100 countries, especially from the EU, Russia, CIS, Middle East, and North African countries, will have the opportunity to find all product groups related to the ready-to-wear and fashion sector together.

Mustafa Paşahan, Vice Chairperson of İHKİB, emphasized the importance of fairness and stated the following: "Our fashion industry plays a strategic role in our national economy with its value-added production and contribution to employment and exports. We have been in the top three among the sectors with the highest exports for years. We are the sixth-largest supplier in the world and the third-largest in the EU. Today, we are a brand country in production. Our brands represent our sector with more than 3000 stores in more than 100 countries, and some of our brands are market leaders in the countries they visit. With the confidence of this picture, we continue our efforts to create an innovative, creative, and globally competitive fashion industry. IFCO plays an important driving force in achieving these goals."

IFCO has so far been attended by 150 thousand visitors from 180 countries. Thanks to the power of the fair, participating companies have the opportunity to introduce their brands to visitors from Türkiye and abroad.

İstanbul Hazır Giyim ve Konfeksiyon İhracatçıları Birliği (İHKİB) iştiraki İTKİB Fuarçılık A.Ş. tarafından düzenlenecek olan IFCO İstanbul Fashion Connection Hazır Giyim ve Moda Fuarı, 5-8 Şubat 2025 tarihlerinde İstanbul Fuar Merkezi'nde gerçekleştirilecek.

Bu yıl yedincisi düzenlenecek olan fuarda, başta AB, Rusya, BDT, Ortadoğu ve Kuzey Afrika ülkeleri olmak üzere 100'den fazla ülkeden davetli alıcılar, hazır giyim ve moda sektörüne dair tüm ürün gruplarını bir arada bulma imkanı bulacak.

İHKİB Başkan Yardımcısı Mustafa Paşahan, fuarın önemini vurgulayarak şunları ifade etti: "Moda endüstrimiz, katma değerli üretimi, istihdama katkısı ve ihracatı ile ülke ekonomimizde stratejik bir rol oynamaktadır. Yıllardır en çok ihracat yapan sektörler arasında ilk üçte yer alıyoruz. Dünyanın altıncı, AB'nin ise üçüncü büyük tedarikçisiyiz. Bugün, üretimde bir marka ülkesi konumundayız. Markalarımız, 100'ü aşkın ülkede 3000'den fazla mağaza ile sektörümüzü temsil ediyor ve bazı markalarımız gittiği ülkelerde pazar lideri konumunda. Bu tablonun verdiği güvenle, yenilikçi, yaratıcı ve küresel rekabet gücü yüksek bir moda endüstrisi oluşturmak için çalışmalarımıza devam ediyoruz. Bu hedeflere ulaşmada IFCO önemli bir itici güç rolü üstleniyor."

IFCO'ya bugüne dek 180 ülkeden 150 bin ziyaretçi katıldı. Katılımcı firmalar, fuarın gücü sayesinde yurt içi ve yurt dışından gelen ziyaretçilere kendi markalarını tanıtmaya fırsat elde ediyor.



GFT ile ticarete yeni sayfa açın!

Alacakların bölünerek farklı ödemelerde kullanılabilirdiği,
çekin ve senedin çok ötesinde yeni nesil bir dijital ödeme ve tahsilat yöntemi.
Alacaklarınızı garanti altına alın, ödemelerinizi kolaylıkla ve hızlıca yapın.

ALBARAKA TÜRK REINFORCES ITS 'PIONEERING BANKING' POSITIONING WITH ITS NEW COMMERCIAL FILM SPECIALLY RELEASED FOR ITS 40TH ANNIVERSARY

Albaraka Türk, 40. yılına özel olarak yayımladığı yeni reklam filmi ile 'Öncü Bankacılık' konumlandırmasını güçlendiriyor



Emphasizing the contribution of participation banking to social development, the film explains that Albaraka Türk is always with its customers

Katılım bankacılığının toplumsal kalkınmaya sağladığı katkıyı vurgulayan film, Albaraka Türk'ün her an müşterilerinin yanında olduğunu anlatıyor

Albaraka Türk, Türkiye's first participation bank, released its 40th anniversary commercial highlighting its new brand positioning 'Pioneering Banking'. Offering innovative solutions for everyone and every need, Albaraka Türk's pioneering, unifying and developmental power in participation banking is emphasized.

Albaraka Türk, the pioneer of participation banking in Türkiye, united its innovative, inclusive, and solution-oriented vision under the discourse of 'Pioneering Banking' in its new commercial.

In the commercial, Albaraka Türk explains the contribution of participation banking, which is the pioneer of the field, to society. Unlike other types of banking, the direct benefit that participation banking provides to real trade and the real economy aims at social development. Albaraka Türk likens the positive impact of each customer touched by its services to another customer to the butterfly effect and expresses this butterfly effect with the allegory of 'Ataş'. The paper clip, which magically transforms into the Albaraka logo in times of need, explains that Albaraka Türk is always with its customers and supports their businesses.

With this new commercial, Albaraka Türk once again demonstrates its vision of being a pioneer not only in the banking sector but also in social development and economic growth.

Türkiye'nin ilk katılım bankası Albaraka Türk, 40. yılında yeni marka konumlandırması 'Öncü Bankacılık' söylemini ön plana çıkaran reklam filmi yayınladı. Herkese ve her ihtiyaca yönelik yenilikçi çözümler sunan Albaraka Türk'ün katılım bankacılığına öncülük eden, birleştirici ve kalkındırıcı gücüne vurgu yapılıyor.

Türkiye'de katılım bankacılığının öncüsü Albaraka Türk, yeni reklam filminde, sunduğu yenilikçi, kapsayıcı ve çözüm odaklı vizyonunu 'Öncü Bankacılık' söylemi altında birleştirdi.

Albaraka Türk yayınladığı reklam filminde, öncüsü olduğu katılım bankacılığının topluma olan katkısını anlatıyor. Katılım bankacılığının gerçek ticarete ve reel ekonomiye sağladığı doğrudan fayda, diğer bankacılık türlerinden farklı olarak, toplumsal bir kalkınmayı amaçlıyor. Hizmetleriyle dokunduğu her bir müşterisinin bir değerine olumlu etkisini kelebek etkisine benzeten Albaraka Türk, bu kelebek etkisini "Ataş" alegorisine ile ifade ediyor. İhtiyaç duyulan anlarda sihirli bir şekilde Albaraka logosuna dönüşen atas, Albaraka'nın her an müşterilerinin yanında olduğunu ve işlerini desteklediğini anlatıyor.

Albaraka Türk, bu yeni reklam filmiyle yalnızca bankacılık sektöründe değil, toplumsal kalkınma ve ekonomik büyüme alanlarında da öncü olma vizyonunu bir kez daha gözler önüne seriyor.



ÖMÜR AKKOR'UN ÖZEL İFTAR MENÜSÜYLE RAMAZAN AYINI MANDARIN ORIENTAL BOSPHORUS, İSTANBUL'DA UNUTULMAZ BİR LEZZET ŞÖLENİNE DÖNÜŞTÜRÜN.

EXPERIENCE THE ESSENCE OF RAMADAN WITH CHEF ÖMÜR AKKOR'S EXCLUSIVE IFTAR MENU AT MANDARIN ORIENTAL BOSPHORUS, İSTANBUL.

Erken rezervasyonlar ve grup etkinliklerinize özel tekliflerimiz için bizimle iletişime geçebilirsiniz:
For early reservations and special offers for your group events, you contact us:

0212 349 88 88 | moist-events@mohg.com





EARLY PPS WAS A BIRTH GIFT

Erken BES Doğum Hediyesi Oldu

Ayhan Sincik, General Manager of Katılım Emeklilik, said, "Having reached over 1.5 million contracts across Türkiye, PPS under the age of 18 started to be given to babies as a birth gift"

Katılım Emeklilik Genel Müdürü Ayhan Sincik, "Türkiye genelinde 1,5 milyonun üzerinde sözleşmeye ulaşan 18 yaş altı BES, bebeklere doğum hediyesi olarak verilmeye başlandı"

While attracting attention with the innovative products and sustainable growth performance it brought to the sector throughout 2024, Katılım Emeklilik strengthened the impact of the under-18 Private Pension System (PPS) product in the sector. Ayhan Sincik, General Manager of Katılım Emeklilik, said, "The under-18 PPS has become a milestone in the sector with the interest and trust of families. Reaching more than 1.5 million contracts across Türkiye, the Under-18 PPS was started to be given to babies as a birth gift. As Katılım Emeklilik, we have the highest number of contracts in the zero-age group in Early PPS."

Stating that the PPS is getting younger day by day, Sincik said, "As of November, the fund size of participants under the age of 18 exceeded TL 25 billion. While more than 1.5 million contracts were included in the system under the age of 18, we saw that the highest participation was realized at age zero with 140 thousand contracts. As pioneers in the sector, we have reached over 152 thousand contracts with Early PPS. We observe that the interest of young people and families in PPS has increased in recent years."

INCREASING INTEREST IN EARLY PPS

Stating that Katılım Emeklilik offers a wide range of funds for participants with different risk profiles, Sincik said, "Early PPS participants have the opportunity to earn returns above inflation with our 17 high-performance interest-free fund options. In addition, our children with Early PPS can easily access check-ups for dental and eye health, play therapy, psychological and educational counseling services with age-appropriate packages."

Katılım Emeklilik, 2024 yılı boyunca sektöre kazandırdığı yenilikçi ürünler ve sürdürülebilir büyüme performansı ile dikkat çekerken, 18 yaş altı Bireysel Emeklilik Sistemi (BES) ürününün sektördeki etkisini güçlendirdi. Katılım Emeklilik Genel Müdürü Ayhan Sincik, "18 yaş altı BES, ailelerin ilgi ve güveniyle sektörde bir kilometre taşı haline geldi. Türkiye genelinde 1,5 milyonun üzerinde sözleşmeye ulaşan 18 yaş altı BES, bebeklere doğum hediyesi olarak verilmeye başlandı. Katılım Emeklilik olarak Erken BES'te en fazla sözleşme adedimiz sıfır yaş grubunda bulunuyor" dedi.

BES'in günden güne gençleştiğini ifade eden Sincik, "Sektör genelinde Kasım ayı itibarıyla 18 yaş altı katılımcıların fon büyüklüğü 25 milyar lirayı aştı. 18 yaş altında sisteme 1,5 milyonun üzerinde sözleşme dahil olurken en çok katılımın 140 bin sözleşme ile sıfır yaşta gerçekleştiğini gördük. Sektörün öncüsü olarak biz de Erken BES ile 152 bin adedin üzerinde sözleşmeye ulaştık. Son yıllarda gençlerin ve ailelerin BES'e olan ilgisinin arttığını gözlemliyoruz" diye konuştu.

ERKEN BES'E İLGİYİ ARTIYOR

Katılım Emeklilik olarak farklı risk profillerindeki katılımcılar için geniş bir fon yelpazesi sunduklarını söyleyen Sincik "Erken BES katılımcıları, yüksek performanslı 17 faizsiz fon seçeneğimiz ile enflasyonun üzerinde getiri elde etme fırsatı yakalıyor. Ayrıca Erken BES'li çocuklarımız yaşlarına uygun olarak hazırlanmış paketlerle diş ve göz sağlığına yönelik check up'lar, oyun terapisi, psikolojik ve eğitim danışmanlığı hizmetlerine kolayca erişebiliyor" dedi.

KIVANÇ

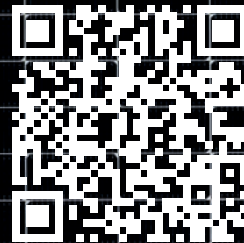
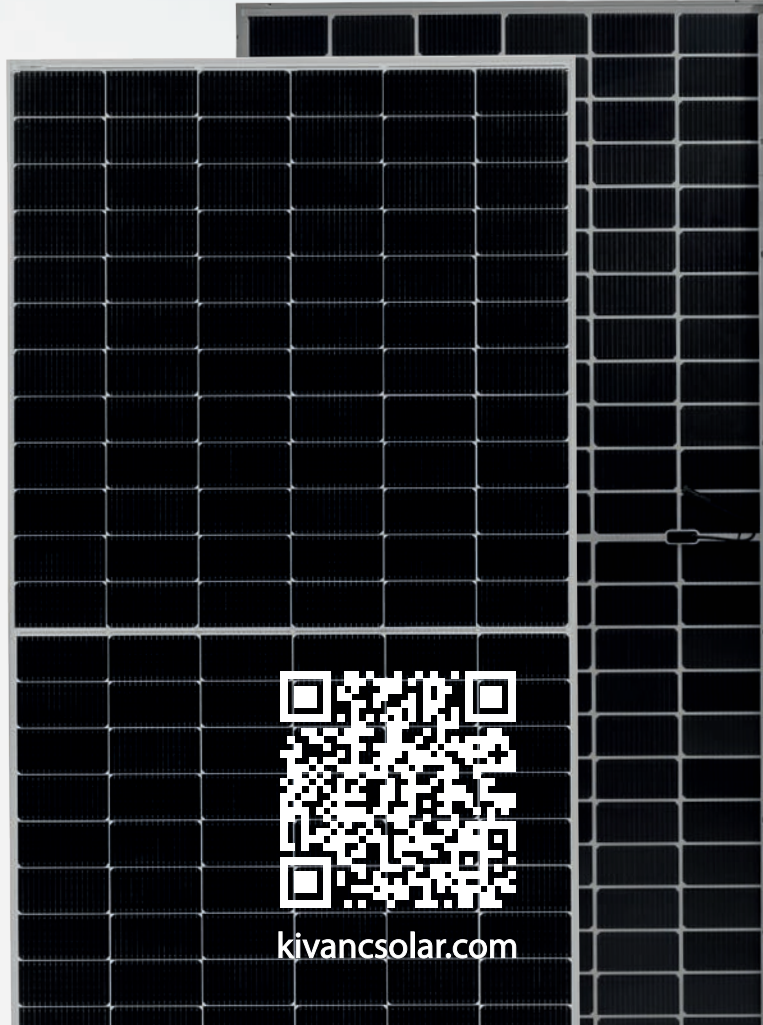
ENERJİ

Güneş panelinde aynı alanda
maksimum verim, daha fazla elektrik!
Topcon Hücre ile Geleceğe Üretim!

Yeni Nesil Teknoloji

TOPCON

585-600 W



kivancsolar.com



SUSTAINABLE GROWTH AND NEW TARGETS IN EXPORT FROM ERSAN SÜNGER

Ersan Sünger'den Sürdürülebilir Büyüme ve İhracatta Yeni Hedefler

Focusing on the hardware, defense industry, automotive spare parts, and packaging sectors in the local market, Ersan Sünger also displays a strong export performance. The company, which actively exports to 5 countries, continues its search for partners in line with its growth targets, especially in the Russian market. Ersan Sünger General Manager and Board Member Funda Turhan evaluated the company's performance in 2024 and said the following:

"The year 2024 was completed with a success above our expectations despite the difficult market conditions. Despite the war environment, it was a development period for our company. In 2025, we will continue growing with a wider product range, digitalization investments, and international partnerships."

Ersan Sünger offers a wide range of products in the hardware industry, providing protection and packaging solutions for hand tools used in construction, repair, and maintenance. In the defense industry, it aims to be among the important players in the sector by developing solutions that increase security and durability.

ENVIRONMENTALLY FRIENDLY PRODUCTION AND SUSTAINABILITY

Ersan Sünger has adopted a green manufacturing approach, aiming to use natural resources efficiently and save energy by using recycled components. The company reduces its ecological footprint through water reuse and low-emission production techniques.

DIGITALIZATION AND LONG-TERM GOALS

In the short term, Ersan Sünger plans to develop environmentally friendly products in line with customer demands and increase its digital marketing activities and aims to establish international strategic partnerships in the long term. The ISO 9001 quality management system certificate and the export award received from TIM in 2021 prove the company's strength in the sector and its vision of sustainable growth.

Yerel pazarda hırdavat, savunma sanayi, otomotiv yedek parça ve ambalaj sektörlerine odaklanan Ersan Sünger, ihracatta da güçlü bir performans sergiliyor. Aktif olarak 5 ülkeye ihracat yapan firma, özellikle Rusya pazarında büyüme hedefleri doğrultusunda partner arayışlarını sürdürüyor. Ersan Sünger Genel Müdürü ve Yönetim Kurulu Üyesi Funda Turhan, firmanın 2024 yılı performansını değerlendirerek şunları söyledi:

"2024 yılı, piyasa şartlarının zorluğuna rağmen beklentilerimizin üzerinde bir başarıyla tamamlandı. Savaş ortamlarına rağmen şirketimiz için bir gelişim dönemi oldu. 2025 yılında ise daha geniş bir ürün yelpazesi, dijitalleşme yatırımları ve uluslararası ortaklıklarla büyümeyi sürdüreceğiz."

Hırdavat sektöründe geniş bir ürün yelpazesi sunan Ersan Sünger, inşaat, tamir ve bakım işlerinde kullanılan el aletleri için koruma ve ambalaj çözümleri sağlıyor. Savunma sanayinde ise güvenlik ve dayanıklılığı artıran çözümler geliştirerek sektörün önemli oyuncularını arasında yer almayı hedefliyor.

ÇEVRE DOSTU ÜRETİM VE SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK

Çevre dostu üretim anlayışını benimseyen Ersan Sünger, geri dönüştürülmüş bileşenler kullanarak doğal kaynakların verimli kullanılmasını ve enerji tasarrufunu hedefliyor. Firma, suyun yeniden kullanımı ve düşük emisyonlu üretim teknikleriyle ekolojik ayak izini azaltıyor.

DİJİTALLEŞME VE UZUN VADELİ HEDEFLER

Kısa vadede, müşteri taleplerine uygun çevre dostu ürünler geliştirmeyi ve dijital pazarlama faaliyetlerini artırmayı planlayan Ersan Sünger, uzun vadede uluslararası stratejik ortaklıklar kurmayı hedefliyor. ISO 9001 kalite yönetim sistemi sertifikası ve 2021 yılında TIM'den aldığı ihracat ödülü, firmanın sektördeki gücünü ve sürdürülebilir büyüme vizyonunu kanıtıyor.

Şimdi dünyada ne görmeniz;

İSTANBUL'DAN

Oslo ✈ İstanbul ✈ New York

Dünyada en çok noktaya uçan hava kargo markası
Turkish Cargo ile yılda 2 milyon tondan fazla kargo
SMARTIST'ten dünyaya taşınıyor.



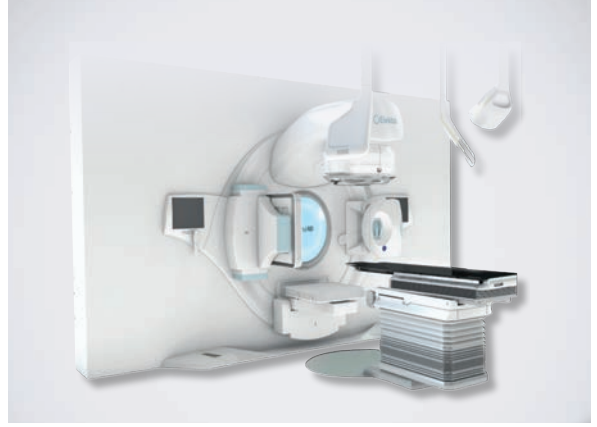
DÜNYANIN
HAVA
LOJİSTİK
MERKEZİ



TURKISH CARGO
SMARTIST

KOLAN HOSPITAL INTRODUCES A NEW ERA IN CANCER TREATMENT WITH ELEKTA VERSA DEVICE

Kolan Hastanesi, Elekta Versa Cihazı ile Kanser Tedavisinde Yeni Bir Dönem Başlatıyor



Shorter, more precise, and more comfortable cancer treatment with Elekta Versa HD started at Kolan Hospital

Elekta Versa HD ile daha kısa sürede, daha hassas ve daha konforlu kanser tedavisi Kolan Hastanesi'nde başladı

Kolan Hospital has introduced Elekta Versa HD, a new generation radiotherapy device that is revolutionizing cancer treatment. This advanced technology device aims to maximize patient comfort, treatment speed and effectiveness in cancer treatment while protecting surrounding healthy tissues by targeting tumors with millimeter precision.

HEALTHY TISSUES PROTECTED, SIDE EFFECTS REDUCED

With its 2D, 3D and 4D imaging technique, Elekta Versa HD focuses only on the tumor and prevents healthy tissues from receiving radiation by imaging the tumor in detail before, after and during treatment. In this way, it is aimed to achieve superior success in the treatment of head and neck, brain, lung, breast, prostate and many other types of cancer.

REVOLUTIONARY TECHNOLOGY IMPROVING PATIENT COMFORT

Bringing revolutionary technology that increases patient comfort to Kolan Hospital, Elekta Versa HD shortens the duration of radiotherapy by enabling stereotactic treatments to be applied with sub-millimeter precision by precisely adjusting the patient's position with its 6 Dimensional Table (Hexapod) feature. Thanks to this device, treatment times are significantly reduced and patients can return to their daily lives in a shorter time. With these innovative solutions in cancer treatment, Kolan Hospital continues to reinforce its leadership in the field.

Kolan Hastanesi, kanser tedavisinde çığır açan yeni nesil radyoterapi cihazı Elekta Versa HD'yi hizmete sundu. Bu ileri teknoloji cihaz, tümörleri milimetrik hassasiyetle hedef alarak, çevredeki sağlıklı dokuların koruma konusunda ve kanser tedavisinde hasta konforunu, tedavi hızını ve etkinliğini maksimum düzeyde artırmayı hedefliyor.

SAĞLIKLI DOKULAR KORUNUYOR, YAN ETKİLER AZALYOR

Elekta Versa HD, 2D, 3D ve 4D görüntüleme tekniği ile yalnızca tümöre odaklanarak tedavi öncesi, sonrası ve esnasında tümörü detaylı bir şekilde görüntüleyerek sağlıklı dokuların radyasyon almasını engelliyor. Bu sayede, baş-boyun, beyin, akciğer, meme, prostat ve diğer birçok kanser türünün tedavisinde üstün bir başarı sağlanması hedefleniyor.

HASTA KONFORUNU ARTIRAN DEVRİM NİTELİĞİNDE TEKNOLOJİ

Kolan Hastanesi'ne kazandırılan hasta konforunu artıran devrim niteliğinde teknoloji Elekta Versa HD, 6 Boyutlu Masa (Hexapod) özelliği ile hastanın pozisyonunu hassas bir şekilde ayarlayarak stereotaktik tedavilerin milimetrenin altında hassasiyetle uygulanmasını sağlayarak radyoterapi süresini kısaltıyor. Bu cihaz sayesinde tedavi süreleri önemli ölçüde azalıyor ve hastalar, daha kısa sürede günlük yaşamlarına geri dönebiliyor. Kolan Hastanesi, kanser tedavisinde sağladığı bu yenilikçi çözümlerle, alanındaki liderliğini pekiştirmeye devam ediyor.



ERSAN SUNGER

ENDÜSTRİYEL SÜNGER ÜRÜNLERİ / FOAM INDUSTRIAL PRODUCTS

#20 yıldır gururluyuz.

Savunma sanayi ürünlerinin güvenli taşınması, optimum şekilde paketlenmesi ve dış etkenlerden korunması alanlarında ülkemize hizmet etmenin haklı gururunu yaşıyoruz.





Secretary General at DEİK
Caner ÇOLAK
DEİK Genel Sekreteri

CanerColak
ccanercolak

JANUARY-FEBRUARY | OCAK-SUBAT 2025

ECONOMIC OUTLOOK FOR 2024 AND EXPECTATIONS FOR 2025

2024 Yılına İlişkin Ekonomik Görünüm ve 2025 Yılına İlişkin Beklentiler

In 2025, aligned with our targets for sustainable growth and export-driven development, we will keep working to position Türkiye as a global trade hub

2025 yılında, sürdürülebilir büyüme ve ihracata dayalı kalkınma hedeflerimiz doğrultusunda, Türkiye'yi küresel ticaretin merkezi haline getirme çabamıza devam edeceğiz



The IMF anticipates a 3.2 percent expansion of the global economy in 2024

Global Outlook: In 2024, the global economy commenced with substantial pressure from elevated inflation rates. Increasing interest rates in advanced economies like the United States and the European Union (EU) have sparked worries about a worldwide economic downturn. Furthermore, the persistent Russia-Ukraine conflict and geopolitical uncertainties in the Middle East have restrained the global appetite for risk. The comparatively robust performance of the US economy, the decrease in energy prices, and China's incentive-driven recovery initiatives have resulted in economic activity maintaining a generally steady course.

In the Eurozone, a deceleration in manufacturing prompted the European Central Bank to begin lowering interest rates around mid-year. Meanwhile, the US Federal Reserve has been more prudent about cutting interest rates. Although China is trying to rebound through increased domestic consumption, rising exports, and various policy measures, its growth remains below expectations.

Even though commodity prices are declining, global inflation is receding only gradually due to persistent service prices, making the disinflation phase more challenging. The IMF anticipates a 3.2 percent expansion of the global economy in 2024. This growth is expected to be stronger in emerging nations, whereas developed economies—apart from the United States—are not showing robust performance. Following a drop in goods and services trade growth below 1 percent in 2023, it is expected to exceed 3 percent in 2024. Additionally, environmentally friendly products are taking the spotlight in trade, driven by the push toward a green economy.

Increasing interest rates in advanced economies like the United States and the European Union have sparked worries about a worldwide economic downturn

ABD ve Avrupa Birliği gibi gelişmiş ülkelerde artan faiz oranları, küresel durgunluk endişelerini beraberinde getirdi

Küresel Görünüm: 2024 yılı, küresel ekonomide yüksek enflasyon oranlarının baskısı altında başladı. ABD ve Avrupa Birliği (AB) gibi gelişmiş ülkelerde artan faiz oranları, küresel durgunluk endişelerini beraberinde getirdi. Buna ek olarak, devam eden Rusya-Ukrayna savaşı ve Orta Doğu'daki jeopolitik riskler, küresel risk iştahını sınırladı. ABD ekonomisinin görece güçlü performansı, enerji fiyatlarındaki düşüş ve Çin ekonomisinin teşviklerle toparlanma çabaları, iktisadi faaliyetin genel olarak ılımlı bir seyir izlemesini sağladı.

Avro Bölgesi'nde, imalat sanayindeki yavaşlama Avrupa Merkez Bankası'nı yıl ortasından itibaren faiz indirimine yöneltti. ABD Merkez Bankası ise faiz indirimleri konusunda daha temkinli bir duruş sergilemekte. Çin ekonomisi, artan iç tüketim ve ihracatın yanı sıra alınan önlemlerle toparlanmaya çalışsa da büyüme performansı hala beklentilerin altında kalmakta.

Küresel enflasyon, mal fiyatlarındaki düşüşe rağmen hizmet fiyatlarındaki katılık nedeniyle yavaş şekilde gerilemekte ve dezenflasyon sürecini zorlaştırmaktadır. IMF'ye göre, 2024 yılında küresel ekonominin yüzde 3,2 büyümesi öngörülmektedir. Bu büyümenin gelişmekte olan ülkelerde daha yüksek olması beklenirken, gelişmiş ülkelerde ABD dışında güçlü bir performans görülmemektedir. Mal ve hizmet ticareti büyümesinin 2023'te yüzde 1'in altına düşmesinin ardından 2024'te yüzde 3'ün üzerine çıkması beklenmektedir. Bununla birlikte, yeşil ekonomiye geçiş hedefleri doğrultusunda çevre dostu ürünler ticarete daha öne çıkmaktadır. 2025 yılına girerken, küresel düzeyde enflasyonla mücadelenin kısmi bir başarıya ulaştığını görüyoruz. Bu durum, faiz indirimlerinin kademeli olarak

Despite notable progress in reducing overall inflation, services inflation declined more gradually than in the goods market

Enflasyonla mücadelede elde edilen başarıya rağmen, hizmet enflasyonundaki azalma mal piyasasına kıyasla daha yavaş seyretilmiştir



IMF'ye göre, 2024 yılında küresel ekonominin yüzde 3,2 büyümesi öngörülmektedir



The consumer price index, which stood at about 65 per cent at the end of 2023, fell to 44.38 by the close of 2024

Approaching 2025, we see that efforts to combat global inflation have achieved limited success. This development is likely to enable incremental interest rate cuts and looser financial conditions. Nonetheless, a second Trump administration's potential "America First" strategy, featuring additional import tariffs, could dampen global trade.

Türkiye's Economy: Throughout 2024, Türkiye's economic agenda was dominated by efforts to tackle inflation. Building on the disinflation program launched in mid-2023, the country maintained a strict monetary policy and fiscal discipline over the year. Under these measures, the Central Bank bolstered its reserves, pursued a stable exchange rate policy, and upheld fiscal discipline except for earthquake-related spending. As a result, Türkiye adopted a growth strategy that shifted the emphasis from domestic consumption to exports.

Despite notable progress in reducing overall inflation, services inflation declined more gradually than in the goods market. The consumer price index, which stood at about 65 percent at the end of 2023, fell to 44.38 by the close of 2024. Yet the drop in headline inflation has been insufficient to notably improve expectations.

Türkiye's economy grew by a robust 5.3 percent in the first quarter of 2024, then slowed to 2.4 percent in the second quarter and 2.1 percent in the third quarter. By year-end, growth is anticipated to settle at around 2.9 percent. At the same time, there are indications of a more balanced structure in overall growth. Household consumption has decelerated markedly, whereas investment spending has been declining since the final quarter of 2023. While exports of goods and services remain a driver of growth, their impact is waning due to both global and domestic cost pressures.

Notably, the industrial sector has posted negative growth for two consecutive quarters, highlighting the need for targeted support measures. In external trade, a modest rise in exports coupled with a drop in imports led to a marked narrowing of the foreign trade deficit. By the end of November 2024, exports had increased by 2.3 percent to USD 261.4 billion, while imports declined by 6.8 percent to USD 340.7 billion. Consequently, the foreign trade deficit shrank by 27.9 percent to USD 79.3 billion. This development helped bring the current account deficit below 1 percent of GDP.

gerçekleşmesine ve finansal koşulların gevşemesine imkan sağlayacaktır. Ancak ikinci Trump döneminde uygulanması muhtemel "Önce Amerika" politikası kapsamında ithalata yönelik ek gümrük vergileri, küresel ticaretin zayıflamasına neden olabilir.

Türkiye Ekonomisi: 2024 yılında Türkiye ekonomisinin ana gündem maddesi, enflasyonla mücadele oldu. 2023 ortasında başlatılan dezenflasyon programı, 2024 boyunca sıkı para politikası ve mali disiplini esas alarak devam etti. Bu politikalar çerçevesinde TCMB rezervleri güçlendirilmiş, istikrarlı kur politikası uygulanmış ve deprem bölgesine yapılan harcamalar hariç mali disiplinden taviz verilmemiştir. Böylece iç tüketimin azaltılıp ihracatın ön plana çıkarıldığı bir büyüme kompozisyonu benimsenmiştir.

Enflasyonla mücadelede elde edilen başarıya rağmen, hizmet enflasyonundaki azalma mal piyasasına kıyasla daha yavaş seyretmiştir. 2023 yılı sonunda yüzde 65 seviyelerinde olan tüketici fiyat endeksi, 2024 yılı sonunda 44,38'e gerilemiştir. Ancak manşet enflasyondaki düşüş, beklentilerdeki iyileşmeyi sınırlamaktadır.

2024 yılı büyüme oranları, yılın ilk çeyreğinde yüzde 5,3 gibi güçlü bir performansla başlamış, ikinci çeyrekte yüzde 2,4'e ve üçüncü çeyrekte yüzde 2,1'e kadar gerilemiştir. Yıl sonu itibarıyla büyümenin yüzde 2,9 seviyesinde gerçekleşmesi öngörülmektedir. Bununla birlikte, büyüme kompozisyonunda dengelenme işaretleri görülmektedir. Hane halkı tüketimindeki artış hızla yavaşlamış; yatırım harcamaları ise 2023'ün son çeyreğinden itibaren düşüş eğilimine girmiştir. Mal ve hizmet ihracatı büyümeye katkı vermeye devam etmekle birlikte, bu katkı küresel ve yurt içi maliyet dinamiklerine bağlı olarak azalmaktadır.

Sanayi sektörü, son iki çeyrekte negatif büyüme göstermesiyle dikkat çekmektedir. Bu durum, sektörün desteklenmesi için atılması gereken adımları gündeme getirmektedir. Dış ticarete ise ihracattaki ılımlı artışa karşın ithalattaki gerileme, dış ticaret açığını önemli ölçüde daraltmıştır. 2024 yılı Kasım sonu itibarıyla ihracat yüzde 2,3 artarak 261,4 milyar dolara, ithalat ise yüzde 6,8 azalarak 340,7 milyar dolara gerilemiştir.



2023 yılı sonunda yüzde 65 seviyelerinde olan tüketici fiyat endeksi, 2024 yılı sonunda 44,38'e gerilemiştir



In 2024, Türkiye's distinction as the only country whose credit rating was raised by all three major rating agencies marks a noteworthy success



Türkiye's enhanced credit rating benefited from lower risk premiums and higher Central Bank reserves. In 2024, Türkiye's distinction as the only country whose credit rating was raised by all three major rating agencies marks a noteworthy success.

As we approach 2025, controlling inflation and maintaining an export-driven growth model will remain high on the agenda. If inflation settles between 20 and 25 percent by the end of the year, it will pave the way for step-by-step interest rate cuts

Böylece dış ticaret açığı yüzde 27,9 oranında azalarak 79,3 milyar dolara düşmüştür. Bu durum, cari açığın da GSYH'ye oranla yüzde 1'in altına inmesine katkı sağlamıştır.

Türkiye'nin kredi notunda görülen artışlar, risk priminin düşmesi ve TCMB rezervlerindeki artışla desteklenmiştir. 2024 yılında, üç büyük derecelendirme kuruluşundan not artırım alan tek ülke olmamız, önemli bir kazanımdır.



2024 yılında, üç büyük derecelendirme kuruluşundan not artırım alan tek ülke olmamız, önemli bir kazanımdır



Taking advantage of the export potential for eco-friendly technologies and sustainable products as part of the transition to a green economy represents a crucial opportunity for Türkiye

and help bolster economic activity. From the second half of the year onward, the effect of real-sector support on economic activity will become more pronounced. Taking advantage of the export potential for eco-friendly technologies and sustainable products as part of the transition to a green economy represents a crucial opportunity for Türkiye.

To help the industrial sector regain momentum, accelerating technology investments and digitalization, along with fostering value-added production, remains vital. At DEİK, as we carry on with our business diplomacy initiatives, we keep a close eye on developments both in Türkiye and worldwide. In 2025, aligned with our targets for sustainable growth and export-driven development, we will keep working to position Türkiye as a global trade hub.

One of our biggest wishes for the new year is for the suffering of innocent civilians in Palestine to come to an end and for lasting peace to be established in the region. We hope 2025 will be a more peaceful and stable year for our country and for the world.

2025 yılına girerken, enflasyonla mücadele ve ihracata dayalı büyüme stratejisi ön planda olmaya devam edecektir. Enflasyonun yıl sonunda yüzde 20-25 bandına düşmesi, faizlerin kademel olarak inmesine ve ekonomik aktivitenin desteklenmesine imkan sağlayacaktır. Ancak reel sektör desteklerinin ekonomik aktiviteye etkisi, yılın ikinci yarısından itibaren daha belirgin hale gelecektir. Yeşil ekonomiye geçiş kapsamında çevreci teknolojiler ve sürdürülebilir ürünlere yönelik ihracat potansiyelini değerlendirmek, Türkiye için kritik bir fırsat sunmaktadır.

Sanayi üretiminin tekrar ivme kazanması adına, teknoloji yatırımları ve dijitalleşmenin hızlandırılması ile katma değerli üretimin teşvik edilmesi büyük önem taşımaktadır. DEİK olarak, ticari diplomasi faaliyetlerimizi sürdürürken, dünya ve Türkiye'deki değişimleri yakından izliyoruz. 2025 yılında, sürdürülebilir büyüme ve ihracata dayalı kalkınma hedeflerimiz doğrultusunda, Türkiye'yi küresel ticaretin merkezi haline getirme çabamıza devam edeceğiz.

Yeni yıldan en büyük beklentilerimizden biri, Filistin'de masum sivillerin maruz kaldığı trajedinin sona ermesi ve bölgede kalıcı barışın sağlanmasıdır. 2025 yılının hem ülkemiz hem de dünya için daha huzurlu ve istikrarlı bir yıl olmasını temenni ediyoruz.

Yeşil ekonomiye geçiş kapsamında çevreci teknolojiler ve sürdürülebilir ürünlere yönelik ihracat potansiyelini değerlendirmek, Türkiye için kritik bir fırsat sunmaktadır

THE POWER
OF YOUR CROP





DEİK IN 2024: NEW BREAKTHROUGHS IN BUSINESS DIPLOMACY

2024 Yılında DEİK: Ticari Diplomaside Yeni Atılımlar

The Foreign Economic Relations Board (DEİK) has been carrying out its activities since 1985 to increase Türkiye's foreign trade, strengthen international cooperation, and represent the Turkish business world more effectively in global markets. DEİK, which enables Turkish companies to be more effective abroad with hundreds of international events and cooperation opportunities every year, successfully continued this mission throughout 2024. It had an important year with innovative strategies and collaborations, adapting to the dynamics of global trade

519458

Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK), Türkiye'nin dış ticaretini artırmak, uluslararası iş birliklerini güçlendirmek ve Türk iş dünyasını küresel pazarlarda daha etkili bir şekilde temsil etmek amacıyla 1985 yılından itibaren faaliyetlerini yürütüyor. Her yıl yüzlerce uluslararası etkinlik ve iş birliği fırsatıyla Türk şirketlerinin yurtdışında daha etkin olmasını sağlayan DEİK, 2024 yılı boyunca da bu misyonunu başarıyla sürdürdü. Küresel ticaretin dinamiklerine uyum sağlayarak, yenilikçi stratejiler ve iş birlikleriyle önemli bir yıl geçirdi



2024 was an extremely productive year for the Foreign Economic Relations Board (DEİK) in the field of trade diplomacy. With more than 2220 events, we have made a major contribution to Türkiye's goal of deepening economic cooperation around the world. These events were organized with the participation of heads of state, leading decision-makers, and business people and brought concrete steps that contributed to Türkiye's economic empowerment.

FEATURED EVENTS

The Iraq-Türkiye Round Table Meeting and Türkiye-Uzbekistan Round Table Meeting, which were organized with the presence of our President, strengthened the important cooperation between the two countries in the fields of trade and investment. In addition, the Round Table Meeting organized as part of the 15th Türkiye Investment Conference and the Spain-Türkiye with Serbia-Türkiye Business Forums helped our economic relations with Europe to gain new dimensions.



2024 yılı, Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) için ticaret diplomasi alanında son derece verimli bir yıl oldu. 2220'den fazla etkinlikle, Türkiye'nin dünyadaki ekonomik iş birliklerini derinleştirme hedefine büyük katkı sağladı. Bu etkinlikler, devlet başkanları, ülkelerin önde gelen karar vericileri ve iş insanlarının katılımıyla gerçekleştirildi ve Türkiye'nin ekonomik güçlenmesine katkı sağlayan somut adımları beraberinde getirdi.

ÖNE ÇIKAN ETKİNLİKLER

Cumhurbaşkanımızın teşrifleriyle gerçekleştirilen Irak-Türkiye Yuvarlak Masa Toplantısı ve Türkiye-Özbekistan Yuvarlak Masa Toplantısı, iki ülke arasında ticaret ve yatırım alanlarındaki önemli iş birliklerini güçlendirdi. Bunun yanında, 15. Türkiye Yatırım Konferansı kapsamında düzenlenen Yuvarlak Masa Toplantısı ve İspanya-Türkiye ile Sırbistan-Türkiye İş Forumları, Avrupa ile olan ekonomik ilişkilerimizin yeni boyutlar kazanmasını sağladı.





With more than 2220 events, we have made a major contribution to Türkiye's goal of deepening economic cooperation around the world



Our cooperation efforts with the African continent also gained momentum in 2024. The Türkiye-Tanzania Business Forum and Round Table Meeting, organized with the presence of the President of the United Republic of Tanzania Samia Suluhu Hassan, and the Türkiye-Egypt Business and Investment Round Table Meeting, organized with the participation of the President of Egypt Abdel Fattah al-Sisi, were important examples of these efforts. Also noteworthy were the Türkiye-Senegal Business Forum with the President of Senegal Bassirou Diomaye Faye and the Business Council Working Dinner with the President of the Republic of Montenegro Jakov Milatovic.

The business forums and roundtables organized as part of the JETCO meetings provided opportunities to deepen Türkiye's trade and economic relations with various countries in many different sectors. The 39th American-Turkish Conference and the 27th Japan-Türkiye Business Council Joint Meeting were organized with a significant number of participants. The Turkish-German Cooperation Reception, which was organized in the presence of former German President Christian Wulff, contributed to taking the traditional cooperation between Türkiye and Germany to new horizons.

Afrika kıtası ile iş birliği çalışmalarımız da 2024 yılında hız kazandı. Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti Devlet Başkanı Samia Suluhu Hassan'ın teşriyle düzenlenen Türkiye-Tanzanya İş Forumu ve Yuvarlak Masa Toplantısı ile Mısır Cumhurbaşkanı Abdülfettah Es-Sisi'nin katılımıyla gerçekleştirilen Türkiye-Mısır İş ve Yatırım Yuvarlak Masa Toplantısı bu çalışmaların önemli örnekleri oldu. Ayrıca, Senegal Cumhurbaşkanı Bassirou Diomaye Faye'nin teşriyle Türkiye-Senegal İş Forumu ve Karadağ Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Jakov Milatovic'in yer aldığı İş Konseyi Çalışma Yemeği de dikkat çekti.

JETCO toplantıları kapsamında organize edilen iş forumları ve yuvarlak masa toplantıları, Türkiye'nin çeşitli ülkelerle ticari ve ekonomik ilişkilerini pek çok farklı sektörde derinleştirme fırsatı sundu. 39'uncu Amerikan Türk Konferansı ve 27. Japonya-Türkiye İş Konseyi Ortak Toplantısı, önemli bir katılımcı kitlesiyle düzenlendi. Almanya Eski Cumhurbaşkanı Christian Wulff'un teşriyle gerçekleştirilen Türk-Alman İş Birliği Resepsiyonu, Türkiye ile Almanya arasındaki geleneksel iş birliğinin yeni ufuklara taşınmasında etkili oldu.

DEİK events were held with the participation of heads of state, leading decision makers, and business people of the countries

DEİK etkinlikleri devlet başkanları, ülkelerin önde gelen karar vericileri ve iş insanlarının katılımıyla gerçekleştirildi



2220'den fazla etkinlikle, Türkiye'nin dünyadaki ekonomik iş birliklerini derinleştirme hedefine büyük katkı sağladık



In 2025, DEİK's agenda includes large-scale events with high strategic impact

DEİK will continue to contribute to Türkiye's economic goals in 2025

DEİK, 2025 yılında da Türkiye'nin ekonomik hedeflerine katkı sağlamaya devam edecek



On the other hand, in addition to the Türkiye-Saudi Arabia Business Council Joint Meeting and the Türkiye-Saudi Arabia Business and Investment Forum, we also organized the DEİK/Türkiye-Palestine Business Council Meeting with the presence of Mohammad Alamour, Minister of National Economy of Palestine.

AGENDA 2025

In 2025, DEİK's agenda includes major events with high strategic impact. These include the 5th Türkiye-Africa Business and Economic Forum, the 40th American-Turkish Conference, the 17th Türkiye Investment Conference, the 3rd Türkiye-China Business Conference, and the 28th Türkiye-Japan Joint Business Council Meeting. We are also planning to organize various business forums and round tables within the Joint Economic Commission and Joint Economic and Trade Commission (JETCO).

DEİK Business Councils will continue to contribute to Türkiye's economic goals in 2025 through their meetings, seminars, and negotiations with foreign and domestic delegations.



Öte yandan, Türkiye- Suudi Arabistan İş Konseyi Ortak Toplantısı ve Türkiye - Suudi Arabistan İş ve Yatırım Forumu'nun yanı sıra, Filistin Ulusal Ekonomi Bakanı Mohammad Alamour'un teşrihleriyle DEİK/Türkiye-Filistin İş Konseyi Toplantısını da gerçekleştirdik.

2025 GÜNDEMİ

2025 yılında DEİK'in gündeminde, büyük çapta ve stratejik etkisi yüksek etkinlikler bulunuyor. Bunlar arasında V. Türkiye-Afrika İş ve Ekonomi Forumu, 40'ıncı Amerikan Türk Konferansı, 17. Türkiye Yatırım Konferansı, III. Türkiye-Çin İş Konferansı ve 28. Türkiye-Japonya Ortak İş Konseyi Toplantısı yer alıyor. Ayrıca, Karma Ekonomik Komisyonu ve Ekonomi ve Ticaret Ortak Komisyonu (JETCO) kapsamında çeşitli iş forumları ve yuvarlak masa toplantılarını organize etmeyi planlıyoruz.

DEİK İş Konseyleri, yurtdışı heyet ziyaretleri ve yurtiçine gelen heyetlerle yaptıkları toplantılar, seminerler ve görüşmelerle 2025 yılında da Türkiye'nin ekonomik hedeflerine katkı sağlamaya devam edecek.



2025 yılında DEİK'in gündeminde, büyük çapta ve stratejik etkisi yüksek etkinlikler bulunuyor

RAKAMLARLA



DEİK in Numbers

2024

TOTAL EVENTS
TOPLAM ETKİNLİK

2227



VISIT WITH OUR PRESIDENT
CUMHURBAŞKANIMIZ İLE ZİYARET

6



**BUSINESS FORUM AND ROUND
TABLE MEETING, WEBINAR, SEMINAR**

İŞ FORUMU VE YUVARLAK MASA
TOPLANTISI, WEBINAR, SEMİNER

110



BUSINESS COUNCIL COMMITTEE VISIT
İŞ KONSEYİ HEYET ZİYARETİ

75



SUMMITS
ZİRVELER

4



MEETING WITH GUEST PRESIDENTS
MİSAFİR CUMHURBAŞKANLARI
İLE TOPLANTI



10

VISIT WITH OUR MINISTERS
(VICE PRESIDENT, MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS,
TRADE AND INDUSTRY)

BAKANLARIMIZ İLE ZİYARET
(CUMHURBAŞKANI YARDIMCIMIZ, DIŞİŞLERİ,
TİCARET VE SANAYİ BAKANLARI)



36

MEETING WITH MINISTER PARTICIPATION
BAKAN KATILIMLI TOPLANTI



192

**MEAMBASSADORETING
WITH PARTICIPATION**
BÜYÜKELÇİ KATILIMLI TOPLANTI



664

EXECUTIVE BOARD MEETINGS
YÜRÜTME KURULU TOPLANTILARI



382



Chairperson of the DEİK/Türkiye-Portekiz Business Council
Chairperson of the Board of Directors of DOF Robotics

Mustafa Mertcan

DEİK/Türkiye-Portekiz İş Konseyi Başkanı
DOF Robotics Yönetim Kurulu Başkanı



DOF ROBOTICS INCREASES TÜRKİYE'S POWER IN THE GLOBAL TECHNOLOGY ARENA

DOF Robotics, Küresel Teknoloji
Arenasında Türkiye'nin Gücünü Artırıyor

DOF Robotics aims to strengthen its leadership in the entertainment sector through strategic partnerships with global brands and increase Türkiye's global competitive advantage in digital entertainment

DOF Robotics, eğlence sektöründe dünya çapında markalarla yaptığı stratejik iş birlikleriyle sektördeki liderliğini güçlendirirken, Türkiye'nin dijital eğlence alanındaki küresel rekabet avantajını artırmayı hedefliyor



DOF Robotics plays a leading role in the entertainment sector through strategic partnerships with global brands such as Universal Studios and Marvel

Since 2006, DOF Robotics has been attracting attention with its significant achievements in the technology and entertainment sectors, increasing the competitiveness of Turkish technology in global markets with exports to more than 80 countries. In an interview with Mustafa Mertcan, Chairperson of the Board of Directors of DOF Robotics, we discussed the company's achievements in the field of informatics and technology, the steps taken in this field in Türkiye, and its future vision for Business Diplomacy magazine.

COULD YOU TELL US ABOUT DOF ROBOTICS' FIELDS OF ACTIVITY AND EXPORT PERFORMANCE?

Since 2006, as a company operating in the field of technology and exporting 90 percent of its production, we have strengthened our presence in global trade every year. As of today, we export 90 percent of the robotic systems we produce in our 4000m² area in İstanbul Yeşilköy Specialized Free Zone to more than 60 countries. We successfully sell more than 40 percent of our products in the US market, where we are based. We are increasing our strategy and effectiveness in this market every year with DOF Robotics Inc. and our Los Angeles office, which we opened in 2017. In this context, we opened our showroom and warehouse in Dallas, Texas. By seizing the vast opportunities offered by the North American market and establishing long-term collaborations, we offer innovative and impressive entertainment experiences to the region.

2006 yılından bu yana teknoloji ve eğlence sektörlerinde elde ettiği önemli başarılarla dikkat çeken DOF Robotics, 80'den fazla ülkeye yaptığı ihracatla Türk teknolojisinin küresel pazarlarda rekabet gücünü artırıyor. DOF Robotics Yönetim Kurulu Başkanı Mustafa Mertcan ile gerçekleştirdiğimiz röportajda, şirketin bilişim ve teknoloji alanındaki başarılarını, Türkiye'de bu alanda atılan adımları ve gelecekteki vizyonunu Business Diplomacy dergisi için konuştuk.

DOF ROBOTICS'İN FAALİYET ALANLARINI VE İHRACAT PERFORMANSINI ANLATIR MİSİNİZ?

2006 yılından bu yana teknoloji alanında faaliyet gösteren ve üretiminin yüzde 90'ini ihraç eden bir şirket olarak, küresel ticaretteki varlığımızı her geçen yıl daha da güçlendiriyoruz. Bugün itibarıyla, İstanbul Yeşilköy İhtisas Serbest Bölgesi'ndeki 4000m²'lik alanımızda ürettiğimiz robotik sistemlerin yüzde 90'ını 60'tan fazla ülkeye ihraç ediyoruz. Ürünlerimizin yüzde 40'ından fazlasını yerleşik olduğumuz ABD pazarında başarıyla satıyoruz. 2017'de açtığımız DOF Robotics Inc. Firması ve Los Angeles ofisimizle bu pazardaki stratejimizi ve etkinliğimizi her yıl artırıyoruz. Bu kapsamda Texas Eyaleti'nin Dallas şehrinde showroom ve depomuzu açtık. Kuzey Amerika pazarının sunduğu geniş fırsatları değerlendirerek ve uzun vadeli iş birlikleri kurarak bölgeye yenilikçi ve etkileyici eğlence deneyimleri sunuyoruz. Bu başarı yalnızca bizim için bir kilometre taşı olmanın ötesinde, aynı zamanda Türk teknolojisinin dünya çapındaki gücünü ve rekabetçilik seviyesini sergileyen çok önemli bir göstergedir.

DOF Robotics, Universal Studios ve Marvel gibi dünya çapında markalarla stratejik ortaklıklar kurarak eğlence sektöründe öncü rol üstleniyor



DOF Robotics exports to more than 60 countries, increasing the impact of Turkish technology in global markets

This achievement is not only a milestone for us, but also a very important indicator of the strength and competitiveness of Turkish technology worldwide. As DOF Robotics, we are shaping the technology of the future in the entertainment sector by working with some of the world's most prestigious and well-known brands as Universal Studios, Marvel, Warner Bros. Six Flags, and other major theme parks. These collaborations are not only a testament to the quality of our products, but also to our company's innovative perspective, our use of technology, and our leadership in the sector.

Our company has a structure that can skillfully manage all processes from the design phase of devices used in the entertainment sector, through software development, to the experience offered to the end consumer. We develop a wide range of innovative products, from virtual and augmented reality (VR/AR) experiences based on advanced technology to motion simulators, interactive games, and other entertainment projects. Our products add value to users' experiences by combining both education and entertainment in various venues such as theme parks and entertainment areas. These projects not only expand users' imaginations, but also reshape the boundaries of technology in human life, opening the doors to previously unimaginable experiences.

For example, we are undertaking exciting projects such as giving people a space experience in a virtual environment through digital technologies. Here we not only use virtual glasses, but also completely change the environment, giving the user a comprehensive and realistic virtual experience. These types of projects set a completely new standard in the entertainment sector, taking the user experience to a level never seen before. In addition, our collaborations with Marvel Studios, Universal Studios, and other major brands demonstrate the international success and quality of our products. At DOF Robotics, we are breaking down the boundaries between entertainment and technology, reinforcing our leadership in the sector, and strengthening our pioneering position in this field every day.

DOF Robotics olarak, eğlence sektöründe, dünyanın en prestijli ve tanınmış markalarından olan Universal Studios, Marvel, Warner Bros gibi şirketlerle birlikte çalışarak geleceğin teknolojisine yön veriyoruz. Six Flags ve diğer büyük tema parkları ile iş birliği içindeyiz. Bu iş birlikleri, yalnızca ürünlerimizin kalitesinin bir kanıtı değil, aynı zamanda şirketimizin yenilikçi bakış açısını, teknolojiyi kullanma biçimimizi ve sektördeki liderlik anlayışımızı da gözler önüne seriyor.

Firmamız, eğlence sektöründe kullanılan cihazların tasarım aşamasından yazılım geliştirmeye, nihai tüketiciye sunulan deneyime kadar tüm süreçleri ustalıkla yönetebilen bir yapıya sahip. İleri teknolojiye dayalı sanal ve artırılmış gerçeklik (VR/AR) deneyimlerinden hareket simülatörlerine, etkileşimli oyunlardan eğlenceye yönelik diğer projelere kadar geniş bir yelpazede yenilikçi ürünler geliştiriyoruz. Ürünlerimiz, tema parkları ve eğlence alanları gibi farklı mekanlarda hem eğitim hem de eğlenceyi bir araya getirerek kullanıcıların deneyimlerine değer katmaktadır. Bu projeler, sadece kullanıcıların hayal gücünü genişletmekle kalmaz, aynı zamanda teknolojinin insan hayatındaki sınırlarını yeniden şekillendirerek, daha önce hayal bile edilemeyen deneyimlerin kapılarını aralar.

Örneğin, dijital teknolojiler aracılığıyla insanlara sanal bir ortamda uzay deneyimi yaşatmak gibi heyecan verici projelere imza atıyoruz. Burada sadece sanal gözlükler kullanmakla kalmıyor, aynı zamanda ortamı tamamen değiştirerek kullanıcıya kapsamlı ve gerçekçi bir sanal deneyim sunuyoruz. Bu tür projeler, eğlence sektöründe tamamen yeni bir standart oluştururken, kullanıcı deneyimini daha önce hiç görülmemiş bir seviyeye taşıyor. Ayrıca, Marvel Studios, Universal Studios ve diğer büyük markalarla gerçekleştirdiğimiz iş birlikleri, ürünlerimizin uluslararası alandaki başarısını ve kalitesini bir kez daha gözler önüne seriyor. DOF Robotics olarak, eğlence ve teknoloji arasındaki sınırları ortadan kaldırarak, sektördeki liderliğimizi pekiştiriyor ve bu alandaki öncü konumumuzu her geçen gün daha da güçlendiriyoruz.

DOF Robotics aims to pioneer digital entertainment in Türkiye and gain a competitive advantage in the global market

DOF Robotics, Türkiye'de dijital eğlence alanında öncülük etmeyi ve global pazarda rekabet avantajı sağlamayı hedefliyor



DOF Robotics, 60'tan fazla ülkeye ihracat yaparak Türk teknolojisinin küresel pazarlardaki etkisini artırıyor



WHAT ARE THE LONG-TERM GOALS OF DOF ROBOTICS? HOW DO YOU AIM TO CONTRIBUTE TO THE TECHNOLOGY ECOSYSTEM IN TÜRKİYE?

The post-pandemic years 2021 and 2022 got off to a fast start for our industry. In this process, DOF Robotics was included in Deloitte's "Technology Fast 50 Türkiye 2024" list and succeeded in becoming one of the fastest-growing technology companies in Türkiye. We were also awarded the title of the fastest-growing company among technology companies that export more than half of their exports abroad. This is not only an award, but also a result of our efforts to gain a permanent place in the international market.

2024 was also an extremely productive year for us. This year, we made groundbreaking investments in entertainment by creating new-generation digital parks in İstanbul, Cappadocia, and Antalya. These parks will pioneer digital entertainment trends not only in Türkiye but also in the world. In addition, we have made important collaborations with world-famous brands such as Rovio, the owner of Angry Birds, and Transformers. By using the licenses of these brands, we develop innovative products for the global market. Our products combine both entertainment and technology by offering experiences for the global fan base of these brands.

WHAT STRATEGIES DO YOU FOLLOW TO COMPETE IN THE GLOBAL MARKET?

Competing in the global market is possible not only by being present, but also by being constantly innovative. Developing different mindsets and generating unique solutions are critical in this regard. In the entertainment sector, we aim to create lasting and unforgettable memories while enriching people's



UZUN VADEDE DOF ROBOTICS'İN HEDEFLERİ NELERDİR? TÜRKİYE'DE TEKNOLOJİ EKOSİSTEMİNE NASIL BİR KATKI SUNMAYI AMAÇLIYORSUNUZ?

Pandemi sonrası 2021 ve 2022 yılları, sektörümüz için hızlı bir başlangıç yaptı. Bu süreçte, DOF Robotics olarak Deloitte'un "Technology Fast 50 Türkiye 2024" listesine girerek, ülkemizin en hızlı büyüyen teknoloji şirketlerinden biri olma başarısını gösterdik. Ayrıca, ihracatının yarısından fazlasını yurt dışına yapan teknoloji şirketleri arasında en hızlı büyüyen firma unvanına layık görüldük. Bu, yalnızca bir ödül değil, aynı zamanda uluslararası pazarda kalıcı bir yer edinme çabamızın bir sonucu.

2024 yılı da bizim için son derece verimli geçiyor. Bu yıl, İstanbul, Kapadokya ve Antalya'da yeni nesil dijital parklar oluşturarak, eğlence alanında çığır açacak yatırımlara imza atıyoruz. Bu parklar, sadece Türkiye'nin değil, dünyanın dijital eğlence trendlerine öncülük edecek. Bunun yanında, Angry Birds ürününün sahibi Rovio ve Transformers gibi dünyaca ünlü markalarla önemli iş birlikleri gerçekleştirdik. Bu markaların lisanslarını kullanarak, global pazar için yenilikçi ürünler geliştiriyoruz. Ürünlerimiz, bu markaların global hayran kitlesine yönelik deneyimler sunarak hem eğlence hem de teknolojiyi bir araya getiriyor.

GLOBAL PAZARDA REKABET EDEBİLMEK İÇİN HANGİ STRATEJİLERİ İZLIYORSUNUZ?

Global pazarda rekabet edebilmek, yalnızca varlık göstermekle değil, aynı zamanda sürekli yenilikçi olabilmekle mümkün. Farklı düşünce yapıları geliştirmek ve özgün çözümler üretmek, bu anlamda kritik bir öneme sahip. Eğlence sektöründe, insanların deneyimlerini zenginleştirirken kalıcı ve unutulmaz anılar yarat-



DOF Robotics has succeeded in becoming one of the fastest-growing technology companies in Türkiye by entering Deloitte's "Technology Fast 50 Türkiye 2024" list

experiences. We focus on digital technologies in all our products and on impressing people with innovative solutions to achieve this goal. By using technology creatively, we not only offer consumers unique experiences, but also allow us to make a difference in the industry and gain competitive advantage.

In addition, the importance we attach to the branding process has an important place in this journey. As we continue to develop internationally, we have become one of the few brands to directly receive Turquality within the framework of the "Turquality Support Program" of the Ministry of Trade. We consider this as an indicator of the importance we attach to institutionalization. We aim to maximize our corporate structure, branding process, and sustainable growth potential, which we have built on a strong foundation, and become a world leader and Türkiye's global technology company.

We aim to increase the international recognition of our company through our fair participation, digital marketing strategies, and various collaborations in the global arena. In 2011, when we first participated in fairs in the US for the first time, we spent five years consolidating our position in the sector and achieving success. This process showed us once again how important it is to gain a foothold in the sector with patience, dedication, and determination. Today, we are reaping the fruits of this patience and effort, and working relentlessly to further strengthen our leading position in the industry.

In addition, DOF Robotics' international successes in 2020 with award-winning projects such as "Flying Theater" and "Hurricane 360 VR" are just a few concrete examples that reinforce our leadership in the industry. These projects demonstrate not only the power of combining innovation and technology, but also that we are opening the doors to a new era in the world of entertainment. As DOF Robotics, we continue to make a difference at the intersection of entertainment and technology while offering unforgettable experiences to more and more people every day.

mayı hedefliyoruz. Bu amaca ulaşabilmek için tüm ürünlerimizde dijital teknolojilere ve yenilikçi çözümlerle insanları etkilemeye odaklanıyoruz. Teknolojiyi yaratıcı bir şekilde kullanarak, yalnızca tüketicilere eşsiz deneyimler sunmakla kalmıyor, aynı zamanda sektörde fark yaratmamıza ve rekabetçi avantaj elde etmemize olanak tanıyoruz.

Ayrıca, markalaşma sürecine verdiğimiz önem de bu yolculukta önemli bir yere sahip. Uluslararası alanda gelişmemizi sürdürürken Ticaret Bakanlığı'nın "Turquality Destek Programı" çerçevesinde doğrudan Turquality alan sayılı markalardan biri olduk. Bunu kurumsallaşmaya verdiğimiz önemin de bir göstergesi olarak ele alıyoruz. Güçlü bir temele inşa ettiğimiz kurumsal yapımız, markalaşma sürecimiz ve sürdürülebilir büyüme potansiyelimizi en üst noktaya getirip dünyada lider, Türkiye'nin küresel teknoloji şirketi olmayı hedefliyoruz.

Fuar katılımlarımız, dijital pazarlama stratejilerimiz ve global arenada gerçekleştirdiğimiz çeşitli iş birlikleriyle şirketimizin uluslararası bilinirliğini artırmayı amaçlıyoruz. 2011 yılında ABD'deki fuarlara ilk kez katıldığımızda, sektördeki yerimizi sağlamlaştırmak ve başarı elde etmek için beş yılımızı harcadık. Bu süreç, sabırla, özveriyle ve kararlılıkla sektörde kendimize bir yer edinmenin ne denli önemli olduğunu bir kez daha gösterdi. Bugün geldiğimiz noktada, bu sabrın ve çabanın meyvelerini topluyoruz ve sektördeki lider konumumuzu daha da güçlendirmek için durmaksızın çalışıyoruz.

Bunun yanı sıra, DOF Robotics'in 2020 yılında "Flying Theater", "Hurricane 360 VR" gibi ödüllü projelerle uluslararası alanda elde ettiği başarılar, sektördeki liderliğimizi pekiştiren somut örneklerden yalnızca birkaçı. Bu projeler, yalnızca inovasyon ve teknolojiyi birleştirmenin gücünü değil, aynı zamanda eğlence dünyasında yeni bir dönemin kapılarını araladığımızı da gözler önüne seriyor. DOF Robotics olarak, her geçen gün daha fazla insana unutulmaz deneyimler sunarken, eğlence ve teknolojinin birleştiği noktada fark yaratmaya devam ediyoruz.

It is possible not only to be present but also to be constantly innovative to compete in the global market

Global pazarda rekabet edebilmek, yalnızca varlık göstermekle değil, aynı zamanda sürekli yenilikçi olabilmekle mümkün



DOF Robotics, Deloitte'un "Technology Fast 50 Türkiye 2024" listesine girerek, ülkemizin en hızlı büyüyen teknoloji şirketlerinden biri olma başarısını gösterdi

Institutionalization and branding efforts are critical to be prepared for disruptive technologies and to stand out in international competition

Yıkıcı teknolojilere karşı hazırlıklı olmak ve uluslararası rekabette öne çıkabilmek için kurumsallaşma ve markalaşma çabaları kritik bir önem taşıyor

HOW DO YOU EVALUATE THE STEPS TAKEN IN THE FIELD OF INFORMATICS AND TECHNOLOGY IN TÜRKİYE?

Türkiye is a very successful country in terms of using technology; in fact, I can easily say that it is ahead of Europe. However, we still have significant shortcomings in developing technology and creating a sustainable innovation ecosystem. We need to support our companies that produce software and hardware more, and we need to give special incentives and positive discrimination to companies that are pioneers in this field. Such support will not only contribute to the growth of these companies, but will also significantly strengthen Türkiye's competitive position in the global technology race.

In an environment where technology is rapidly evolving and constantly moving to new dimensions, it is essential for our companies to focus more on forward-looking approaches such as artificial intelligence integration. Institutionalization and branding efforts are critical to be prepared for disruptive technologies, to gain a sustainable place in the global market, and to stand out in international competition. For example, when you integrate artificial intelligence into a machine, not only does that machine offer a technical innovation, but its value and competitiveness in the market increase much more. Such innovative approaches will create a strong foundation to support Türkiye's sustainable success and long-term growth in technology.

WHAT IS DEİK'S ROLE IN THIS AREA?

As the pioneer of business diplomacy, DEİK is a strategic platform that enables Türkiye to assume a more effective and stronger role in global markets. DEİK opens the doors of international trade by providing entrepreneurs and companies with valuable networking opportunities, know-how, and strategic guidance in the markets of the countries they target. In particular, DEİK (Digital Technologies Business Council) creates a dynamic ecosystem that encourages cooperation in rapidly growing and transforming sectors such as artificial intelligence, fintech, and software. DEİK helps Turkish companies become more globally recognized and create new business opportunities for global markets, while also contributing to the establishment of international business networks. Such collaborations not only support the growth of companies, but also allow Türkiye to achieve economic growth and a stronger position in global trade networks.

DEİK stands out as an important platform that helps Turkish companies gain a strong position in global markets

DEİK, Türk şirketlerinin global pazarlarda güçlü bir konum elde etmesine yardımcı olan önemli bir platform olarak öne çıkıyor

TÜRKİYE'DE BİLİŞİM VE TEKNOLOJİ ALANINDA ATILAN ADIMLARI NASIL DEĞERLENDİRİYORSUNUZ?

Türkiye, teknolojiyi kullanma konusunda oldukça başarılı bir ülke; hatta Avrupa'nın önüne geçtiğini rahatlıkla söyleyebilirim. Ancak, teknolojiyi geliştirme ve sürdürülebilir bir inovasyon ekosistemi oluşturma noktasında hala önemli eksikliklerimiz bulunuyor. Yazılım ve donanım üreten şirketlerimizi daha fazla desteklemeli ve bu alanda öncülük yapan firmaları, özel teşviklerle, pozitif ayrımcılıkla öne çıkarmalıyız. Bu tür destekler, yalnızca bu şirketlerin büyümesine katkı sağlamakla kalmaz aynı zamanda Türkiye'nin küresel teknoloji yarışındaki rekabetçi konumunu da önemli ölçüde güçlendirecektir.

Teknolojinin hızla evrildiği ve sürekli olarak yeni boyutlara taşındığı bu ortamda, şirketlerimizin yapay zeka entegrasyonu gibi ileriye dönük yaklaşımlara daha fazla odaklanması büyük bir gereklilik haline alıyor. Yıkıcı teknolojilere karşı hazırlıklı olmak, küresel pazarda sürdürülebilir bir yer edinmek ve uluslararası rekabette öne çıkabilmek için kurumsallaşma ve markalaşma çabaları kritik bir önem taşıyor. Örneğin, bir makineye yapay zeka entegre ettiğinizde, o makine yalnızca teknik anlamda bir yenilik sunmakla kalmaz; aynı zamanda pazardaki değeri ve rekabet gücü çok daha fazla artar. Bu tür yenilikçi yaklaşımlar, Türkiye'nin teknoloji alanındaki sürdürülebilir başarısını ve uzun vadeli büyümesini destekleyecek güçlü bir temel oluşturacaktır.

DEİK'İN BU ALANDAKİ ROLÜ NEDİR?

DEİK, iş dünyası diplomasisinin öncüsü olarak, Türkiye'nin küresel pazarlarda daha etkin ve güçlü bir rol üstlenmesini sağlayan stratejik bir platform. DEİK, girişimcilere ve şirketlere hedefledikleri ülke pazarlarında çok değerli networking fırsatları, bilgi birikimi ve stratejik rehberlik sunarak, uluslararası ticaretin kapılarını aralıyor. Özellikle DEİK/Dijital Teknolojiler İş Konseyi, yapay zeka, fintech ve yazılım gibi hızla büyüyen ve dönüşen sektörlerde iş birliğini teşvik eden dinamik bir ekosistem oluşturuyor. DEİK, Türk şirketlerinin global düzeyde daha fazla tanınmasını ve küresel pazarlar için yeni iş fırsatları yaratmasını sağlamakla birlikte, uluslararası iş ağları kurmalarına da katkı sunuyor. Bu tür iş birlikleri, sadece şirketlerin büyümesini desteklemekle kalmaz, aynı zamanda Türkiye'nin ekonomik büyümesine ve küresel ticaret ağlarında daha güçlü bir konum elde etmesine olanak tanır.

PLUS LİMİT İLE TÜM LİMİTLER TEK YERDE!

Tüm limitlerinizin tek yerde buluştuğu **Plus Limit** sizi bekliyor. Plus Limitinizi, finansal ihtiyaçlarınız doğrultusunda kolayca yönetebilir; Açık Hesap, Kredi Kartı, İhtiyaç, Taşıt veya Konut Kredisi olarak dilediğiniz gibi kullanabilirsiniz.





THE FUTURE SHAPED BY INFORMATICS: TÜRKİYE'S INNOVATIVE STEPS

Bilişimle Şekillenen Gelecek: Türkiye'nin Yenilikçi Adımları

Information technologies are radically transforming every aspect of life, from agriculture to education, from finance to gaming. These technologies, which make processes more efficient, faster, and more accessible by effectively harnessing the power of data, are shaping the future not only of industries but also of societies.

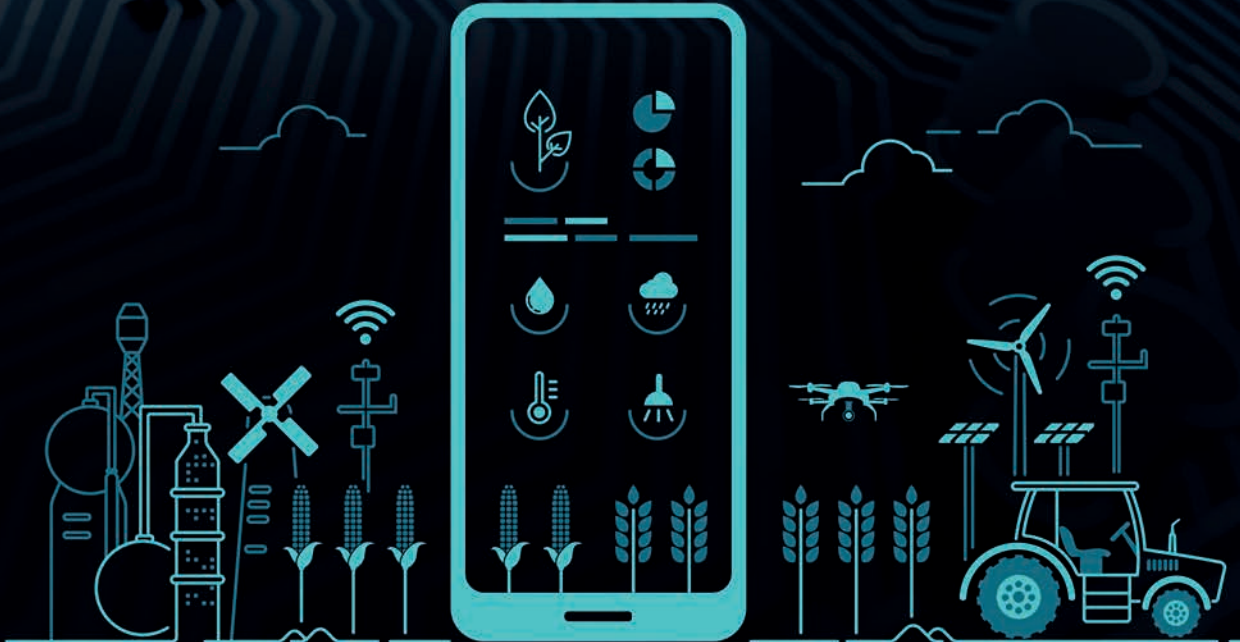
Türkiye is playing an important role in this transformation with its innovative steps in informatics, rapidly growing startup ecosystem, and projects that are attracting attention in the international arena. From digitalization in agriculture to financial technologies, from AI-based solutions in education to global success stories in the gaming industry, Türkiye is increasing its power in IT every day.

In this issue of Business Diplomacy, we examine the impact of information technologies in various sectors and Türkiye's place in the global competition.

Bilişim teknolojileri, tarımdan eğitime, finans sektöründen oyun dünyasına kadar hayatın her alanında köklü bir dönüşüm yaratıyor. Verinin gücünü etkin kullanarak süreçleri daha verimli, hızlı ve erişilebilir hale getiren bu teknolojiler, yalnızca sektörlerin değil, aynı zamanda toplumların geleceğini şekillendiriyor.

Türkiye, bilişim alanında attığı yenilikçi adımlar, hızla büyüyen girişim ekosistemi ve uluslararası arenada dikkat çeken projeleriyle bu dönüşümde önemli bir rol üstleniyor. Tarımda dijitalleşmeden finans teknolojilerine, eğitimde yapay zeka destekli çözümlerden oyun sektöründeki küresel başarı hikayelerine kadar geniş bir yelpazede, bilişimdeki gücünü her geçen gün daha da artırıyor.

Bu sayımızda, Business Diplomacy dergisi olarak bilişim teknolojilerinin farklı sektörlerdeki etkisini ve Türkiye'nin küresel rekabetteki yerini mercek altına alıyoruz.





In 2023, Türkiye's agricultural sector accounted for 12 percent of total exports and generated \$26.5 billion in revenues



Agriculture has become a strategic sector due to issues such as global warming, population growth and food security

IMPORTANCE OF AGRICULTURE AND ITS PLACE IN THE ECONOMY

Throughout history, the agricultural sector has played a critical role in meeting the basic needs of humanity and continues to do so today. Agriculture is not limited to the production of food, but also makes a significant contribution to economies and social order. For many countries, agriculture accounts for a considerable share of gross domestic product (GDP) and employs millions of people.

According to the World Bank, the agricultural sector will employ 1.3 billion people worldwide by 2022. Türkiye has a very important place in agriculture and food production. In 2023, Türkiye's agricultural sector accounted for 12 percent of total exports and generated \$26.5 billion in revenues.

TARIMIN ÖNEMİ VE EKONOMİDEKİ YERİ

Tarım sektörü, insanlığın tarih boyunca temel ihtiyaçlarını karşılamada kritik bir rol oynamıştır ve bu önemi günümüzde de korumaktadır. Tarım sadece gıda üretimi ile sınırlı olmayan bir yapıda, ekonomilere ve toplumsal düzene büyük katkı sağlamaktadır. Birçok ülke için tarım, gayrisafi yurt içi hasılanın (GSYİH) önemli bir bölümünü oluştururken, milyonlarca kişiye istihdam sağlamaktadır.

Dünya Bankası verilerine göre, tarım sektörü 2022 itibarıyla dünya genelinde 1,3 milyar insanı istihdam etmektedir. Türkiye ise tarım ve gıda üretiminde çok önemli bir yere sahiptir. 2023 yılında Türkiye'nin tarım sektörü, toplam ihracatın yüzde 12'sini oluşturmuş ve 26,5 milyar dolar düzeyinde gelir sağlamıştır.

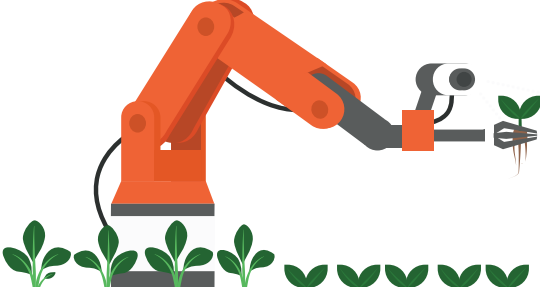
Tarım sektörü; küresel ısınma, nüfus artışı ve gıda güvencesi gibi konular nedeniyle stratejik bir alan haline gelmiştir



2023 yılında Türkiye'nin tarım sektörü, toplam ihracatın yüzde 12'sini oluşturmuş ve 26,5 milyar dolar düzeyinde gelir sağlamıştır



According to the United Nations' 2023 report, the world population will reach 10 billion in 2050 and food demand will increase by 70 percent



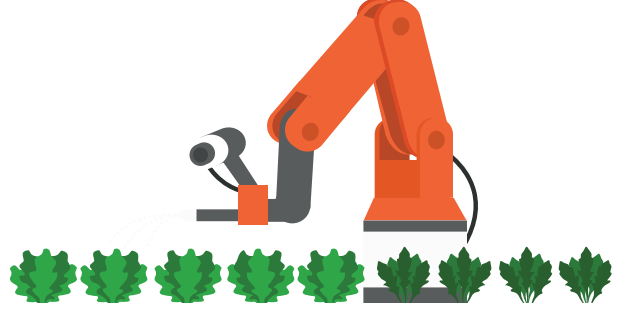
In recent years, Türkiye has implemented policies to encourage domestic feed production to reduce dependence on imports for livestock feed

THE FUTURE OF AGRICULTURE AS A STRATEGIC SECTOR

Agriculture has become a strategic sector due to issues such as global warming, population growth and food security. According to the United Nations' 2023 report, the world population will reach 10 billion in 2050 and food demand will increase by 70 percent. This makes the continuity and efficiency of agricultural production even more critical.

In particular, wheat, corn, barley and other grains are strategic crops because they are essential nutrients. In 2022, the world wheat production was realized at approximately 779 million tons. Türkiye's wheat production was recorded as 19.5 million tons in the same period. In addition, other crops such as maize are also crucial for animal feed and industrial use.

The growing importance of grain production has become a focal point of agricultural strategies and international trade policy. For example, the impact of the Russia-Ukraine war on wheat shipments led to a global price spike and supply crisis. Therefore, strategic planning in the agricultural sector is more important than ever for producing countries such as Türkiye.



STRATEJİK SEKTÖR OLARAK TARIMIN GELECEĞİ

Tarım sektörü, küresel ısınma, nüfus artışı ve gıda güvenliği gibi konular nedeniyle stratejik bir alan haline gelmiştir. Birleşmiş Milletler'in 2023 raporuna göre, dünya nüfusu 2050'de 10 milyara ulaşacak ve gıda talebi yüzde 70 oranında artacaktır. Bu durum, tarımsal üretimin sürekliliğini ve verimliliğini daha da kritik hale getirmektedir.

Özellikle buğday, mısır, arpa ve diğer tahıllar, temel besin maddeleri olmaları nedeniyle stratejik ürünler arasında yer almaktadır. 2022 yılında dünya buğday üretimi yaklaşık 779 milyon ton olarak gerçekleştirilmiştir. Türkiye'nin buğday üretimi ise aynı dönemde 19,5 milyon ton olarak kayıtlara geçmiştir. Bunun yanında, mısır gibi diğer ürünler de hayvancılık yemleri ve endüstriyel kullanımlar nedeniyle kritik öneme sahiptir.

Tahıl üretiminin artan önemi, tarımsal stratejilerin ve uluslararası ticaret politikalarının odak noktalarından biri haline gelmiştir. Örneğin, Rusya-Ukrayna savaşının buğday sevkiyatları üzerindeki etkisi, küresel fiyat artışına ve arz krizine yol açmıştır. Bu nedenle, Türkiye gibi üretici ülkeler için stratejik tarım planlamaları yapmak her zamankinden daha önemlidir.

Türkiye, hayvancılık yeminde ithalata olan bağımlılığı azaltmak amacıyla son yıllarda yerli yem üretimini teşvik eden politikaları hayata geçirmiştir



Birleşmiş Milletler'in 2023 raporuna göre, dünya nüfusu 2050'de 10 milyara ulaşacak ve gıda talebi yüzde 70 oranında artacaktır



In 2022, more than 200,000 farmers benefited from the “Digital Agriculture Marketplace” project and a total of 3 million tons of products were commercialized

IMPACT OF AGRICULTURE ON LIVESTOCK

Agriculture is a strategic sector that is closely linked to livestock production. While the production of feed crops directly affects the cost of animal production, using crops such as wheat, barley, and corn as feed is critical to livestock production. In recent years, Türkiye has implemented policies to encourage domestic feed production to reduce dependence on imports for livestock feed. The increase in demand for animal food has brought efficiency and quality in feed production to the forefront.

SMART AGRICULTURE PRACTICES AND THE ROLE OF TECHNOLOGY

Today, smart agriculture applications provide a critical solution to increase productivity and use resources more efficiently. Drones, sensor-based irrigation systems, and AI-assisted analytics are lowering costs and reducing environmental impacts in the field.

Smart agricultural technologies are now accessible not only for large-scale farms but also for small and medium-sized farmers. While investments in this area are increasing rapidly in Türkiye, the “Digital Agriculture Marketplace” project launched by the Ministry of Agriculture and Forestry allows farmers to sell their

TARIMIN HAYVANCILIĞA ETKİSİ

Tarım, hayvancılıkla sıkı bir bağ içinde olan stratejik bir sektördür. Yem bitkilerinin üretimi, hayvansal üretim maliyetlerini doğrudan etkilerken, buğday, arpa ve mısır gibi ürünlerin yem olarak kullanılması hayvancılık için hayati bir öneme sahiptir. Türkiye, hayvancılık yeminde ithalata olan bağımlılığı azaltmak amacıyla son yıllarda yerli yem üretimini teşvik eden politikaları hayata geçirmiştir. Hayvansal gıda talebindeki artış, yem üretiminde verimlilik ve kalitenin daha da ön plana çıkmasına neden olmuştur.

AKILLI TARIM UYGULAMALARI VE TEKNOLOJİNİN ROLÜ

Günümüzde akıllı tarım uygulamaları, verimliliği artırmak ve kaynakları daha etkin kullanmak için kritik bir çözüm sunmaktadır. Dronlar, sensör tabanlı sulama sistemleri ve yapay zeka destekli analizler, tarlalarda hem maliyetleri düşürmekte hem de çevresel etkileri azaltmaktadır.

Akıllı tarım teknolojileri, artık sadece büyük ölçekli çiftlikler için değil, küçük ve orta ölçekli çiftçiler için de erişilebilir hale gelmiştir. Türkiye’de bu alandaki yatırımlar hızla artarken, Tarım ve Orman Bakanlığı’nın

Strategic planning in the agricultural sector is more important than ever for producing countries such as Türkiye

Türkiye gibi üretici ülkeler için stratejik tarım planlamaları yapmak her zamankinden daha önemlidir



2022 yılında “Dijital Tarım Pazaryeri” projesinden 200 binden fazla çiftçi faydalanmış ve toplamda 3 milyon ton ürün ticarileştirilmiştir



Türkiye's agricultural R&D expenditures increased by 20 percent by 2023, increasing its capacity to generate innovative solutions in the sector



Today, smart agriculture applications provide a critical solution to increase productivity and use resources more efficiently

products faster and more profitably. In 2022, more than 200,000 farmers benefited from this platform and a total of 3 million tons of products were commercialized.

In addition, smart greenhouse practices are making a big difference in reducing energy costs while increasing productivity. Modern greenhouse projects developed in Turkish cities such as Antalya and Mersin have yielded significant benefits for both exports and the domestic market.

TÜRKİYE'S AGRICULTURAL FUTURE

Türkiye has unique advantages in agriculture thanks to its diverse climate and soil structure. However, to sustain these advantages, it is vital to make smart agricultural practices more widespread, improve irrigation infrastructure, and adopt resilient strategies against the effects of global warming. Türkiye's agricultural R&D expenditures increased by 20 percent by 2023, increasing its capacity to generate innovative solutions in the sector.

In addition, the expansion of cooperatives to support agricultural development has been an important factor in increasing farmers' incomes. With its experience and agricultural capacity in this area, Türkiye can position itself to take a leadership role in the region.

Finally, the agricultural sector is essential not only for meeting today's needs, but also for future food security, economic development, and environmental sustainability. Türkiye, with its strategic location and potential, can assume a leadership role in this area.

hayata geçirdiği "Dijital Tarım Pazaryeri" projesi, çiftçilerin ürünlerini daha hızlı ve karlı bir şekilde satmalarına olanak tanımaktadır. 2022 yılında bu platformdan 200 binden fazla çiftçi faydalanmış ve toplamda 3 milyon ton ürün ticarileştirilmiştir.

Ayrıca, akıllı seracılık uygulamaları, verimliliği artırırken enerji maliyetlerini azaltma konusunda da büyük bir fark yaratmaktadır. Türkiye'nin Antalya ve Mersin gibi şehirlerinde geliştirilen modern seracılık projeleri hem ihracat hem de iç piyasa için önemli kazançlar sağlamıştır.

TÜRKİYE'NİN TARIMSAL GELECEĞİ

Türkiye, çeşitli iklim ve toprak yapısı sayesinde tarımda benzersiz avantajlara sahiptir. Ancak, bu avantajların sürekliliği için akıllı tarım uygulamalarını daha yaygın hale getirmek, sulama altyapısını geliştirmek ve küresel ısınmanın etkilerine karşı dayanıklı stratejiler benimsemek hayati öneme sahiptir. Türkiye'nin tarımsal AR-GE harcamaları 2023 itibariyle yüzde 20 artarak, sektörde yenilikçi çözümler üretme kapasitesini artırmıştır.

Ayrıca, tarımsal kalkınmayı desteklemek için kooperatif çalışmalarının yaygınlaştırılması, çiftçilerin gelir düzeyini artırmada önemli bir faktör olmuştur. Türkiye, bu alandaki deneyimi ve tarımsal kapasitesiyle, bölgede liderlik rolü üstlenebilecek şekilde kendini konumlandırabilmektedir.

Sonuç olarak, tarım sektörü sadece bugünün ihtiyaçlarını karşılamada değil, geleceğin gıda güvencesi, ekonomik kalkınma ve çevresel sürekliliği için de vazgeçilmez bir sektör olarak karşımıza çıkmaktadır. Türkiye, stratejik konumu ve potansiyeli ile bu alanda liderlik rolü üstlenme kapasitesine sahiptir.

Günümüzde akıllı tarım uygulamaları, verimliliği artırmak ve kaynakları daha etkin kullanmak için kritik bir çözüm sunmaktadır

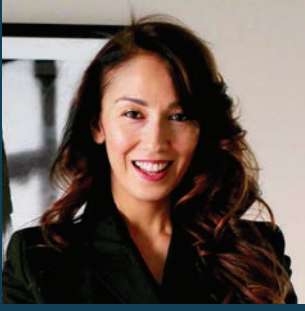


Türkiye'nin tarımsal AR-GE harcamaları 2023 itibariyle yüzde 20 artarak, sektörde yenilikçi çözümler üretme kapasitesini artırmıştır



Şimdi Yolculuk
DAHA GÜVENLİ

Türkiye Katılım Sigorta ile tüm yolculuklarınız katılım esaslı sigortacılık prensipleriyle koruma altına alınır, geriye sevdiklerinizle huzurlu yolculuk yapmak kalır.



VIEW | GÖRÜŞ

Recontact Games Kurucu Ortağı
Kurucu Women in Games TR
Simay DİNÇ
Co-Founder Recontact Games
Founder Women in Games TR

TURKISH GAMING INDUSTRY: ON THE BRINK OF GLOBAL SUCCESSES AND CHALLENGES

Türkiye Oyun Sektörü: Küresel Başarıların ve Zorlukların Eşiğinde



Türkiye's young and dynamic gaming ecosystem continues to write strong success stories on the global stage, overcoming challenges and finding new ways for sustainable growth

Türkiye'nin genç ve dinamik oyun ekosistemi, global sahnede güçlü başarı hikayeleri yazmaya devam ederken, zorlukların üstesinden gelerek sürdürülebilir büyüme için yeni yollar arıyor



59 new gaming startups established in 2023, down from 38 in 2024



Türkiye has a strong infrastructure for game entrepreneurs and investors

The software and gaming industry in Türkiye continues to write remarkable success stories in the international arena with the power of creative and cultural industries while pioneering the development of the digital economy.

We have witnessed Türkiye writing a growth story that attracts global attention and we are proud of this process since 2015, when we entered the sector with initiatives such as Recontact Games, Women in Games TR, and KıraARThane, which we believe will shape the future of the gaming industry.

Türkiye's gaming ecosystem has grown rapidly in the global gaming industry with its young and dynamic population, 44 million gamers, and high penetration of mobile devices. This development has made our country the second largest center in Europe in the

Türkiye'de yazılım ve oyun sektörü, dijital ekonominin gelişimine öncülük ederken, yaratıcı ve kültürel endüstrilerin gücüyle uluslararası arenada dikkat çeken başarı hikayeleri yazmaya devam ediyor.

2015 yılında Recontact Games, Women in Games TR ve KıraARThane gibi oyun sektörünün geleceğine yön vereceğine inandığımız girişimlerle bu alana adım attığımızdan bu yana, Türkiye'nin global çapta ilgi çeken bir büyüme hikayesi yazdığına hep birlikte tanıklık ettik ve bu süreçten gurur duyduk.

Türkiye'nin oyun ekosistemi, genç ve dinamik nüfusu, 44 milyon oyuncusu ve yüksek mobil cihaz penetrasyonu ile global oyun sektöründe hızla büyüdü. Bu gelişme, ülkemizi 187 milyar dolarlık değer

Türkiye, oyun girişimcileri ve yatırımcılar için güçlü bir altyapıya sahip



2023 yılında 59 yeni oyun girişimi kurulmuşken, bu sayı 2024'te 38'e geriledi



There are 12 incubation centers, 21 accelerator programs and 2 game clusters in Türkiye



global gaming ecosystem, which creates a value of \$187 billion. In particular, the sale of Peak Games to Zynga in 2020 for 1.8 billion dollars was one of the most important symbols of this growth. Similarly, the sale of Rollic Games, which not only develops games but also publishes them, for \$180 million, reinforced the international success of the ecosystem. Dream Games and Spyke Games, founded by professionals who left Peak Games, reached the unicorn level in a short time and wrote new success stories.

However, the sector faces challenges as well as opportunities. The last 2.5 years have been quite challenging for the gaming industry both in Türkiye and around the world. While 34 thousand people were laid off globally, only 844 out of 1055 gaming startups in Türkiye remained active. 59 new gaming startups established in 2023, down from 38 in 2024. Increased competition and rising costs led many startups to shut down before finding a second round of funding.

yaratan küresel oyun ekosisteminde Avrupa'nın ikinci büyük merkezi haline getirdi. Özellikle 2020'de Peak Games'in 1,8 milyar dolarlık değerle Zynga'ya satışı, bu büyümenin en önemli simgelerinden biri oldu. Benzer şekilde, sadece oyun geliştirmekle kalmayıp aynı zamanda yayıncılık yapan Rollic Games'in 180 milyon dolarlık satışı, ekosistemin uluslararası başarısını pekiştirdi. Peak Games'den ayrılan profesyonellerin kurduğu Dream Games ve Spyke Games, kısa sürede unicorn seviyesine ulaşarak yeni başarı hikayeleri yazdı.

Bununla birlikte, sektör fırsatlar kadar zorluklarla da yüzleşiyor. Son 2.5 yıl hem Türkiye'de hem de dünyada oyun sektörü için oldukça zorlu geçti. Global ölçekte 34 bin kişi işten çıkarılırken, Türkiye'de 1055 oyun girişiminden sadece 844'ü aktif kalabildi. 2023 yılında 59 yeni oyun girişimi kurulmuşken, bu sayı 2024'te 38'e geriledi. Artan rekabet ve yükselen maliyetler, birçok giriş-



Ülkemizde 12 inkübasyon merkezi, 21 hızlandırıcı program ve 2 oyun kümelenmesi bulunuyor

The last 2.5 years have been quite challenging for the gaming industry both in Türkiye and around the world

Türkiye has a strong infrastructure for game entrepreneurs and investors. There are 12 incubation centers, 21 accelerator programs and 2 game clusters in Türkiye. While game design departments opened in more than 20 universities to expand the talent pool, the quality of education remains limited due to the lack of academics. In addition, the lack of female entrepreneurs and talents from different disciplines negatively affects the sustainability of the sector. The gaming industry can gain a new dynamism when it is considered not only as a means of entertainment, but also as an awareness-raising tool and a cultural movement that can offer solutions to global problems.

While investments in the gaming industry peaked at \$520 million in 2021, this figure dropped to \$90.5 million in 2024. The number of deals also dropped from 54 to 22. However, four exits worth \$50.5 million in 2024 show that the sector is still vibrant.

Our industry, which has proven itself in the field of mobile games, is now trying to achieve the desired rise by turning to different platforms and genres. Türkiye stands out as an ecosystem with great potential with 10 thousand employees. However, the decrease

min ikinci finansman turunu bulamadan kapanmasına yol açtı. Türkiye, oyun girişimcileri ve yatırımcılar için güçlü bir altyapıya sahip. Ülkemizde 12 inkübasyon merkezi, 21 hızlandırıcı program ve 2 oyun kümelenmesi bulunuyor. 20'den fazla üniversitede açılan oyun tasarımı bölümleri yetenek havuzunu genişletirken, akademisyen eksikliği nedeniyle eğitim kalitesi sınırlı kalıyor. Ayrıca, kadın girişimcilerin ve farklı disiplinlerden gelen yeteneklerin sektöre kazandırılması konusundaki eksiklikler, sektörün sürdürülebilirliğini olumsuz etkiliyor. Oyun sektörü yalnızca bir eğlence aracı olarak değil, global sorunlara çözüm sunabilecek farkındalık yaratan bir araç ve kültürel bir hareket olarak değerlendirildiğinde yeni bir dinamizm kazanabilir.

2021'de oyun sektörüne yapılan yatırımlar 520 milyon dolarla zirveye ulaşırken, 2024'te bu rakam 90,5 milyon dolara geriledi. Anlaşma sayısı da 54'ten 22'ye düştü. Ancak, 2024 yılında gerçekleşen 50,5 milyon dolar değerindeki dört exit, sektörün hala hareketli olduğunu gösteriyor.

Mobil oyun alanında kendini ispatlayan sektörümüz, artık farklı platformlara ve türlere yönelerek arzulanan yükselişi yakalamaya çalışıyor. Türkiye, 10 bin çalışanıyla büyük bir potansiyele sahip bir

Son 2.5 yıl hem Türkiye'de hem de dünyada oyun sektörü için oldukça zorlu geçti





While investments in the gaming industry peaked at \$520 million in 2021, this figure dropped to \$90.5 million in 2024



Our industry, which has proven itself in the field of mobile games, is now trying to achieve the desired rise by turning to different platforms and genres

in the number of startups and the decline in investment levels indicate that the sector needs to achieve a more resilient structure.

It is of great importance that the young software developers of the future specialize in cross-disciplines using the new tools offered by AI and use these competencies to build the cultural heritage of the future. In this way, I believe that inspiring and original projects will be realized on behalf of our country.

The success stories of the past show that the future is also promising. Türkiye must continue to support innovative ideas and creative talents to maintain its leadership in the gaming industry and gain a stronger position on the global stage.

ekosistem olarak dikkat çekiyor. Ancak girişim sayılarındaki azalma ve yatırım seviyelerindeki düşüş, sektörün daha dirençli bir yapıya kavuşması gerektiğini işaret ediyor.

Geleceğin genç yazılımcılarının, yapay zekanın sunduğu yeni araçları kullanarak, çapraz disiplinlerde uzmanlaşmaları ve bu yetkinlikleri geleceğin kültürel mirasını inşa etmek için değerlendirmeleri büyük önem taşıyor. Böylelikle, ülkemiz adına ilham verici ve özgün projelere imza atılacağına inanıyorum.

Geçmişteki başarı hikayeleri, geleceğin de umut vaat ettiğini gösteriyor. Türkiye, oyun sektöründeki liderliğini sürdürmek ve global sahnede daha güçlü bir konum elde etmek için yenilikçi fikirleri ve yaratıcı yetenekleri desteklemeye devam etmelidir.

Mobil oyun alanında kendini ispatlayan sektörümüz, artık farklı platformlara ve türlere yönelerek arzulanan yükselişi yakalamaya çalışıyor



2021'de oyun sektörüne yapılan yatırımlar 520 milyon dolarla zirveye ulaşırken, 2024'te bu rakam 90,5 milyon dolara geriledi



mikel coffee

Global Bir Kahve Zincirinin Parçası Olun!

22 ülke 680 noktada hizmet veren **global kahve zinciri Mikel Coffee,**
Türkiye'de 85 mağazasıyla hızla büyümeye devam ediyor.
Siz de bu güçlü ailenin bir parçası olarak, kazançlı yatırım fırsatını
yakalayın ve kahve tutkunuzu bir iş fırsatına dönüştürün.



Franchise fırsatları için bize ulaşın:
franchise@tr.mikelcoffee.com
0(212) 272 32 32

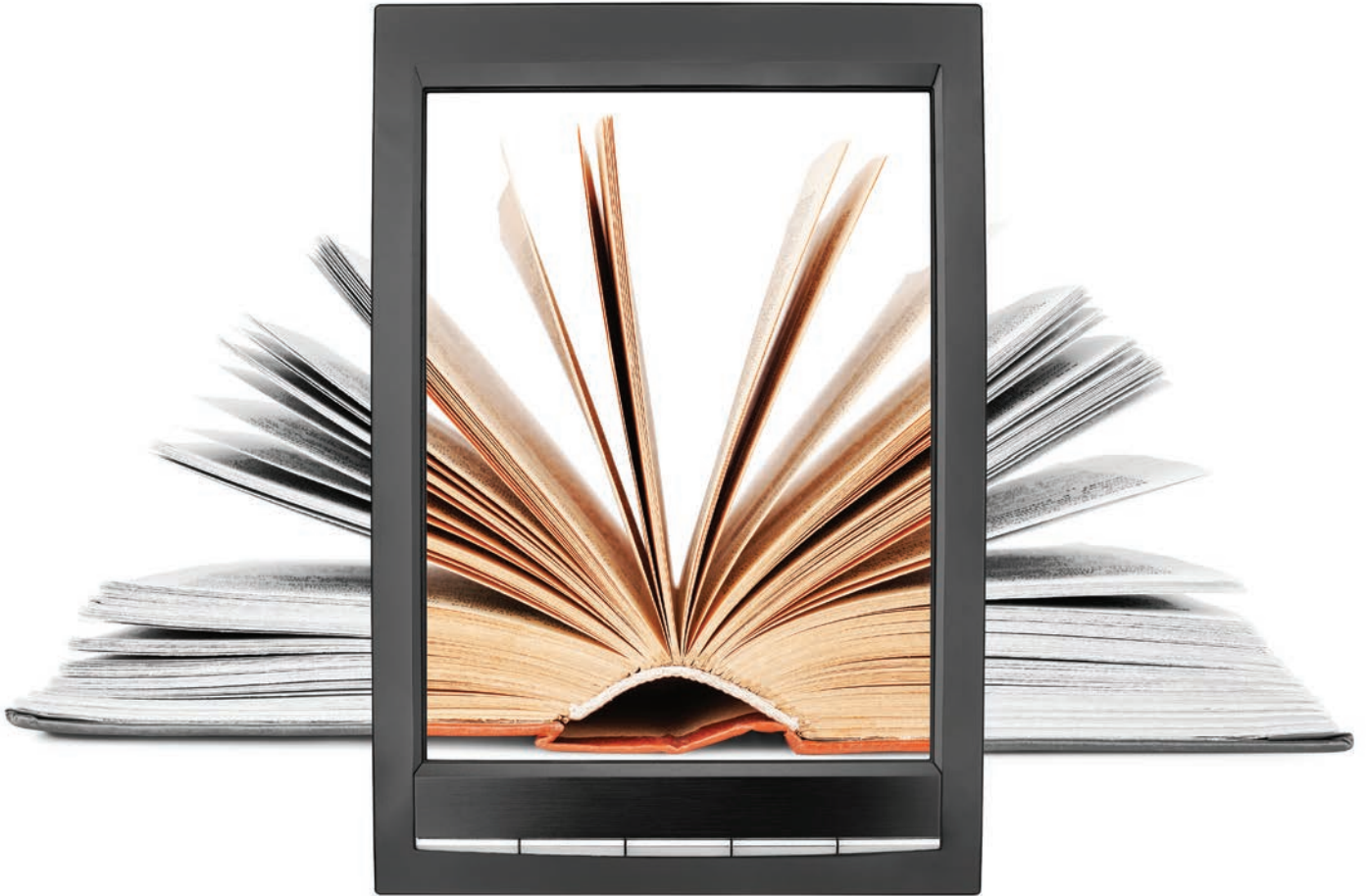


VIEW | GÖRÜŞ

Associate Professor, Anadolu University
Aras BOZKURT
Doçent Doktor, Anadolu Üniversitesi

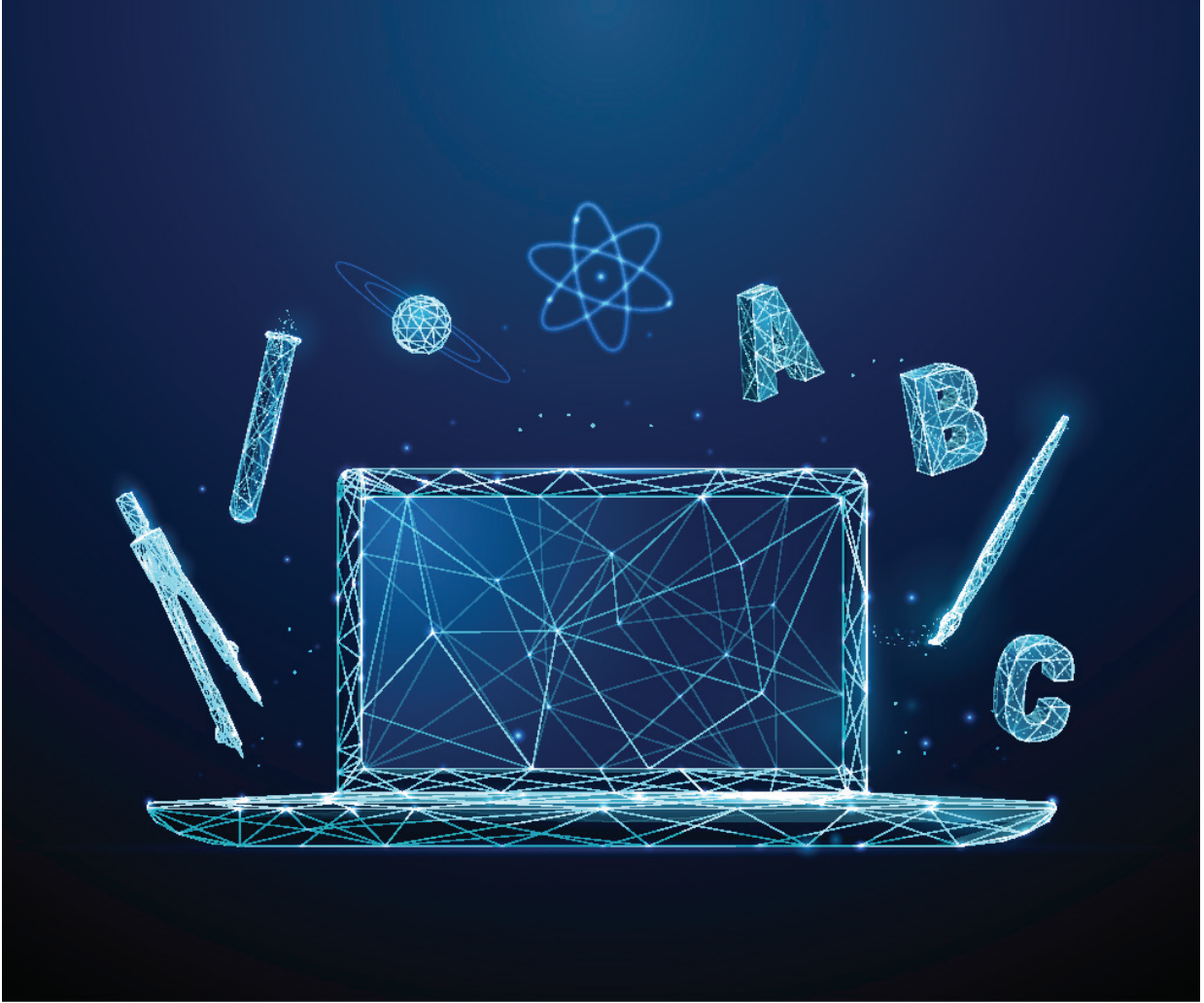
DIGITAL TRANSFORMATION, GENERATIVE ARTIFICIAL INTELLIGENCE AND THE INEVITABLE PARADIGM SHIFT

Dijital Dönüşüm, Üretken Yapay Zeka ve Kaçınılmaz Paradigma Değişikliği



As traditional approaches to education are reshaped by digital technology, generative artificial intelligence is now at the center of this transformation

Geleneksel eğitim yaklaşımları dijital teknoloji ile yeniden şekillenirken, günümüzde üretken yapay zeka bu dönüşümün merkezinde yer almaktadır



For digital transformation in education to be effective, the mere existence of technology is not enough; meaningful and strategic use of that technology is critical

While digitization and digital transformation enable the development of over-the-horizon visions in many areas, including education, it is a critical process that increases the performance of individuals in the processes that shape our daily lives. While these processes have gained great momentum with technologies that typically provide one-way or semi-static interaction, they have triggered an important paradigm shift with technologies that enable two-way communication and interaction, such as generative artificial intelligence (AI).

Therefore, while traditional educational approaches are being re-shaped by digital technology, today generative artificial intelligence is at the center of this transformation. Capable of processing, producing and interpreting human language, these technologies offer marginal as well as innovative opportunities at every stage of education.

Dijitalleşme ve dijital dönüşüm, eğitim de dahil olmak üzere birçok alanda ufuk ötesi vizyonların geliştirilmesine olanak tanırken, günlük hayatımıza yön veren süreçlerde bireylerin performans kapasitesini artıran kritik bir süreçtir. Bu süreçler, genellikle tek yönlü ya da yarı statik etkileşim sunan teknolojilerle büyük bir ivme kazanmış olsa da üretken yapay zeka (YZ) gibi çift yönlü iletişim ve etkileşim sağlayan teknolojilerle önemli bir paradigma değişimini tetiklemiştir.

Dolayısıyla geleneksel eğitim yaklaşımları dijital teknoloji ile yeniden şekillenirken, günümüzde üretken yapay zeka bu dönüşümün merkezinde yer almaktadır. İnsan dilini işleyebilme, üretebilme ve yorumlayabilme kapasitesine sahip olan bu teknolojiler, eğitimin her aşamasında marjinal olduğu kadar yenilikçi fırsatlar da sunmaktadır.

Eğitimde dijital dönüşümün etkili olabilmesi için sadece teknolojinin varlığı yeterli değildir; bu teknolojinin anlamlı ve stratejik kullanımı önem arz eder



AI literacy includes individuals' understanding and effective use of AI, as well as questioning its ethical dimensions

GENERATIVE AI AND DIGITAL TRANSFORMATION

Unlike traditional information processing processes, generative artificial intelligence stands out for its ability to not only analyze information, but to synthesize and produce it using the resources at its disposal. Generative AI models can create new content by mimicking the processes that humans use, rethinking many aspects of education. This technology can influence not only how students access information, but also how they design and use it.

However, for the digital transformation in education to be effective, the mere existence of technology is not enough; the meaningful and strategic use of that technology is important. The conscious use of technology by teachers and students can be possible with digital literacy skills on the human-AI axis, and even with AI literacy skills, given the capabilities of generative AI. This is where AI literacy emerges as a new core skill in education.

THE IMPORTANCE OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE LITERACY

AI literacy involves individuals understanding AI, using it effectively, and questioning its ethical dimensions. In this context, new skills such as prompt engineering are becoming critical. Prompt engineering requires the ability to prompt correctly and effectively in order to get the best results from generative AI. These skills enable individuals not only to use technology but also to enable it to make meaningful contributions to processes.

ÜRETKEN YAPAY ZEKA VE DİJİTAL DÖNÜŞÜM

Üretken yapay zeka, geleneksel bilgi işleme süreçlerinden farklı olarak, sadece bilgi çözümlenme değil, sentezleme ve erişebildiği kaynaklardan yararlanarak üretme becerisiyle de dikkat çekmektedir. Üretken yapay zeka modelleri, insanların işe koştuğu süreçleri taklit ederek yeni içerikler oluşturabilmekte ve dolayısıyla eğitimdeki pek çok görüşün yeniden düşünülmesine sebep olmaktadır. Bu teknoloji, sadece öğrencilerin bilgiye erişim yollarını değil, aynı zamanda bilgiye nasıl şekil verdiklerini ve onu nasıl kullandıklarını da etkileyebilmektedir.

Bununla beraber eğitimde dijital dönüşümün etkili olabilmesi için sadece teknolojinin varlığı yeterli değildir; bu teknolojinin anlamlı ve stratejik kullanımı önem arz eder. Teknolojinin öğretmen ve öğrenciler tarafından bilinçli şekilde benimsenmesi, insan-YZ ekseninde dijital okuryazarlık becerileri ve hatta üretken yapay zekanın sunduğu fırsatlar düşünüldüğünde, yapay zeka okuryazarlık becerileri ile mümkün olabilir. Bu noktada, yapay zeka okuryazarlığı eğitimde yeni bir temel beceri olarak ortaya çıkmaktadır.

YAPAY ZEKA OKURYAZARLIĞININ ÖNEMİ

Yapay zeka okuryazarlığı, bireylerin yapay zekayı anlamalarını, etkili bir şekilde kullanmalarını ve etik boyutlarını sorgulamalarını kapsar. Bu kapsamda, komut mühendisliği gibi yeni beceriler de kritik hale gelmektedir. Komut mühendisliği, üretken yapay zekadan

Yapay zeka okuryazarlığı, bireylerin yapay zekayı anlamalarını, etkili bir şekilde kullanmalarını ve etik boyutlarını sorgulamalarını kapsar

At this point, the 3wAI Generative AI Literacy Framework, an approach that answers fundamental questions such as "What Should I Know?", "How Should I Use It?", and "Why Does It Matter?", provides an effective model for understanding and developing AI literacy. This framework includes understanding the basic characteristics of AI in the knowledge dimension (What Should I Know?), using this technology effectively in the application dimension (How Should I Use It?), and interrogating the ethical dimension with a critical perspective (Why Does It Matter?). In this way, individuals can be empowered to use artificial intelligence consciously, responsibly, and creatively.

AN EXCITING FUTURE: OPPORTUNITIES AND RISKS

No technology is completely neutral, and every technology presents both risks and opportunities. Generative AI offers significant opportunities, especially regarding time and labor efficiency. However, unchecked integration of these technologies can raise ethical issues, privacy concerns, and the trivialization of human creativity.

In a field like education, which shapes future generations, ignoring the opportunities offered by generative AI and ignoring the risks can have detrimental consequences in the long run. Therefore, it is essential to take a proactive approach to technology integration and create strategic plans by thoroughly analyzing the risks. These strategies require comprehensive planning that includes not only tangible technologies (e.g., tools and infrastructure), but also intangible technologies (e.g., processes and approaches).

en iyi sonuçları alabilmek için doğru ve etkili şekilde istemde bulunmayı gerektirir. Bu beceriler, bireylerin sadece teknolojiyi kullanmalarını değil, aynı zamanda bu teknolojinin süreçlere anlamlı katkılar sağlamasını da olanaklı kılar.

Bu noktada, "Ne Bilmeliyim?", "Nasıl Kullanmalıyım?" ve "Neden Önemlidir?" gibi temel soruların yanıtladığı bir yaklaşım olan 3wAI Üretken YZ Okuryazarlık Çerçevesi, yapay zeka okuryazarlığını anlamak ve geliştirmek için etkili bir model sunmaktadır. Bu çerçeve; bilgi boyutunda yapay zekanın temel özelliklerini anlamayı (Ne Bilmeliyim?), uygulama boyutunda bu teknolojiyi etkili bir şekilde kullanmayı (Nasıl Kullanmalıyım?) ve eleştirel perspektifle etik boyutları sorgulamayı (Neden Önemlidir?) içermektedir. Bu sayede bireyler, yapay zekayı bilinçli, sorumlu ve yaratıcı şekilde kullanma yeteneğine sahip olabilirler.

HEYECAN DOLU BİR GELECEK: FIRSATLAR VE RİSKLER

Hiçbir teknoloji tam anlamıyla masum değildir ve her teknoloji, fırsatlar kadar riskleri de beraberinde getirir. Üretken yapay zeka, özellikle zaman ve emek verimliliği sağlama konularında çok önemli fırsatlar sunmaktadır. Ancak, bu teknolojilerin kontrolsüz bir şekilde entegre edilmesi, etik sorunlar, veri gizliliği ihlalleri ve insan yaratıcılığının önemsizleşmesi gibi sorunlar doğurabilir.

Eğitim gibi geleceğin nesillerini şekillendiren bir alanda, üretken yapay zekanın sunduğu fırsatlara kapılıp riskleri göz ardı etmek, uzun vadede zararlı sonuçlar doğurabilir. Bu nedenle, teknoloji entegrasyonunda proaktif yaklaşımlar benimsemek ve riskleri derinlemesine analiz ederek stratejik planlar oluşturmak hayati bir önem taşır. Bu stratejiler, sadece somut teknolojiyi değil (örn: araçlar ve altyapılar), aynı zamanda soyut teknolojileri de (örn: süreçler ve yaklaşımlar) kapsayan kapsamlı bir planlama gerektirir.

Generative AI offers significant opportunities, especially regarding time and labor efficiency

Üretken yapay zeka, özellikle zaman ve emek verimliliği sağlama konularında çok önemli fırsatlar sunmaktadır





Policymakers and educational leaders should develop strategies for effectively using these technologies and establish comprehensive policies at the national level

CONCLUSION

At this point, it is critical to invest in artificial intelligence technologies to create individuals and societies that not only consume knowledge, but also produce it. For the future of education, it is necessary to invest not only in hard technologies, but also in soft technologies and the processes that these technologies support.

It is also clear that AI technologies will determine the global centers of power in the knowledge economy of the future. In this context, policymakers and educational leaders should develop strategies for effectively using these technologies and establish comprehensive policies at the national level. These strategies should include not only the integration of existing technologies, but also the development of new technologies and their ethical management.

In conclusion, generative artificial intelligence is creating a paradigm shift in education that offers both great opportunities and serious responsibilities. To maximize the potential of this technology, policies must be developed that restructure educational processes and enhance global competitiveness in the knowledge economy. This will be the cornerstone of an approach that will shape the individuals, societies, and economies of the future.

SONUÇ

Bu noktada, bilgiyi yalnızca tüketen değil, aynı zamanda üreten bireyler ve toplumlar yetiştirebilmek için yapay zeka teknolojilerine yatırım yapmak kritik bir önem taşımaktadır. Eğitimin geleceği için yalnızca somut teknolojilere değil, soyut teknolojilere ve bu teknolojilerin desteklediği süreçlere de yatırım yapılması gerekmektedir. Ayrıca, yapay zeka teknolojilerinin geleceğin bilgi ekonomisinde küresel güç odaklarını belirleyeceği açıktır. Bu bağlamda, politika yapıcılar ve eğitim liderleri, bu teknolojilerin etkili bir şekilde kullanımı için stratejiler geliştirmeli ve ulusal düzeyde kapsamlı politikalar oluşturmalıdır. Bu stratejiler, sadece mevcut teknolojileri entegre etmeyi değil, aynı zamanda yeni teknolojilerin geliştirilmesini ve etik ilkeler doğrultusunda yönlendirilmesini içermelidir.

Sonuç olarak, üretken yapay zeka, eğitimde hem büyük fırsatlar hem de ciddi sorumluluklar sunan bir paradigma değişimi yaratmaktadır. Bu teknolojinin potansiyelini en üst düzeye çıkarabilmek için eğitim süreçlerini yeniden yapılandırarak ve bilgi ekonomisinde küresel rekabet gücünü artıran politikalar geliştirilmelidir. Bu, geleceğin bireylerini, toplumlarını ve ekonomilerini şekillendiren bir yaklaşımın temel taşı olacaktır.

Politika yapıcılar ve eğitim liderleri, bu teknolojilerin etkili bir şekilde kullanımı için stratejiler geliştirmeli ve ulusal düzeyde kapsamlı politikalar oluşturmalıdır

BORSA İSTANBUL YATIRIMA DEĞER

Güçlü altyapısı ve sürdürülebilir finans çözümleriyle Borsa İstanbul, güvenilir ve yenilikçi bir yatırım platformu sunar.



VIEW | GÖRÜŞ

Figopara Co-Founder, CEO
Koray Gültekin BAHAR
Figopara Kurucu Ortağı, CEO

FINTECHS MADE THE FINANCIAL WORLD MORE DYNAMIC AND ACCESSIBLE

Fintekler Finans Dünyasını Daha Dinamik ve Ulaşılabilir Hale Getirdi

We are in a period where fintechs are strengthening the ecosystem by collaborating with different sectors, especially banks, and the game dynamics are changing rapidly

Finteklerin başta bankalar olmak üzere farklı sektörlerle iş birliği yaparak ekosistemi güçlendirdiği, oyun dinamiklerinin hızla değiştiği bir dönemdeyiz





Fintechs have played a crucial role in making financial services accessible to a wider audience

Rapid developments in financial technology have played a major role in the transformation of the financial world in recent years. The digitalization of traditional financial services and the provision of innovative solutions in response to growing needs have enabled fintech to become an important sector on a global scale. On the other hand, fintechs have played a crucial role in making financial services accessible to a wider audience. Thanks to mobile applications and digital platforms, people who previously had no access to banking services can now easily carry out their financial transactions on their cell phones while being integrated into the economic system through digital wallets and mobile payment systems.

When fintechs first emerged, no one could have predicted the speed with which they would evolve into what they are today.

Son yıllarda finans dünyasında yaşanan dönüşümde, finansal teknoloji alanında yaşanan hızlı gelişmelerin etkisi büyük. Artan ihtiyaçlarla birlikte geleneksel finansal hizmetlerin dijitalleşmesi ve inovatif çözümler sunulması, finteklerin küresel çapta önemli bir sektör haline gelmesini sağladı. Diğer yandan fintekler, finansal hizmetlerin daha geniş kitlelere erişilebilir hale gelmesinde çok önemli bir rol üstlendi. Mobil uygulamalar ve dijital platformlar sayesinde daha önce bankacılık hizmetlerine erişimi olmayan kişiler, cep telefonları üzerinden kolayca finansal işlemlerini gerçekleştirebilirken, dijital cüzdanlar ve mobil ödeme sistemleri aracılığıyla ekonomik sisteme dahil olabildi.

Finteklerin ilk ortaya çıktığı dönemden, bugünkü haline geliş hızını kimse tahmin etmemişti. Lokal ve sadece belirli kesimlere hitap

Fintekler, finansal hizmetlerin daha geniş kitlelere erişilebilir hale gelmesinde çok önemli bir rol üstlendi



In the first quarter of 2024, transaction volumes on open banking platforms grew between 25 percent and 100 percent



An ecosystem has been created in which customer costs are reduced, the customer experience is improved, and processes are made simpler and faster

While it was thought that they would be local and serve only certain segments, today many institutions, especially banks, have become business partners of fintechs. Currently, we are in a period where fintechs are strengthening the ecosystem by collaborating with different sectors, especially banks, and the game dynamics are changing rapidly.

The increase in fintech investments by banks clearly demonstrates that this approach to collaboration is widely accepted. Banks may not be agile enough due to the complexity of their internal processes, their regulatory obligations and regulations, and their broad service portfolio. This can sometimes leave them behind in providing fast and effective solutions to customer needs.

On the other hand, fintechs stand out with their ability to think not like a bank, but like a bank customer. Thus, thanks to fintechs, banks can develop solutions that improve customer experience, focus on needs, streamline processes, and even reduce costs faster.

NEW FINANCIAL INSTRUMENTS HAVE EMERGED

Regulations in recent years have also played an important role in the growth of fintechs and the expansion of their service offerings. Especially with the implementation of regulations such as open banking and service banking in our country, fintechs have increased their effectiveness in the financial world. This has led to a more 'democratic financial system'.

edeceği düşünülürken, bugün başta bankalar olmak üzere birçok kurum finteklerin iş ortağı haline geldi. Şu anda finteklerin başta bankalar olmak üzere farklı sektörlerle iş birliği yaparak ekosistemi güçlendirdiği, oyun dinamiklerinin hızla değiştiği bir dönemdeyiz.

Bankaların fintek yatırımlarında gözlemlenen artış, bu iş birliği anlayışının geniş bir kabul gördüğünü açıkça ortaya koyuyor. Bankalar gerek iç süreçlerinin karmaşıklığı gerek mevzuata bağlı yükümlülükleri ve regülasyonlar gerekse geniş hizmet portföyleri nedeniyle yeterince çevik davranamayabiliyor. Bu durum, müşteri ihtiyaçlarına hızlı ve etkin çözümler sunmada onları zaman zaman geri planda bırakabiliyor.

Öte yandan fintekler bir banka gibi değil, bir banka müşterisi gibi düşünebilme yetisiyle öne çıkıyor. Böylece bankalar, fintekler sayesinde müşteri deneyimini iyileştiren, ihtiyaçlara odaklanan, süreçleri kolaylaştıran ve hatta maliyetleri düşüren çözümleri çok daha hızlı geliştiriyorlar.

YENİ FİNANSAL ENSTRÜMANLAR ORTAYA ÇIKTI

Ayrıca son yıllarda yapılan regülasyonlar da finteklerin büyümesi ve hizmet yelpazesini genişletmede önemli bir rol üstlendi. Özellikle ülkemizde açık bankacılık, servis bankacılığı gibi düzenlemelerin uygulamaya alınmasıyla fintekler, finans dünyasındaki etkinliğini de artırmış oldu. Bu da beraberinde daha 'demokratik bir finansal sistem' oluşturdu.

Müşteri maliyetlerinin düştüğü, müşteri deneyiminin iyileştiği, süreçlerin basit ve daha hızlı hale geldiği bir ekosistem oluştu. Yapılan yasal düzenlemeler yepyeni finansal enstrümanların da oluşmasını sağladı. Ön ödemeli kartlar, Peer-to-peer (P2P) gibi bireylerin birbirlerine doğrudan kredi verebilmesini sağlayan platformlar, daha güvenli ve hızlı mobil ödemeler ve daha bütünsel hizmetler gibi yeni araçlar da kullanılmaya başlandı.

Müşteri maliyetlerinin düştüğü, müşteri deneyiminin iyileştiği, süreçlerin basit ve daha hızlı hale geldiği bir ekosistem oluştu



2024'ün ilk çeyreğinde açık bankacılık platformlarının işlem hacimlerinde yüzde 25 ila yüzde 100 arasında büyüme kaydedildi



We can say that 2024 was a year with many important technological innovations in open banking



An ecosystem has been created in which customer costs are reduced, the customer experience is improved, and processes are made simpler and faster. The legal regulations have also led to the emergence of brand-new financial instruments. New tools such as prepaid cards, peer-to-peer (P2P) platforms that allow individuals to lend directly to each other, safer and faster mobile payments, and more integrated services have also started to be used.

FINTECHS STAND OUT IN BANKS' GROWTH STRATEGIES

We see fintechs creating new transaction centers, customer sources, and business areas for banks. In particular, banks with few branches prefer to reach their customers through digital channels and business partners by adopting platform banking. This approach reduces banks' dependence on physical infrastructure and provides access to a broader customer base through fintech collaborations.

As of September 2024, the total number of active individual and corporate digital banking customers reached 117 million 302 thousand people. In addition, in the first quarter of 2024, transaction volumes on open banking platforms grew between 25 percent and 100 percent. Innovative solutions such as Collective Payment Systems (PPS) have contributed to the growth

BANKALARIN BÜYÜME STRATEJİLERİNDE FİNTEKLER ÖNE ÇIKIYOR

Finteklerin bankalar için yeni işlem merkezleri, müşteri kaynakları ve iş alanları yarattığını görüyoruz. Özellikle az şubeli bankalar, platform bankacılığını benimseyerek dijital kanallar ve iş ortakları üzerinden müşterilerine ulaşmayı tercih ediyor. Bu yaklaşım, bankaların fiziksel altyapı bağımlılığını azaltırken, fintek iş birlikleri sayesinde daha geniş bir müşteri kitlesine erişim imkânı sağlıyor.

Eylül 2024 itibarıyla bireysel ve kurumsal olarak toplam aktif dijital bankacılık müşteri sayısı 117 milyon 302 bin kişiye ulaştı. Bunun yanında, 2024'ün ilk çeyreğinde açık bankacılık platformlarının işlem hacimlerinde yüzde 25 ile yüzde 100 arasında büyüme kaydedildi. Toplu Ödeme Sistemleri (TÖS) gibi yenilikçi çözümler, transfer hacimlerini iki katına çıkararak ekosistemin büyümesine katkı sağladı. 2024 yılı, açık bankacılık alanında birçok önemli teknolojik yeniliğin olduğu bir yıl diyebiliriz. Öncelikle API teknolojilerindeki gelişmeler dikkat çekti. Gelişmiş API altyapıları bankalar ve fintekler arasındaki ilişkide entegrasyonları daha hızlı ve güvenli hale getirdi.

Advanced API infrastructures have made it faster and more secure for banks and fintechs to integrate with each other

Gelişmiş API altyapıları bankalar ve fintekler arasındaki ilişkide entegrasyonları daha hızlı ve güvenli hale getirdi



2024 yılı, açık bankacılık alanında birçok önemli teknolojik yeniliğin olduğu bir yıl diyebiliriz

For the development of the sector, it is crucial to implement regulations that will increase the accessibility of financial technologies and encourage innovation

of the ecosystem by doubling transfer volumes. We can say that 2024 was a year with many important technological innovations in open banking. First of all, developments in API technologies drew attention. Advanced API infrastructures have made it faster and more secure for banks and fintechs to integrate with each other.

On the other hand, digitalization is also affecting the number of physical branches. According to 2024 reports, the number of physical branches of banks is expected to decrease by over 25 percent. This shows that digital channels and fintech collaborations are critical to the future of banking.

In conclusion, the impact of fintechs in the financial sector has not only created a technology-driven change, but also made the financial system more democratic and inclusive. In the digitalized world, access to financial services has become easier and more secure, paving the way for a more efficient and dynamic global economy. With the development of the fintech ecosystem, we will of course continue to see its positive effects on the finance sector.

I would also like to emphasize the need for proactive cooperation with regulators to ensure the sustainable growth of the fintech sector and customer safety. In particular, the regulation of cryptocurrency and blockchain technologies is crucial to ensure a balance between innovation, security, and transparency.

For the development of the sector, it is crucial to implement regulations that will increase the accessibility of financial technologies and encourage innovation. In addition, clear and comprehensive regulations on data protection and cybersecurity standards will support the healthy growth of the sector.

FINTECHS LEAD DIGITAL TRANSFORMATION

As is well known, fintechs conduct all their transactions on a technology-based basis. In this way, it has pioneered the digital transformation of all sectors, made users technology-friendly, and most importantly, ensured that all transactions are recorded, especially in individual trade.

At Figopara, we adapt all new technologies to our business. For example, artificial intelligence (AI) and machine learning algorithms make lending processes more efficient by evaluating loan applications faster and more reliably. As Figopara, we implemented a scoring system, which is unique in the sector and already in operation to facilitate a business to access cash quickly, a good year ago. Now we have introduced a new version of it for the real sector, with artificial intelligence technology. In other words, we have developed a model that allows companies to predict their own business risks. It works as an analysis and reporting system that makes it easier to minimize their risks in order to increase their trade volume, whether they are holding companies, SMEs, or small businesses. Innovations that bring many such benefits to the financial ecosystem are being realized through fintechs.

Öte yandan, dijitalleşme fiziksel şube sayılarını da etkiliyor. 2024 raporlarına göre, bankaların fiziksel şube sayısında yüzde 25'in üzerinde azalma öngörülmüyor. Bu, dijital kanalların ve fintek iş birliklerinin bankacılığın geleceğinde kritik bir yer edindiğini gösteriyor. Sonuç olarak, finteklerin finans sektöründeki etkisi, sadece teknolojiye dayalı bir değişim değil, aynı zamanda finansal sistemin daha demokratik ve kapsayıcı hale gelmesidir. Dijitalleşen dünyayla birlikte, finansal hizmetlere erişim daha kolay ve daha güvenli bir hale gelerek küresel ekonominin daha verimli ve dinamik bir yapıya kavuşmasına zemin hazırladı. Fintek ekosisteminin gelişmesiyle finans sektörüne olumlu etkilerini görmeye elbette devam edeceğiz.

Fintek sektörünün sürdürülebilir büyümesi ve müşteri güvenliğinin sağlanması adına, düzenleyici otoritelerle proaktif bir iş birliği içinde olunması gerektiğinin de altını çizmek isterim. Özellikle kripto para ve blokzincir teknolojilerinin düzenlenmesi, bu alandaki yenilikçilik ile güvenlik ve şeffaflık arasında dengenin sağlanması açısından kritik öneme sahip.

Sektörün gelişimi için, finansal teknolojilerin erişilebilirliğini artıracak ve yenilikçiliği teşvik edecek düzenlemelerin hayata geçirilmesi büyük önem taşıyor. Ayrıca veri koruma ve siber güvenlik standartlarına yönelik net ve kapsamlı düzenlemeler, sektörün sağlıklı bir şekilde büyümesini destekleyecektir.

FINTEKLER, DİJİTAL DÖNÜŞÜME ÖNCÜLÜK EDİYOR

Bilindiği gibi fintekler, tüm işlemlerini teknoloji tabanlı olarak yapıyor, bu da beraberinde tüm sektörlerin dijital dönüşümüne öncülük etti, kullanıcıları teknoloji dostu haline getirdi ve en önemlisi de özellikle bireysel ticarete tüm işlemlerin kayıt altına alınmasını sağladı. Figopara olarak tüm yeni teknolojileri işimize adapte ediyoruz. Örneğin, yapay zekâ (AI) ve makine öğrenmesi algoritmaları, kredi başvurularını daha hızlı ve güvenilir bir şekilde değerlendirerek, kredi verme süreçlerini daha verimli hale getiriyor. Figopara olarak sektörde bir benzeri olmayan ve bir işletmenin hızlı bir şekilde nakde ulaşmasını kolaylaştırmak için hali hazırda faaliyette olan skorlama sistemi bundan iyi yıl önce hayata geçirmiştiğimiz. Şimdi ise yine yapay zekâ teknolojisiyle yeni bir versiyonunu reel sektörün kullanımına sunduk. Bir başka deyişle işletmelerin kendi ticari risklerini ön görmelerini sağlayan bir model geliştirdik. İster holding ister KOBİ ister küçük işletme olsun ticaret hacmini artırabilmek için risklerini minimize etmeyi kolaylaştıran bir analiz ve raporlama sistemi olarak çalışıyor. Finans ekosistemine bu gibi pek çok fayda sağlayan yenilikler fintekler aracılığıyla hayata geçiyor.

Sektörün gelişimi için, finansal teknolojilerin erişilebilirliğini artıracak ve yenilikçiliği teşvik edecek düzenlemelerin hayata geçirilmesi büyük önem taşıyor

Doğan Yatırım Bankası

Bölgesel Güç

Uluslararası Etki

Great
Place
To
Work®

Certified
ŞUB 2024-ŞUB 2025
TÜRKİYE™

Türkiye'ye 2023'te En Büyük Doğrudan Yabancı Sermaye Girişi

Aytemiz Akaryakıt'ın PJSC Tatneft'e
336 Milyon USD Değerle Satışında Danışmanlık



Türkiye'nin En İyi Yatırım Bankası

2023 Bonds, Loans & ESG Capital Markets
CEE, CIS & Türkiye Ödülleri



Türkiye'nin En İyi Birleşme ve Satın Alma İşlemi

International Finance Awards 2023



Türkiye'de ve Dünyada Bir İlk

Finansal Danışmanlığını ve Koordinatörlüğünü Üstlendiğimiz
Türkiye Varlık Fonu'nun İlk Uluslararası İslami Finansman İşlemi



Global Banking & Markets: CEE, CIS & Türkiye Awards 2024

"Kamu Sektöründe En İyi İslami Sendikasyon" Ödülü



Sürdürülebilir Enerji ve Yeşil Ekonomiye Destek

Proparco'nun Galata Wind'e Sağladığı
Finansmanın Koordinatörü ve Finansal Danışmanı



Vakıfbank'ın İlk SACE Garantili Finansmanına Aracılık

SACE Garantörlüğünde 7 Yıl Vadeli Finansman



Asya Kalkınma Bankası ile İş Birliği

Dış Ticaretin Finansmanı Sözleşmesi



Özel Sektör Borçlanma Araçları Piyasasında

Son 1 Yılda 50'nin Üzerinde İhraca Aracılık



Dünyanın En Büyük Liman İşletmecisi ve Lojistik Şirketlerinden

DP World ile İş Birliği Anlaşması



Türk Eximbank ile Sharjah Islamic Bank Arasında Gerçekleşen İlk İkili İslami Finansman İşlemi

Türk Eximbank'ın Temin Ettiği İlk İkili Orta Vadeli İslami
Finansman



KEZAD Group ile İş Birliği Anlaşması

Küresel Ticaretin Gelişmesine Yönelik Stratejik Ortaklık



Karadeniz Ticaret ve Kalkınma Bankası ile İş Birliği

Türkiye'deki KOBİ'lere Yönelik Finansman Sağlanması
Anlaşması



Türkiye'nin %100 Dijital Kobi Kredi Platformu

KobiKrediD



www.dybank.com.tr





VIEW | GÖRÜŞ

GTech Partner for Global Expansion
Gürhan TAŞKAYA
GTech Küresel Genişlemeden Sorumlu Ortağı

THE FUTURE OF MODERN BANKING: FLEXIBLE AND INNOVATIVE SOLUTIONS FOR TOMORROW

Modern Bankacılığın Geleceği: Esnek ve İnovatif Çözümler

As technology advances,
consumers' expectations
for contemporary banking
experiences are being
reshaped day by day



Tüketicilerin modern bir bankacılık
deneyiminden beklentileri
teknolojinin gelişimi ile birlikte her
geçen gün yeniden şekilleniyor



Growing demands for simple, swift, and smooth financing solutions, and heightened awareness are necessitating a daily redefinition of what banking means

As technology advances, consumers' expectations for contemporary banking experiences are being reshaped day by day. Growing demands for simple, swift, and smooth financing solutions, heightened awareness and the desire to make more informed financial decisions through the analysis of financial data, and the eagerness to transition swiftly and effortlessly among various financial institutions are necessitating a daily redefinition of what banking means. To fulfil these demands, banks and financial institutions need comprehensive banking technologies that go beyond standalone technology investments. These systems must be able to communicate with each other, integrate seamlessly, and support growth through modular solutions.

At GTech, leveraging more than 24 years of expertise, we create technologies that facilitate a modern banking experience. Our solutions help dozens of clients worldwide stay competitive and innovative, empowering them to approach the future with greater confidence and stability. Designed exclusively for the banking industry, our Symphony product family offers essential banking solutions that financial institutions might need, including core banking, consumer finance, digital banking, open banking, regulatory reporting, and banking data warehousing. Also, each product and technology within the family integrates innovative features that provide swift responses to contemporary demands.

Tüketicilerin modern bir bankacılık deneyiminden beklentileri teknolojinin gelişimi ile birlikte her geçen gün yeniden şekilleniyor. Finansman ihtiyaçlarının kolay, hızlı ve pürüzsüz bir şekilde karşılanmasına dair beklentilerin yükselmesi, finansal verilere ve bu verileri anlamlandırarak daha sağlıklı finansal kararlar verme isteğine dair farkındalığın artması ve farklı finans kuruluşları arasında hızlı ve kolay bir şekilde geçiş yapma isteği, bankacılığın tanımının her gün yeniden yapılmasını zorunlu kılıyor. Bankalar ve finansman kuruluşları için bu beklentileri karşılamak ise tekil teknoloji yatırımlarının ötesinde, birbirleriyle konuşabilen, entegre, büyüme ihtiyacını modüler olarak karşılayabilen; holistik bankacılık teknolojilerini gerektiriyor.

GTech olarak 24 yılı aşkın deneyimimizle modern bankacılık deneyimini mümkün kılan; dünyanın farklı coğrafyalarındaki onlarca müşterimizi rekabetçi ve inovatif kılarak geleceği daha sağlam adımlar ile karşılamalarını sağlayan teknolojiler geliştiriyoruz. Bankacılık sektörüne özel olarak geliştirdiğimiz Symphony ürün ailemiz ve bu ailenin içerisinde yer alan her bir ürün/teknoloji, bir finansal kuruluşun ihtiyaç duyabileceği temel bankacılık çözümlerini (ana bankacılık, tüketici finansman, dijital bankacılık, açık bankacılık, yasal raporlama, bankacılık veri ambarı v.b) sağlarken modern ihtiyaçlara hızlı çözümler sunan inovasyonu da içinde barındırıyor.

Finansman ihtiyaçlarının kolay, hızlı ve pürüzsüz bir şekilde karşılanmasına dair beklentilerin yükselmesi, bankacılığın tanımının her gün yeniden yapılmasını zorunlu kılıyor



Leveraging 24 years of experience, GTech accelerates the digital transformation of financial institutions by offering flexible, modular solutions for modern banking

Being our flagship core banking solution, Symphony Banking provides a flexible and modular design tailored to address the demands of modern banking. It allows financial institutions to oversee their digital transformation initiatives with greater efficiency and speed. The service-oriented architecture and flexible design streamline banks' swift product development and integration efforts, offering a cost-effective and adaptable infrastructure. By offering multilingual support, cloud infrastructure compatibility, and swift development capabilities, it enables institutions across various regions to construct a competitive and innovative future while fully adhering to local regulations. In a project with one of our bank clients, we effectively demonstrated the significance of our core banking system's features by implementing the system within an impressively short timeframe of just six months. Throughout the project, the flexibility, modular design, and extensive integration capabilities of Symphony Banking allowed us to finalize the initiative swiftly and seamlessly.

In a separate project, one of our clients, one of Türkiye's largest e-commerce companies, implemented remote customer acquisition and lending processes in the first quarter of 2024 by providing their customers with innovative solutions such as "Buy Now, Pay Later" (BNPL). Through automated processes, users can swiftly determine their limits and easily access payment plans tailored to the product categories in their carts. This smooth experience has substantially boosted customer satisfaction and transaction volumes. The developed ecosystem made a substantial impact on the organization's profitability and revenue objectives.

Supporting this platform are GTech's cutting-edge technologies, including our consumer finance solution Symphony Lending, our API integration tool Symphony Labs, and our regulatory reporting product Magic Reports. Symphony Labs features a hybrid API architecture (REST and SOAP) that provides robust transaction security, allowing the system to be developed and customized quickly. Meanwhile, Symphony Lending offers flexible support for the entire process from customer acquisition to collections, handling essential functions like automated collections, bank integrations, and dynamic product design. Our regulatory reporting solution, Magic Reports, utilizes an archived data model to ensure historical data is reported accurately and consistently, facilitating

Ana bankacılık ürünümüz Symphony Banking, modern bankacılığın ihtiyaçlarını karşılamak üzere tasarlanmış esnek ve modüler bir çözüm sunarken, finansal kuruluşların dijital dönüşüm süreçlerini daha etkin ve hızlı bir şekilde yönetmesine imkan tanıyor. Servis tabanlı mimarisi ve parametrik yapısıyla, bankaların hızlı ürün geliştirme ve entegrasyon süreçlerini kolaylaştırıyor ve düşük maliyetli, çevik bir altyapı sağlıyor. Çoklu dil desteği, bulut altyapısı uyumluluğu ve hızlı geliştirme kabiliyetleriyle de farklı coğrafyalardaki kurumlar için rekabetçi ve inovatif bir gelecek inşa ediyor ve yerel regülasyonlara tam uyum sağlıyor. Ana bankacılık sistemimizin sağladığı bu özelliklerin önemini, bir banka müşterimizle gerçekleştirdiğimiz projede, sadece altı ay gibi kısa bir sürede ana bankacılık sistemini devreye alarak net bir şekilde deneyimledik. Bu süreçte Symphony Banking'in esnek yapısı, parametrik modülleri ve yüksek entegrasyon kabiliyeti, projenin hızlı ve sorunsuz bir şekilde tamamlanmasına olanak tanıdı.

Bir diğer projemizde, Türkiye'nin en büyük e-ticaret şirketlerinden biri olan müşterimiz, müşterilerine "Şimdi Al, Sonra Öde" (BNPL) gibi yenilikçi çözümler sunarak 2024'ün ilk çeyreğinde uzaktan müşteri edinimi ve kredilendirme işlemlerini devreye aldı. Kullanıcılar, otomatik süreçler sayesinde limitlerini hızla öğrenip sepetlerindeki ürün gruplarına uygun ödeme planlarına zahmetsizce erişebilirken, bu sorunsuz deneyim müşteri memnuniyetini ve işlem hacmini önemli ölçüde artırdı. Oluşan ekosistem, kuruluşun kârlılık ve ciro hedeflerine büyük katkı sağladı.

Bu platformun arkasında GTech'in tüketici finansman ürünümüz Symphony Lending, API entegrasyon ürünümüz Symphony Labs ve yasal raporlama ürünümüz Magic Reports gibi yenilikçi teknolojileri yer alıyor. Symphony Labs, hibrit API yapısıyla (REST ve SOAP) yüksek işlem güvenliği sağlayarak sistemin hızlı geliştirilmesini ve özelleştirilmesini mümkün kılarken; Symphony Lending, müşteri ediniminden tahsilata kadar tüm süreci esnek bir yapıda destekleyip otomatik tahsilatlar, banka entegrasyonları ve dinamik ürün tasarımı gibi kritik fonksiyonları yerine getiriyor. Magic Reports yasal raporlama ürünümüz ise arşivli veri modeli sayesinde geçmiş veri-



GTech, 24 yıllık deneyimiyle modern bankacılığa yönelik esnek, modüler çözümler sunarak finansal kuruluşların dijital dönüşümünü hızlandırıyor



retrospective analysis. This holistic framework provides customers with an impeccable financial experience while boosting the competitive edge of financial institutions, thereby reinforcing Symphony Banking's flexible, secure, and consistently innovation-driven architecture.

The data sharing and innovative partnerships provided by the open banking ecosystem are enabling the delivery of fast, personalized, and transparent financial services in the banking sector. Meanwhile, Symphony Labs offers a holistic platform that ensures this transformation happens securely and flexibly. Designed as an innovative platform to address the open banking and digital transformation requirements of banks and financial institutions, Symphony Labs provides extensive solutions including API management, secure data sharing, flexible authorization, and compliance support.

One of the leading innovators in private sector retail banking, our client improves user experience by streamlining online banking, mobile banking, IVR, and call center integrations using Symphony Labs' systematic and manageable infrastructure.

As data becomes increasingly crucial in the business landscape, its significance is expanding at an accelerated rate within the financial sector. Symphony Analytics, a key component of the Symphony product suite that seamlessly integrates with any banking system, enables financial institutions to aggregate complex financial data on a platform designed for more effective analysis. This facilitates the acquisition of the necessary insights in a significantly more accurate and swift manner. With its four-tier architecture (ODS, Data Warehouse, Datamart, and Reporting Layer), the

lerin doğru ve tutarlı biçimde raporlanmasını sağlayarak geriye dönük analizlere imkân tanıyor. Bu bütüncül yapı, müşterilere kusursuz bir finansal deneyim sunarken, finansal kuruluşların rekabet gücünü artırarak Symphony Banking'in esnek, güvenli ve sürekli inovasyon odaklı yapısını daha da güçlendiriyor.

Açık bankacılık ekosisteminin sunduğu veri paylaşımı ve yenilikçi iş birlikleri, bankacılık sektöründe hızlı, kişiselleştirilmiş ve şeffaf finansal hizmetlerin önünü açarken; Symphony Labs, bu dönüşümün güvenli ve esnek bir şekilde gerçekleşmesini sağlayan bütüncül bir platform sunuyor. Symphony Labs, bankalar ve finansal kuruluşların açık bankacılık ve dijital dönüşüm ihtiyaçlarını karşılamak üzere geliştirilmiş yenilikçi bir platform olarak; API yönetimi, güvenli veri paylaşımı, esnek yetkilendirme ve uyumluluk desteği gibi geniş kapsamlı çözümler sunuyor.

Özel sektör girişim bankacılığının öncülerinden birisi olan müşterimiz, online bankacılık, mobil bankacılık, IVR ve çağrı merkezi entegrasyonlarını Symphony Labs'in sunduğu sistematik ve yönetilebilir altyapıyla optimize ederek kullanıcı deneyimini iyileştiriyor.

Verinin iş hayatındaki önemi her geçen gün artarken finans sektörü için bu önemin daha hızlı büyüdüğünü görüyoruz. Symphony ürün ailesinin bir diğer üyesi olan ve herhangi bir bankacılık sistemine rahatlıkla entegre olabilen Symphony Analytics ise karmaşık finansal verileri, daha etkin analize imkan veren bir platformda toplamayı sağlarken finansal kuruluşların ihtiyaç duyduğu içgörülerini çok daha sağlıklı ve hızlı şekilde

The data sharing and innovative partnerships provided by the open banking ecosystem are enabling the delivery of fast, personalized, and transparent financial services in the banking sector

Açık bankacılık ekosisteminin sunduğu veri paylaşımı ve yenilikçi iş birlikleri, bankacılık sektöründe hızlı, kişiselleştirilmiş ve şeffaf finansal hizmetlerin önünü açıyor



As data becomes increasingly crucial in the business landscape, its significance is expanding at an accelerated rate within the financial sector

platform ensures efficient and user-friendly data management. It allows for the thorough examination of essential banking data, including deposits, loans, credit limits, collateral, foreign exchange transactions, and commission revenues, utilizing comprehensive metrics and visual analysis tools. Symphony Analytics supports deep-dive analyses in crucial banking performance areas such as customer orientation, risk management, operational efficiency, and profitability through its Management Panel, Customer Panel, and detailed reporting features. This enhances the speed of decision-making processes and promotes a more competitive and innovative strategy in the development of new products and services.

At GTech, we adopt a comprehensive approach to the swiftly evolving landscape of modern banking, establishing ourselves as a reliable business partner in the digital transformation journeys of financial institutions. We improve organizations' operational efficiency and innovation capabilities while allowing them to quickly access strategic insights that boost customer satisfaction. Utilizing flexible, secure, and scalable technologies, we enable the banking experiences of tomorrow to become a reality today.

elde etmesine imkan tanıyor. Dört katmanlı mimarisi (ODS, Veri Ambarı, Datamart ve Rapor Katmanı) sayesinde veri yönetimini etkili ve kullanıcı dostu bir yapıya kavuşturan bu platform, mevduat, kredi, limit, teminat, döviz alım-satım ve komisyon gelirleri gibi kritik bankacılık verilerinin kapsamlı metrikler ve görsel analiz araçlarıyla incelenmesini mümkün kılıyor. Yönetim Paneli, Müşteri Paneli ve detaylı raporlama seçenekleri üzerinden, müşteri odaklılık, risk yönetimi, operasyonel verimlilik ve karlılık gibi temel bankacılık performans alanlarında derinlemesine analizler yapılmasını mümkün kılan Symphony Analytics; böylece karar alma süreçlerini hızlandırıyor, yeni ürün ve hizmet geliştirmede daha rekabetçi ve inovatif bir yaklaşım sergilenmesini sağlıyor.

GTech olarak modern bankacılığın hızla değişen dinamiklerine bütüncül bir yaklaşım sunarak finansal kuruluşların dijital dönüşüm yolculuklarında onların güvenilir bir iş ortağı olarak yer alıyoruz. Kurumların operasyonel verimliliğini ve inovasyon kapasitesini artırırken, müşteri memnuniyetini yükseltecek stratejik içgörülerini elde etmelerini sağlıyor; esnek, güvenli ve ölçeklenebilir teknolojiler ile geleceğin bankacılık deneyimini bugünden mümkün kılıyoruz.

Verinin iş hayatındaki önemi her geçen gün artarken finans sektörü için bu önemin daha hızlı büyüdüğünü görüyoruz

Minimum Alan, Maksimum Teknoloji

Dar alanlar için özel olarak geliştirilen Mini Line, sac işleme süreçlerinizi en kompakt şekilde optimize ediyor. Endüstriyel verimliliği artıran bu çözüm, minimal yer kaplarken maksimum performans sunar. İşletmelerde alan tasarrufunu önceliklendiren Mini Line, hassas kesim ve büküm işlemleriyle yüksek kaliteli sonuçları hızlı ve güvenilir şekilde sağlar.

Dar alanda büyük işler başarmak isteyenler için ideal bir çözüm!



Instagram: /durmainternational Facebook: /durmainternational X: /durmaint

LinkedIn: /durmazlar YouTube: /durmamachines



CEO of ComPro Information Technologies **Abdurrahman Keklik** ComPro Bilişim Teknolojileri CEO

THE QUANTUM AGE: A NEW REVOLUTION BEYOND DIGITAL

Kuantum Çağı: Dijitalin Ötesinde Yeni Bir Devrim

“The impact of quantum computers on the global economy will be far greater than the revolution in classical computers”

“Kuantum bilgisayarların küresel ekonomide yaratacağı etki, klasik bilgisayarların devriminden çok daha büyük olacak”

 **Gamze BİBER ÖZAY**

Quantum computers, based on the laws of quantum mechanics, can perform multiple operations simultaneously

In today's rapidly evolving world, quantum computers are a potentially revolutionary field. This technology, which is expected to have a wide impact both industrially and in our daily lives, promises a performance beyond classical computers. Abdurrahman Keklik, Founder of ComPro Information Technologies, shared with Business Diplomacy readers how quantum computers work, the status of research in this field in Türkiye, and the effects this technology will have on the business world and the global economy in the future.

WHAT IS A QUANTUM COMPUTER AND HOW DOES IT WORK?

Quantum computers work in a completely different way than classical computers. Classical computers operate on binary (digital) systems such as 0 and 1, and these operations are sequential. Quantum computers, based on the laws of quantum mechanics, can perform multiple operations simultaneously.

Quantum mechanics is the study of the behavior of matter and energy at the subatomic level. Two fundamental principles underpin quantum computers:

1. Superposition: A qubit can exist in both the 0 and 1 state at the same time.

2. Entanglement: Two or more qubits can remain connected regardless of distance.

Thanks to these principles, quantum computers exceed the limits of classical computers by processing millions of possibilities simultaneously.

For instance, traditional computers are required to test each potential combination one by one in sequence to decipher a safe's password. A quantum computer, on the other hand, evaluates all combinations at the same time and instantly arrives at the correct result. This revolutionary speed and capacity usher in a new era of problem-solving.

IN WHICH SECTORS AND AREAS CAN QUANTUM COMPUTERS BE USED?

Quantum computers have the potential to revolutionize areas that require complex computations. Some of the prominent application areas of quantum computers can be explained as follows.

■ **Finance:** Complex calculations such as risk analysis and portfolio optimization can be done in seconds.

■ **Drug design and Development:** Personalized medicine design and clinical trials can be accelerated with molecular simulations.

■ **Logistics:** Route optimization and supply chain management can be made more efficient.

Teknolojinin hızla evrildiği günümüzde, kuantum bilgisayarlar potansiyel olarak devrim yaratacak bir alan olarak karşımıza çıkıyor. Hem endüstriyel anlamda hem de gündelik yaşamımızda geniş bir etki alanı yaratması beklenen bu teknoloji, klasik bilgisayarların ötesinde bir performans vaat ediyor. ComPro Bilişim Teknolojileri Kurucusu Abdurrahman Keklik, kuantum bilgisayarların nasıl çalıştığını, Türkiye'de bu alandaki araştırmaların durumunu ve gelecekte bu teknolojinin iş dünyası ve küresel ekonomi üzerinde yaratacağı etkileri Business Diplomacy okurları için paylaştı.

KUANTUM BİLGİSAYAR NEDİR VE NASIL ÇALIŞIR?

Kuantum bilgisayarlar, klasik bilgisayarlardan tamamen farklı bir işleyişe sahiptir. Klasik bilgisayarlar, 0 ve 1 gibi ikili (dijital) sistemler üzerinden işlem yapar ve bu işlemler sıradır. Kuantum bilgisayarlar ise kuantum mekaniği yasalarına dayanarak aynı anda birden fazla işlemi gerçekleştirebilir.

Kuantum mekaniği madde ve enerjinin atom altı düzeydeki davranışlarını inceleyen bir bilim dalıdır. İki temel prensip, kuantum bilgisayarların temelini oluşturur:

1. Süperpozisyon: Bir kübit aynı anda hem 0 hem de 1 durumunda bulunabilir.

2. Dolanıklık: İki veya daha fazla kübit, aralarındaki mesafeye bakılmaksızın birbirine bağlı kalabilir.

Bu prensipler sayesinde kuantum bilgisayarlar, aynı anda milyonlarca olasılığı işleyerek klasik bilgisayarların sınırlarını aşar.

Örneğin, klasik bilgisayarlar bir kasanın şifresini çözmek için her ihtimali sırasıyla tek tek denemek durumundadır. Kuantum bilgisayar ise tüm kombinasyonları aynı anda değerlendirerek anında doğru sonuca ulaşır. Bu devrimsel hız ve kapasite, problemlerin çözümünde yeni bir çağ başlatmaktadır.

KUANTUM BİLGİSAYARLAR HANGİ SEKTÖRLERDE VE ALANLARDA KULLANILABİLİR?

Kuantum bilgisayarlar, özellikle karmaşık hesaplamalar gerektiren alanlarda devrim yaratacak potansiyele sahiptir. Kuantum bilgisayarların öne çıkan bazı uygulama alanlarını şöyle açıklayabiliriz:

■ **Finans:** Risk analizleri ve portföy optimizasyonu gibi karmaşık hesaplamalar, saniyeler içinde yapılabilir.

■ **İlaç tasarımı ve geliştirme:** Moleküler simülasyonlar ile kişiselleştirilmiş ilaç tasarımı ve klinik denemeler hızlandırılabilir.

■ **Lojistik:** Rota optimizasyonu ve tedarik zinciri yönetimi daha verimli hale getirilebilir.

Kuantum bilgisayarlar, kuantum mekaniği yasalarına dayanarak aynı anda birden fazla işlemi gerçekleştirebilir



Türkiye has started to take important steps in the field of quantum technologies

■ **Specialized Material Design:** Offers the possibility of creating materials and chemicals that more effectively satisfy industrial needs by offering greater durability, reduced weight, and enhanced energy storage and conversion capabilities.

■ **Real-Time Decision Support Systems:** Provides the opportunity to develop decision support systems capable of swiftly processing an extensive number of interrelated and interactive combinations, delivering strategic benefits.

■ **Enhancing Learning Speed/Capacity in Generative AI Systems:** Facilitates the process of creating quantum AI algorithms which allow generative AI systems to assimilate continuously evolving massive datasets at rates millions of times faster.

■ **Security:** Quantum computers can break existing encryption systems. This means both threats and new solutions in cybersecurity.

■ **Energy and Climate Modeling:** More accurate analyses can be made in areas such as energy efficiency and climate predictions.

These examples show how quantum computers can lead industrial and scientific transformations.

■ **Özellikli Malzeme Tasarımı:** Endüstriyel gereksinimleri daha iyi karşılayan daha yüksek dayanımlı, daha hafif, daha iyi enerji depolayan/dönüştürebilen malzeme/kimyasallar geliştirilebilir

■ **Gerçek Zamanlı Karar Destek Sistemleri:** Çok yüksek sayıda karşılıklı/etkileşimli kombinasyonu çok hızlı hesaplayabilen ve stratejik avantaj sağlayan karar destek sistemlerinin geliştirilebilir

■ **Gen-AI Sistemlerinde Öğrenim Hız/Kapasitesi Geliştirilme:** Gen-AI sistemlerinin sürekli güncellenen devasa veri setlerini milyonlarca kat daha hızlı öğrenmesini sağlayacak kuantum yapay zeka algoritmaları geliştirilebilir

■ **Güvenlik:** Kuantum bilgisayarlar mevcut şifreleme sistemlerini kırabilir. Bu, siber güvenlik alanında hem tehditler hem de yeni çözümler anlamına gelir.

■ **Enerji ve İklim Modellemesi:** Enerji verimliliği ve iklim tahminleri gibi alanlarda daha isabetli analizler yapılabilir.

Bu örnekler, kuantum bilgisayarların endüstriyel ve bilimsel dönüşümlere nasıl öncülük edebileceğini gösteriyor.

Türkiye, kuantum teknolojileri alanında önemli adımlar atmaya başladı

WHAT IS THE STATUS OF TÜRKİYE'S WORK ON QUANTUM TECHNOLOGIES?

Türkiye has started to take important steps in the field of quantum technologies. However, it is very important to create a sustainable and long-term strategy.

We can list the latest developments in the field of quantum technologies in Türkiye as follows:

- TOBB University introduced QuanT, the first domestic quantum computer.

- Within the scope of Teknofest, competitions on quantum technologies were organized to encourage the interest of young people.

Some roadmaps are needed for quantum computing research in Türkiye to be sustainable.

For example:

- Government and private sector cooperation: The joint models followed by the US and the EU can be taken as an example.

- Education programs: Academic support in areas such as quantum engineering and algorithm development should be increased.

- Investment incentives: Financial incentives should be provided for quantum research.

Türkiye needs to strengthen this ecosystem to secure its place in the quantum revolution.

TÜRKİYE'NİN KUANTUM TEKNOLOJİLERİ KONUSUNDAKİ ÇALIŞMALARI NE DURUMDA?

Türkiye, kuantum teknolojileri alanında önemli adımlar atmaya başladı. Ancak sürdürülebilir ve uzun vadeli bir strateji oluşturmak büyük önem taşıyor.

Kuantum Teknolojileri alanında ülkemizdeki son gelişmeleri şöyle sıralayabiliriz:

- TOBB Üniversitesi, ilk yerli kuantum bilgisayar olan QuanT'ı tanıttı.

- Teknofest kapsamında kuantum teknolojilerine yönelik yarışmalar düzenlenerek gençlerin ilgisi teşvik edildi.

Türkiye'deki kuantum bilgisayar çalışmalarının sürdürülebilir olması için bazı yol haritalarına ihtiyaç var.

Örneğin:

- Devlet ve özel sektör iş birliği: ABD ve AB'nin izlediği ortak modeller örnek alınabilir.

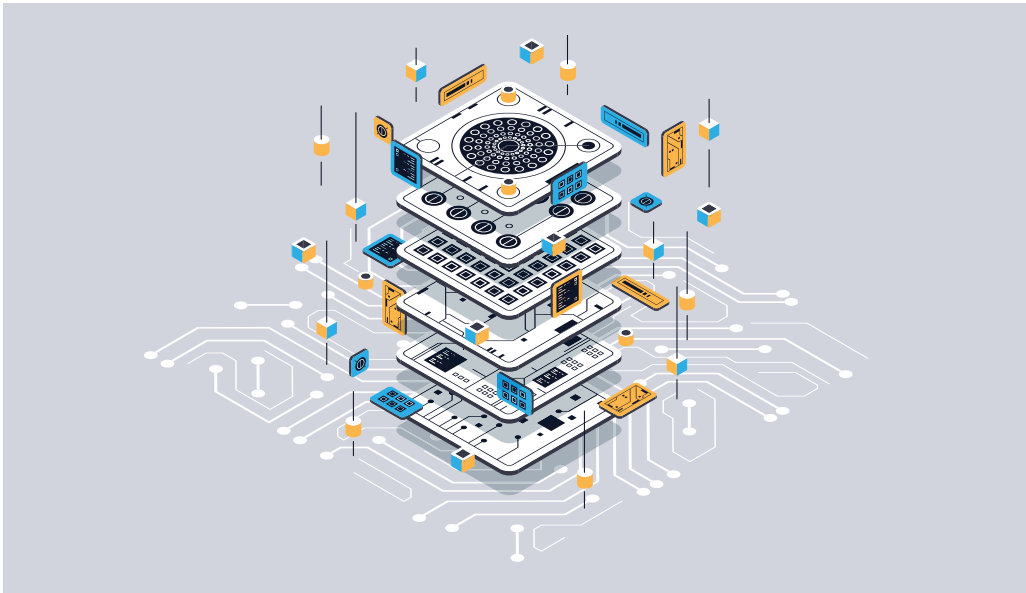
- Eğitim programları: Kuantum mühendisliği ve algoritma geliştirme gibi alanlarda akademik destek artırılmalı.

- Yatırım teşvikleri: Kuantum araştırmalarına yönelik finansal teşvikler sağlanmalı.

Türkiye'nin kuantum devrimindeki yerini sağlamlaştırması için bu ekosistemi güçlendirmesi şart.

Türkiye's quantum vision is promising, but a sustainable roadmap is crucial

Türkiye'nin kuantum vizyonu umut verici; ancak sürdürülebilir bir yol haritası kritik öneme sahip





Quantum computers will not only transform the digital world, but also create paradigm shifts in every field from science to economics

WHAT DOES THIS TECHNOLOGY MEAN FOR THE GLOBAL ECONOMY AND BUSINESS?

Quantum computers will revolutionize business.

Opportunities:

- Increased productivity and a revolution in the speed of data processing.
- New business models and industries.
- New horizons in artificial intelligence and big data analytics.

Risks:

- Digital Divide: Developed countries will benefit, while developing countries may be left behind.
- Cyber Security Threats: Breaking existing encryption systems could radically change the understanding of security.

Therefore, it is critical for companies and countries to rapidly adapt to quantum technologies.

CONCLUSION: PREPARING FOR THE QUANTUM AGE

Quantum computers will not only transform the digital world, but also create paradigm shifts in every field from science to economics. Adapting to this revolutionary technology is becoming inevitable to gain a competitive advantage in the future.

Türkiye's steps on the quantum journey are promising. However, this process needs to proceed in a sustainable and strategic framework. In order to prepare for the quantum age, research, investments, and training programs must accelerate.

BU TEKNOLOJİ, KÜRESEL EKONOMİ VE İŞ DÜNYASI İÇİN NE ANLAMA GELİYOR?

Kuantum bilgisayarlar, iş dünyasında devrim niteliğinde değişikliklere yol açacak.

Fırsatlar:

- Üretkenlik artışı ve veri işleme hızında devrim.
- Yeni iş modelleri ve endüstriler.
- Yapay zeka ve büyük veri analitiğinde yeni ufuklar.

Riskler:

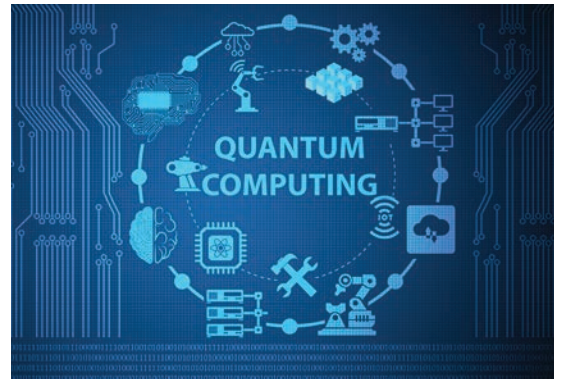
- Dijital Uçurum: Gelişmiş ülkeler avantaj sağlarken gelişmekte olan ülkeler geride kalabilir.
- Siber Güvenlik Tehditleri: Mevcut şifreleme sistemlerinin kırılması, güvenlik anlayışını kökten değiştirebilir.

Bu nedenle şirketlerin ve ülkelerin kuantum teknolojilerine hızla uyum sağlaması kritik öneme sahip.

SONUÇ: KUANTUM ÇAĞINA HAZIRLANMAK

Kuantum bilgisayarlar, dijital dünyayı dönüştürmekle kalmayıp bilimden ekonomiye kadar her alanda paradigma değişiklikleri yaratacak. Bu devrimsel teknolojiye uyum sağlamak, gelecekte rekabet avantajı elde etmek için kaçınılmaz hale geliyor.

Türkiye'nin kuantum yolculuğunda attığı adımlar umut verici. Ancak bu sürecin sürdürülebilir ve stratejik bir çerçevede ilerlemesi gerekiyor. Kuantum çağına hazırlanmak için araştırmaların, yatırımların ve eğitim programlarının hız kazanması şart.



Kuantum bilgisayarlar, dijital dünyayı dönüştürmekle kalmayıp bilimden ekonomiye kadar her alanda paradigma değişiklikleri yaratacak

TÜRKİYE'NİN MİLLİ İLETİŞİM GÜCÜ





Chief Economist at DEİK
Dr. Hakkı KARATAŞ
DEİK Baş Ekonomisti

AN ANALYSIS OF INTERNATIONAL TECHNOLOGY AND TRADE WARS AT THE ONSET OF 2025

2025 Yılına Girerken Küresel Teknoloji ve
Ticaret Savaşları Üzerine Bir Değerlendirme

In 2025, the main challenges facing the global economy will include the trade policies the US implements, sluggish global growth, and geopolitical risks

2025 yılında ABD'nin uygulayacağı ticaret politikaları, zayıf küresel büyüme ve jeopolitik riskler küresel ekonominin karşılaşılabileceği temel zorluklar olarak ön plana çıkacak





Entering 2025, the global economy is expected to proceed largely unchanged from 2024, aside from efforts to combat inflation

Entering 2025, the global economy is expected to proceed largely unchanged from 2024, aside from efforts to combat inflation. Inflation has been brought down to manageable levels in numerous countries, leading central banks to start lowering interest rates. A further reduction in global inflation is anticipated for 2025.

Also, other economic indicators such as growth, investments, and global trade are projected to follow similar patterns to those in 2024, suggesting that the global recovery has yet to gain significant traction.

In 2025, the main challenges facing the global economy will include the trade policies the US implements, sluggish global growth, and geopolitical risks.

One of the most significant changes anticipated to set the new year apart is the trade policies the US is expected to implement and the ensuing trade wars they may trigger.

Trade wars or technology wars are not new phenomena and will not first emerge on our agenda in 2025. Following the global financial crisis of 2008, the US and China have been engaged in an increasingly severe trade war. What initially seemed like a purely technical conflict has gradually taken on political implications. A crucial turning point occurred when, during his first presidential term, Trump decided that the use of technologies developed within adversarial nations would be deemed

Inflation has been brought down to manageable levels in numerous countries, leading central banks to start lowering interest rates

Enflasyon birçok ülkede yönetilebilir seviyelere geldi ve akabinde merkez bankaları faiz indirimlerine başladılar

2025 yılına girerken, küresel ekonomi 2024 yılına kıyasla enflasyonla mücadele dışında çok fazla bir değişim göstermeden yoluna devam edecek gibi görünüyor. Enflasyon birçok ülkede yönetilebilir seviyelere geldi ve akabinde merkez bankaları faiz indirimlerine başladılar. 2025 yılında da küresel enflasyondaki gerilemenin devam etmesi bekleniyor. Bunun dışında diğer ekonomik parametreler olan büyüme, yatırımlar ve küresel ticaretin 2024 yılına benzer bir şekilde hareket etmesi bekleniyor ki bu da küresel toparlanmanın hala ivme kazan madığına işaret etmektedir.

2025 yılında ABD'nin uygulayacağı ticaret politikaları, zayıf küresel büyüme ve jeopolitik riskler küresel ekonominin karşılaşabileceği temel zorluklar olarak ön plana çıkacak.

Yeni yılı eskisinden ayıracak en önemli değişimlerden bir tanesinin ABD'nin uygulayacağı ticaret politikaları ve bunun getireceği ticaret savaşları olması bekleniyor.

Esasında ticaret savaşları veya teknoloji savaşları yeni bir kavram değil ve gündemimize de ilk defa 2025 yılında girecek değil. 2008 küresel finans krizi sonrasında ABD ile Çin arasında şiddetli giderek artan bir ticaret savaşı yaşanıyor. İlk başlarda sadece teknik bir savaşmış gibi görünen bu durum zamanla siyasi mesajlara da yansımış durumdadır. Trump'ın ilk dönem başkanlığı sırasında aldığı karar ile düşman ülkelerin içinde üretilmiş teknolojilerin ABD içinde kullanımının yaşamsal bir tehdit olarak kabul edilmesi önemli bir dönüşüm noktası olmuştur. Trump'dan sonra Biden göreve gelince ilişkilerin

One of the most significant changes anticipated to set the new year apart is the trade policies the US is expected to implement and the ensuing trade wars they may trigger

Yeni yılı eskisinden ayıracak en önemli değişimlerden bir tanesinin ABD'nin uygulayacağı ticaret politikaları ve bunun getireceği ticaret savaşları olması bekleniyor



2025 yılına girerken, küresel ekonomi 2024 yılına kıyasla enflasyonla mücadele dışında çok fazla bir değişim göstermeden yoluna devam edecek gibi görünüyor



Following the global financial crisis of 2008, the US and China have been engaged in an increasingly severe trade war

While the technology wars between the US and China began as a trade dispute, it has progressively shifted towards leading essential technologies like 5G and artificial intelligence, in addition to semiconductors

a critical threat within the United States. Upon Biden's inauguration following Trump, despite hopes for improved relations, the Biden administration adopted a more stringent approach towards China, especially in the technology arena.

The US-China technology conflict is thought to have originated in the semiconductor industry, considering the supply chain disruptions brought about by the pandemic. However, it soon became evident that the issue extended beyond semiconductors and the supply chain disruptions caused by their scarcity. The primary driver behind the trade and technology wars is the digital technology revolution's capacity to profoundly transform not only the economy but also the social fabric, serving as a crucial factor in establishing leadership within global competition.

The United States, leveraging its prestigious universities, research institutions, and a strong focus on science and innovation, regards technology as both a means to gain trade superiority and a tool for establishing economic and political dominance on the global stage, shaping all its policies accordingly. In contrast, China seeks to enhance its status as the world's manufacturing powerhouse—a position it has secured through inexpensive labor—by advancing through technological initiatives. It is formulating policies aimed at becoming a dominant global political, military, and economic force.

It is evident that while the technology conflict between the US and China began as a trade dispute, it has progressively shifted towards leading essential technologies like 5G and artificial intelligence, in addition to semiconductors. Leading these technologies will also spearhead global political, economic, and social transformations.

Throughout our article, we have focused on global trade and technology wars using the US and China as examples. This is because these conflicts are not only confined to these two

yumuşaması beklentisine karşılık Biden yönetimi de Çin'e karşı özellikle teknoloji konusunda daha sert davranmaya başlamıştır. ABD-Çin teknoloji savaşının ilk başta pandeminin de getirdiği tedarik zincirlerindeki aksamayı da dikkate alarak yarı iletken sektöründe başladığı düşünülmektedir. Ancak daha sonra anlaşıldı ki konu sadece yarı iletkenler ve bunların eksikliğini yaratmış olduğu tedarik zincirlerindeki bozulma ile sınırlı değil. Ticaret ve teknoloji savaşının arkasında yatan en önemli sebep dijital teknoloji devriminin sadece ekonomiyi değil sosyal yapıyı da içerecek şekilde köklü bir şekilde dönüştürme gücü ve küresel rekabette liderliğin belirleyici bir gücü olmasıdır.

ABD, köklü geçmişe sahip üniversiteleri, araştırma birimleri ve bilim ve inovasyona verdiği önem ile teknolojiyi hem ticarete üstünlük aracı olarak hem de küresel düzlemde ekonomik ve siyasi güç olarak görmek ve tüm politikalarını buna göre şekillendirmektedir. Çin ise ucuz iş gücüne dayalı olarak elde ettiği dünyanın üretim merkezi olma konumunu teknoloji hamleleriyle bir üst seviyeye taşıyarak küresel siyasi askeri ve ekonomik bir güç olma yolunda hedefler koymakta politikalarını buna göre şekillendirmektedir.

Buradan da anlaşılmaktadır ki ABD ile Çin arasındaki teknoloji savaşı bir ticaret anlaşmazlığı olarak başlasa da zamanla yarı iletkenlere ilave olarak 5G, yapay zeka gibi temel teknolojilere liderlik etmeye dönüştü. Bu teknolojilere liderlik eden aynı zamanda küresel siyasi, ekonomik ve sosyal dönüşümlere de liderlik edecektir.

Yazımızın başından beri küresel ticaret ve teknoloji savaşlarına değinirken ABD ve Çin örneği üzerinden ilerledik. Bunun sebebi bu savaşların sadece bu iki ülke arasında olması değil, bu iki ülkenin bu savaşların merkezinde olmasındandır. Avrupa Birliği bu savaşta hem Çin hem de ABD'nin gerisinde kalmıştır ve yakın zamanda da toparlanması beklenmemektedir. Avrupa Merkez Bankası Eski Başkanı Mario Draghi'nin hazırlamış olduğu raporun bulgularından bir tanesi bu yönde olup aradaki açığı azaltmak için bu alandaki yatırımların GSYH'ye oran olarak 5 puan daha artırılması gerektiği de raporda ifade edilmektedir.

ABD ile Çin arasındaki teknoloji savaşı bir ticaret anlaşmazlığı olarak başlasa da zamanla temel teknolojilere liderlik etmeye dönüştü



2008 küresel finans krizi sonrasında ABD ile Çin arasında şiddeti giderek artan bir ticaret savaşı yaşanıyor



We founded the DEİK Digital Technologies Business Council in 2022

nations but also because they are at the heart of these struggles. The European Union has lagged behind both China and the United States in this wars, with no recovery expected in the near future. A report prepared by Mario Draghi, the former President of the European Central Bank, underscores this issue and recommends increasing investments in this sector by 5 percentage points of GDP to close the existing gap.

Also, Taiwan, a leading producer of semiconductors, and South Korea, another technologically advanced nation in the region, are expected to align with the United States in this wars across multiple areas. Other emerging nations and regions are anticipated to adjust their economic frameworks and technology policies to align with one of the newly forming alliances, resulting in both direct and indirect effects on global trade and technology conflicts.

Looking ahead, numerous uncertainties remain, including how global trade and technology wars will evolve, their impact on global production and supply chains, and how the financial sector will identify and fund the appropriate projects within these conflicts. The complexity of trade and technology wars is further heightened by the involvement of not just multinational corporations but also governments, which are responding to these dynamics with diverse policy measures. Nonetheless, there is a single outcome: the nations that emerge victorious from this process will drive the economic, political, and social transformation of the new global landscape.

At DEİK, we founded the DEİK Digital Technologies Business Council in 2022 to assess these developments and ensure that our country maximizes its advantages from this transition. Our goal is to strategically position our companies for global integration throughout their digital transformation endeavors, thereby contributing to our nation's optimal gains from this evolution.



Bunun dışında yarı iletkenler üretiminde lider konumda olan Tayvan ve bölgenin diğer güçlü teknolojiye sahip ülkelerinden olan Güney Kore'nin de bu savaşta tarafını birçok konuda olduğu gibi ABD'den yana koyması beklenmektedir. Diğer yükselen ülke ve bölgelerin de kendi ekonomik yapılarını ve teknoloji politikalarını yeni gelişen kamplardan birisine entegre olacak şekilde uyarlamaları beklenmektedir ki bunun da küresel ticaret ve teknoloji savaşlarına doğrudan ve dolaylı etkileri olacaktır.

Küresel ticaret ve teknoloji savaşının nasıl şekilleneceği, küresel üretim ve tedarik zincirlerine nasıl etkisi olacağı, finans sektörünün bu savaşta doğru projeleri seçip nasıl finanse edileceği gibi birçok soru işareti önümüzdeki dönemde bizleri beklemektedir. Ticaret ve teknoloji savaşlarının aktörlerinin sadece çok uluslu firmalar olmaması devletlerin de bu süreçte farklı politika bileşenleri ile cevap verecek olması süreci biraz daha karmaşık bir hale getirmektedir. Ancak tek bir cevap var ki bu sürecin sonunda galip gelen ülkeler yeni küresel sistemin de ekonomik, siyasi ve toplumsal dönüştürücüsü olacaktır.

DEİK olarak biz de bu konudaki değişimleri analiz ederek ülkemizin bu süreçten en kazançlı çıkması adına 2022 yılında DEİK Dijital Teknolojiler İş Konseyimizi kurduk. Amacımız firmalarımızın dijital dönüşüm sürecinde dünya ile entegrasyonlarını en iyi şekilde konumlandırarak ülkemizin bu süreçten en etkin şekilde yararlanmasına katkıda bulunmak.

The nations that emerge victorious from this process will drive the economic, political, and social transformation of the new global landscape

Bu sürecin sonunda galip gelen ülkeler yeni küresel sistemin de ekonomik, siyasi ve toplumsal dönüştürücüsü olacaktır



2022 yılında DEİK Dijital Teknolojiler İş Konseyimizi kurduk



Kalabalık Yalnızlık

Can you express the state of mind of a society in a single word? “Kalabalık Yalnızlık”, chosen by TDK for the year 2024, best summarizes this age in which we all live in one way or another

Bir toplumun ruh halini tek bir kelimeyle ifade edebilir misiniz? TDK'nin 2024 yılı için seçtiği ‘Kalabalık Yalnızlık’, hepimizin bir şekilde içinde bulunduğu bu çağı en iyi şekilde özetliyor

Loneliness in crowds. People rushing from one screen to another. But silence and coldness in the hearts. This is the striking dilemma of the modern world...

- “Kalabalık yalnızlık – Alone in crowd”
- “Yapay zekâ – Artificial intelligence”
- “Algoritma – Algorithm”
- “Yozlaşma – Corruption”
- “Dijital yorgunluk – Digital fatigue”
- “Yabancılaşma – Alienation”
- “Merhamet – Mercy”

The Turkish Language Association (TDK) recently announced that the finalist words will be submitted to the voting to determine the “Word of the Year” for 2024. Among the 7 words and concepts created with the contributions of Ankara University and submitted to public voting, the concept of “Kalabalık Yalnızlık”, which expresses a phenomenon that has been increasingly encountered in society in recent years, was selected as the word of the year 2024 as a result of the voting. This choice is remarkable as it reflects an important societal situation.

Kalabalıklar içinde yalnızlık. Bir ekrandan diğerine koşturan insanlar. Ama kalplerde sessizlik ve soğukluk. İşte bu modern dünyanın çarpıcı ikilemi...

- “Kalabalık yalnızlık”
- “Yapay zekâ”
- “Algoritma”
- “Yozlaşma”
- “Dijital yorgunluk”
- “Yabancılaşma”
- “Merhamet”

Türk Dil Kurumu (TDK), 2024 yılı için “Yılın Kelimesi”ni belirlemek amacıyla yaptığı oylamaya sunulacak finalist kelimeleri geçtiğimiz günlerde açıkladı. Ankara Üniversitesi'nin katkılarıyla oluşturulan ve halk oylamasına sunulan 7 kelime ve kavram arasında, toplumda son yıllarda giderek daha fazla karşılaşılan bir olguyu ifade eden “Kalabalık Yalnızlık” kavramı, yapılan oylama sonucunda 2024 yılının kelimesi olarak seçildi. Bu seçim günümüz toplumunun yaşadığı önemli bir durumu yansıttığı için dikkat çekici.



1 The term “kalabalık yalnızlık” points to one of the most striking dilemmas of the modern world. While people are close to each other in crowds, they are also lonely. In the age of social media, where everything is virtual and artificial, time spent in constant communication tools, a crowd of people on every corner, humans are emotional beings. Things that don't touch them, that don't touch them, lead to the proliferation of people full of emotional emptiness. This state of loneliness is so deep that people look at the people around them, see them, and maybe talk to them, but feel distant. The individual who falls into inner loneliness can sometimes feel lonelier even in crowds.

2 “Artificial intelligence” is part of this loneliness in a crowd. As technology becomes involved in every aspect and moment of our lives, artificial intelligence attempts to copy human thought and emotion. But at some point, this “intelligence” is nothing more than an empty imitation. Artificial intelligence will never be fully human, even if it adopts a structure that replaces the inner depth, empathy, and compassion of human beings.

3 “Algorithm” is like the blood flowing in the veins of artificial intelligence. Everything is reduced to an algorithm. Human behavior, preferences, thoughts, and even thought flows can be analyzed with algorithms. But humanity and its historical will cannot be defined by a mathematical calculation. Human emotions and thoughts trapped in an algorithm turn into a code and a formulation emerges.

4 “Corruption” refers to the loss of social structure, human relations, and social morality, which is becoming more and more superficial every day. Capitalism, consumer culture, narcissism... These all form the surface of corruption. As the bonds of sincere feelings weaken, fake faces and hedonistic thoughts emerge more strongly. People value not each other but the images they impose on each other.

1 “Kalabalık yalnızlık” kelimesi, modern dünyanın en çarpıcı ikilemelerinden birine işaret ediyor. İnsanlar kalabalıklar arasında birbirlerine yakinken bir o kadar da yalnızlardır. Sosyal medya çağında her şeyin sanal ve yapay olması, sürekli iletişim araçlarında geçirilen zaman, her köşe başında bir insan kalabalığı, insanlar duygusal varlıklardır. Onlara dokunmayan temas etmeyen şeyler zamanla duygusal anlamda boşluklarla dolu insanların çoğalmasına sebep oluyor. Bu yalnızlık durumu o kadar derin ki, insan her an yanındakilere bakıyor, görüyor belki konuşuyor ama uzak hissediyor. İçsel yalnızlığa düşen birey, bazen daha kalabalıklar da bile daha yalnız hissedebiliyor.

2 “Yapay zekâ” ise, bu kalabalık yalnızlıkların bir parçası. Teknoloji hayatımızın her alanına ve her anına dahil olmuşken, yapay zekâ da insanın düşüncesini, duygusunu kopyalamaya çalışıyor. Ama bir noktada, bu “akıl” boş bir taklit olmaktan öteye gidemiyor. Yapay Zekâ, insanın içsel derinliğini, empatisini ve merhametini, bu duyguların yerine geçecek bir yapıya bürünse de asla tam anlamıyla insana ait bir şey olamayacak.

3 “Algoritma” ise yapay zekânın damarlarında akan kan gibi. Her şey bir algoritmaya indirgeniyor. İnsan davranışları, tercihleri, düşüncesi, düşünce akışları bile algoritmalarla çözümlenebiliyor. Ama insanlık ve tarihsel iradesi matematiksel bir hesaplama ile tanımlanamaz. Bir algoritmanın içinde sıkışan insani duygu ve düşünceler bir koda dönüşerek bir formülasyon ortaya çıkıyor.

4 “Yozlaşma” ise toplumsal yapının, insan ilişkilerinin, toplumsal ahlakın kayboluşuna işaret eden ve her geçen gün daha da yüzeyselleşmesiyle ilgili. Kapitalizm, tüketim kültürü, narsisizm... Bunlar hepsi yozlaşmanın yüzeyini oluşturuyor. Samimi duygularla örülü bağlar zayıflarken, sahte yüzler, hızlı düşünceler daha güçlü bir şekilde ortaya çıkıyor. İnsanlar, birbirlerine değil, birbirlerine kabul ettirdikleri imajlarına değer veriyor.

5 "Digital fatigue" is the cognitive fatigue and exhaustion caused by all this technological bombardment, constant connected and dependency, and the fear of missing something at any moment. We become mentally confused and emotionally complex at the expense of accessing new and different information. While all the small and large screens, emails, and notifications we follow throughout the day fill our brains with everything unnecessary, our mental structure, which cannot bear this weight, reacts by becoming blind to some things after a while.

6 In this world where everything is mechanized and emotions are read by numerical data, man is alienated from himself. He loses his connection with society, nature, and even with himself. Humanity is alienating itself from the real world by building a new world for itself, because being human used to mean carrying memories, understanding the past, interpreting life, and making sense of life by finding new concepts, whether abstract or concrete. Now everything is abstract, everything is distant.

7 "Mercy" is an emotion that is about to be lost in this system. Mercy is one of the strongest human forces that binds people together, anyone who can empathize will be able to understand mercy. Nowadays, like everything good in modern society, mercy is diminishing. For mercy sometimes requires sacrifice, and sometimes it means sharing pain. Feeling compassion for a creature in the cold is mercy. Opening the doors of your home to the oppressed fleeing war is mercy. Being merciful is one of the maxims of being a virtuous person.

These words, chosen by TDK for the year 2024, are not just words; they are part of the story we all share. So where are you in that story?



5 "Dijital yorgunluk", tüm bu teknolojik bombardmanın, sürekli bağlı ve bağımlı olmanın, her an bir şeyler kaçırma korkusunun getirdiği bilişsel yorgunluk ve bitiş hali. Yeni ve farklı bir bilgiye ulaşmanın bedeli olarak zihinsel karmaşalar yaşıyor, duygusal olarak da karmaşıklaşıyoruz. Gün içinde takip ettiğimiz büyük küçük tüm ekranlar ve mailler, bildirimler beynimizi gerekli gereksiz her eşyle doldururken bu ağırlığı kaldıramayan zihinsel yapımız bir zaman sonra bazı şeylere körleşerek tepki veriyor.

6 "Yabancılaşma" Her şeyin mükemmelleştiği, duyguların sayısal verilerle okunmaya çalışıldığı bu dünyada insan, kendine yabancılaşmış durumda. Toplumla, doğayla, hatta kendisiyle olan bağlarını kaybediyor. İnsanlık, kendine yeni bir dünya kurarak gerçek dünyaya yabancılaşıyor, çünkü insan olmak, anılar taşımak, geçmişi anlamak, yaşamı yorumlamak ve soyut-somut farketmeksizin yeni kavramlar olarak hayatını anlamlandırma-biliyordu. Şimdi ise her şey soyut, her şey mesafeli.

7 "Merhamet" ise bu sistemin içinde kaybolmaya yüz tutmuş bir duygu. Merhamet, insanları birbirine bağlayan en güçlü insani kuvvetlerden biridir. Empati yapabilen herkes merhameti anlayabilecektir. Günümüzde ise modern toplumlarda her güzel şey gibi merhamette azalıyor. Çünkü merhamet, bazen fedakârlık yapmayı gerektirirken bazen de acıyı paylaşmaktır. Soğukta kalan bir canlıya duyulan acıma duygusu merhamettendir. Savaştan kaçan mazlumlara evinin kapılarını açmak merhamettendir. Merhametli olmak erdemli insan olmanın düsturlarındandır.

TDK'nin 2024 yılı için seçtiği bu kelimeler sadece sözcüklerden ibaret değil; onlar, hepimizin ortak hikayesinin parçaları. Peki siz, bu hikayenin neresindesiniz?



VERSUS | VERSUS

Chairperson of DEİK/Türkiye-Libya Business Council
Murtaza KARANFİL
DEİK/Türkiye-Libya İş Konseyi Başkanı

THE PAST, PRESENT, AND FUTURE OF TRADE WITH LIBYA

Libya ile Ticaretin Geçmişi, Bugünü ve Geleceği



Murtaza Karanfil, Chairperson of DEİK/Türkiye-Libya Business Council, discusses Libya's economic potential and the opportunities it offers for the Turkish business community, taking into account historical and cultural ties

DEİK/Türkiye-Libya İş Konseyi Başkanı Murtaza Karanfil, Libya'nın ekonomik potansiyelini ve Türk iş dünyası için sunduğu fırsatları, tarihsel ve kültürel bağlarla birlikte ele alıyor

Libya is a country that has preserved its significance throughout history, due to its strategic position on Mediterranean trade routes and its abundant underground resources. Shaped by the influences of various civilizations—from Ancient Rome to the Ottoman Empire—this region, and especially cities like Tripoli, Benghazi, and Sabha, has long served as a hub for commerce and culture.

Our business relationship with Libya began in 1987, during a period of strict import controls, when we first engaged in "suitcase trade". Back then, Libya itself was importing basic goods and distributing them to its citizens, and the twice-weekly flights and sea connections were the backbone of its trade. These limited conditions revealed both the market's challenges and its potential.

LIBYA'S COMMERCIAL EVOLUTION: LIBERALIZATION OF IMPORTS POST-1992

In 1992, trade with Libya underwent a pivotal transformation. Import liberalization paved the way for broader commercial opportunities. During this time, Benghazi was the commercial hub of Libya, yet Gaddafi's decision to halt budgetary support for the city significantly diminished its role as a trade centre.

By the early 2000s, Türkiye's exports to Libya were only around USD 96 million, but this figure reached USD 1 billion in 2011

Libya, Akdeniz'in stratejik ticaret yolları üzerinde bulunması ve zengin yeraltı kaynaklarıyla tarih boyunca önemini korumuş bir ülkedir. Bu topraklar, Antik Roma'dan Osmanlı'ya kadar pek çok medeniyetin etkisi altında kalmış, özellikle Trablus, Bingazi ve Sebha gibi şehirleriyle ticari ve kültürel bağlantılarda önemli bir rol oynamıştır.

1987 yılında başlayan ticaret yolculuğumuz, Libya'nın ithalatının sınırlandırıldığı bir dönemde valiz ticaretiyle bu pazarla tanışmamızla başlamıştır. Libya'nın temel ihtiyaç maddelerini ithal ederek halka sunduğu o yıllarda, haftada iki kez gerçekleşen hava ve deniz seferleri ticaretin omurgasını oluşturmuştur. Bu sınırlı olanaklar, Libya pazarının zorluklarını ama aynı zamanda potansiyelini de gözler önüne sermiştir.

LIBYA'NIN TİCARİ EVRİMİ: 1992 SONRASI İTHALATIN SERBEST BIRAKILMASI

1992 yılı, Libya ticareti için bir dönüm noktası olmuştur. İthalatın serbest bırakılmasıyla ticari faaliyetin önü açılmıştır. Bingazi, bu dönemde Libya'nın ticari merkezi konumundayken, Kaddafi'nin Bingazi'ye yapılan bütçe akışını kesmesi bu şehrin ticari etkisini zayıflatmıştır.

2000'li yıllara gelindiğinde Türkiye'nin Libya'ya ihracatı yalnızca 96 milyon dolar seviyesindeyken, bu rakam 2011 yılında 1 milyar dolara, 2013 yılında ise 2,8 milyar dolara



1992 was a turning point for Libya as imports were liberalized

and USD 2.8 billion in 2013. Following the 2011 Arab Spring, however, the initial surge in expectations gave way to political instability and economic uncertainty, causing trade volumes to settle around USD 4 billion. For economic relations between Libya and Türkiye to regain momentum today, building an atmosphere of trust is crucial. The main reason for this stagnation is that the prosperity expectations, which rose after the revolution between 2011 and 2013, gave way to domestic instability and economic uncertainty.

THE TURKISH CONTRACTING SECTOR AND ITS IMPACT IN LIBYA

Libya is one of the first international markets ventured into by Turkish construction firms. Starting in the 1970s, Turkish contractors took on a broad range of projects, from infrastructure works to residential developments, with major undertakings in Tripoli and Benghazi. Still, delays in contract payments and local bureaucratic barriers posed significant challenges. While the "Tomorrow's Libya" economic initiative launched in 2005 helped keep certain projects afloat, many were left unfinished due to difficulties arising from the local business culture.

HOSPITALITY AND CULTURAL BONDS

Roughly 25–30% of Libya's population is believed to have Turkish roots, a connection that fosters closer relations between the two societies. Grounded in an Ottoman heritage, these cultural bonds significantly influence both social interactions and commercial ties. Libyan hospitality and strong community solidarity have supported Turkish businesspeople in securing long-term success in this market. Although dining out has become more popular since 2005, these hospitable traditions remain robust. A

ulaşmıştır. Ancak, 2011 Arap Baharı sonrası artan beklentiler yerini istikrarsızlık ve ekonomik belirsizliklere bırakmış, ticaret hacmi 4 milyar dolar seviyelerinde durağanlaşmıştır. Bugün, Libya-Türkiye ekonomik ilişkilerinin yeniden canlanması için güven ortamının tesis edilmesi gerekmektedir. Bu durağanlığın temel nedeni, 2011–2013 yılları arasındaki devrim sonrası yükselen refah beklentilerinin, yerini iç istikrarsızlık ve ekonomik belirsizliklere bırakmış olmasıdır.

TÜRK MÜTEAHHİTLİK SEKTÖRÜ VE LIBYA'DAKİ ETKİSİ

Libya, Türk müteahhitlik sektörünün yurtdışındaki ilk adımlarını attığı ülkelerden biridir. 1970'lerde başlayan bu süreçte altyapı projelerinden konut inşasına kadar geniş bir yelpazede faaliyet yürütülmüş, Trablus ve Bingazi'de gerçekleştirilen projeler öne çıkmıştır. Ancak hak ediş ödemelerindeki gecikmeler ve yerel bürokratik engeller, projelerin ilerlemesinde ciddi sorunlar yaratmıştır. 2005 yılında "Yarının Libyası" adı altında başlatılan ekonomik açılım, projelerin sürekliliğine katkı sağlasa da yerel iş yapma kültürünün getirdiği zorluklar, birçok projeyi yarım bırakmıştır.

MİSAFİRPERVERLİK VE KÜLTÜREL BAĞLAR

Libya halkının yaklaşık %25-30'unun Türk kökenli olduğu tahmin edilmektedir ve bu kökler, iki toplum arasındaki ilişkilerin samimiyetini artırmaktadır. Osmanlı mirasından beslenen bu kültürel bağlar, sosyal alandaki etkileşimlerin yanı sıra ticari ilişkilerde de önemli bir rol oynamaktadır. Libya'daki misafirperverlik ve güçlü toplumsal dayanışma, Türk iş insanlarının bu pazarda kalıcı başarılar elde etmesine katkı sağlamıştır. 2005 sonrası dışarıda yeme kültürü gelişse de bu gelenek hala canlıdır.

Throughout history, Libya has stood at an important intersection of Mediterranean trade routes

Libya, tarih boyunca Akdeniz ticaret yollarının önemli bir kesişim noktasında yer almıştır



1992 yılı Libya için bir dönüm noktası oldu; ithalat serbest bırakıldı



In 2011, exports reached about 1 billion dollars, climbing to \$2.8 billion by 2013

Libya also happens to be where Turkish contractors first expanded their operations beyond national borders

personal experience in Benghazi illustrates this perfectly: we got lost on our way home from a friend's wedding. The man we approached for directions insisted, "It's evening already; I won't let you go without a meal," and invited us to his home.

OTTOMAN LEGACY AND POST-REVOLUTION

Libyan society is culturally shaped by its Ottoman legacy. During Ottoman times, the region was governed as the Province of Tripoli, and the effects of that connection are still evident in daily life. Under Gaddafi's regime, public assemblies allowed citizens to participate in decision-making processes. Representatives elected from each neighborhood and region would weigh in on administrative and political matters. In practice, though, everything ultimately rested with the leader who had the final say. The Arab Spring of 2011 disrupted this setup, propelling Libya toward the pursuit of democracy. However, democracy is not merely a political structure; it requires economic, educational, and cultural foundations. During this process, Libya struggled with the transition to democracy.

HISTORY AND CULTURAL RICHES

Libya's eastern and western regions each shine with their unique social and cultural structures, displaying a striking diversity between the two areas. The eastern part of Libya is deeply influenced by the Ottoman legacy, with its historical heritage more prominently visible. Conversely, the western region has developed distinct social dynamics, with local identities shaping its cultural landscape.

Following the 2011 revolution, the Libyan people held great expectations from Türkiye. The close relationship between Türkiye and Libya, rooted in historical ties, underpins these expectations. Achieving stability in Libya will not only impact the country's internal dynamics but also open up new business and investment opportunities for Türkiye. Due to its geographical advantages, Libya serves as a strategic gateway for trade to countries like Egypt, Tunisia, Algeria, and Morocco. However, the country's resource-based economy, along with shortcomings in its tax system and inadequate industrial investments,

Bingazi'de yaşadığım bir olay bunu çok güzel özetlemektedir: Bir arkadaşımızın düğününden dönerken yolumuzu kaybettik. Yol sorduğumuz kişi, "Akşam oldu, size yemek yedirmeden bırakmam" diyerek bizi evine davet etti.

OSMANLI MİRASI VE DEVRİM SONRASI

Libya'nın kültürel yapısı, Osmanlı mirasıyla şekillenmiş bir geçmişe sahiptir. Osmanlı döneminde Libya toprakları, Trablusgarp Eyaleti olarak biliniyordu ve bu bağ, halkın gündelik hayatında hala hissedilmektedir. Kaddafi döneminde halkın karar süreçlerine katıldığı kamu toplantıları düzenlenirdi. Her mahalle ve bölgeden seçilen temsilciler, kamu ve siyasi yönetim hakkında kararlar alırdı. Ancak pratikte, her şey son sözü söyleyen liderin kontrolünderdi. 2011 Arap Baharı, bu yapıyı sarsarak Libya'yı demokrasi arayışına yönlendirdi. Ancak demokrasi, sadece siyasi bir yapı değil; ekonomik, eğitimsel ve kültürel bir altyapı gerektirir. Bu süreçte Libya, demokrasiye geçişte zorlandı.

TARİH VE KÜLTÜREL ZENGİNLİKLER

Libya'nın doğusu ve batısı, farklı sosyal ve kültürel yapılarıyla öne çıkarken, bu iki bölge arasında dikkat çekici bir çeşitlilik gözlemlenmektedir. Doğu bölgesi, Osmanlı etkisinin yoğun bir şekilde hissedildiği, tarihî mirasın daha belirgin olduğu bir yapıya sahiptir. Buna karşın, batı bölgesinde farklı sosyal dinamikler gelişmiş, yerel kimlikler bu bölgenin kültürel dokusunu şekillendirmiştir.

2011 devrimi sonrası, Libya halkı Türkiye'den büyük beklentiler içine girmiştir. Türkiye ile Libya arasında tarihî bağlardan kaynaklanan yakınlık, bu beklentilerin temelini oluşturmuştur. Libya'da istikrarın sağlanması, yalnızca ülkenin iç dinamiklerini değil, Türkiye için de yeni iş ve yatırım fırsatlarını beraberinde getirecektir. Coğrafi avantajları sayesinde Libya, Mısır, Tunus, Cezayir ve Fas gibi ülkelere ticaret açısından stratejik bir kapı konumundadır. Ancak yeraltı kaynaklarına dayalı ekonomik yapı, vergi sistemindeki eksiklikler ve sanayi yatırımlarının yetersizliği, ülkenin ekonomik dönüşümünün önündeki en büyük engellerdendir.

Libya, aynı zamanda Türk müteahhitlik sektörünün yurt dışındaki ilk adımlarını attığı ülkedir



2011 yılında Türkiye-Libya ticareti yaklaşık 1 milyar dolara ulaştı ve 2013'te 2,8 milyar doları buldu



Looking beyond 2025, the energy, petrochemical, and tourism sectors are poised to take centre stage in Libya



pose significant barriers to economic transformation.

Beyond serving as a gateway to Africa, Libya is also notable for its rich historical and cultural heritage. Ancient Roman cities like Leptis Magna and Sabratha are important not just to Libya's history but to world history as well. Moreover, the stunning vistas of the Sahara Desert and traditional Berber villages highlight Libya's significant tourism potential. Nevertheless, unlocking this potential demands substantial investments and long-term strategic planning.

2025 AND BEYOND: KEY INDUSTRIES

By 2025, Libya's energy, petrochemical, and tourism sectors are anticipated to emerge as leading industries. The tourism sector, in particular, demands substantial infrastructure investments, making it a focal point for development. Currently, the scarcity of hotels and tourist facilities capable of catering to even domestic visitors highlights the vast potential for growth in this area.

Also, the construction and industrial sectors also present significant opportunities for expansion. However, securing political and economic stability in Libya is essential for these opportunities to be fully realized. Stability will not only foster local development but also enhance economic collaboration between Türkiye and Libya.

Libya, with its historical legacy and natural resources, holds a promising future in terms of economic and humanitarian relations. Realizing this potential, however, requires strategic actions at both regional and international levels.

Libya, Afrika'ya açılan bir ticaret kapısı olmasının ötesinde, tarihî ve kültürel zenginlikleriyle de dikkat çeken bir ülkedir. Leptis Magna ve Sabratha gibi antik Roma şehirleri, yalnızca Libya'nın değil, dünya tarihinin önemli birer parçasıdır. Bunun yanı sıra, Sahra Çölü'nün büyüleyici manzaraları ve geleneksel Berberi köyleri, ülkenin turizm potansiyelini ortaya koymaktadır. Ancak bu potansiyelin değerlendirilmesi, ciddi yatırımları ve uzun vadeli planlamaları gerektirmektedir.

2025 VE SONRASI: ÖNE ÇIKAN SEKTÖRLER

2025 itibarıyla Libya'da enerji, petrokimya ve turizm sektörlerinin öne çıkması beklenmektedir. Turizm sektörü, ciddi altyapı yatırımları gerektiren bir alan olarak dikkat çekmektedir. Hâlihazırda iç turizme dahi hizmet edecek yeterlilikte otel ve turistik tesislerin sınırlı olması, bu sektörün geliştirilmesi için büyük bir potansiyel sunmaktadır.

Bunun yanında, inşaat ve sanayi sektörleri de büyüme fırsatları sunmaktadır. Ancak, bu fırsatların hayata geçirilebilmesi için Libya'nın siyasi ve ekonomik istikrarını sağlaması kritik öneme sahiptir. İstikrarın sağlanması, yalnızca yerel kalkınmayı değil, aynı zamanda Türkiye ve Libya arasındaki ekonomik iş birliğini de daha güçlü bir zemine oturtacaktır.

Libya, hem tarihî birikimi hem de doğal kaynaklarıyla, ekonomik ve insani ilişkiler açısından umut vadeden bir geleceğe sahiptir. Bu potansiyelin hayata geçirilmesi ise, bölgesel ve uluslararası düzeyde stratejik adımları gerektirmektedir.



Despite a history marked by numerous challenges, Libya continues to offer promising prospects for both economic and humanitarian engagement

Her ne kadar zorluklarla dolu bir geçmişe sahip olsa da bu topraklar hem ekonomik hem de insani ilişkiler açısından umut vaat etmeye devam etmektedir



2025 ve sonrası için Libya'da enerji, petrokimya ve turizm sektörleri öne çıkıyor



General Manager of Manavlar Gıda
Yunus MANAV
Manavlar Gıda Genel Müdürü

ANATOLIA'S HONEY ON THE WORLD'S TABLES

Anadolu'nun Balı, Dünyanın Sofralarında



Anatolia's unique honey reaches the world's most prestigious tables through a meticulous process that combines naturalness and quality with advanced technology

Anadolu'nun eşsiz balı, doğallık ve kaliteyi ileri teknolojiyle buluşturan titiz bir süreçle dünyanın en prestijli sofralarına ulaşıyor



Türkiye is in the second place in the world after China with an annual production of 115 thousand tons of honey

The journey of honey from Anatolia's natural environment to the table involves a very delicate process

How does the world's highest quality natural flower and pine honey from Anatolia's high-altitude regions and rich endemic plant diversity reach kitchens thousands of kilometers away?

Türkiye is in the second place in the world after China with an annual production of 115 thousand tons of honey. We have reached a volume of more than 32 million dollars in honey exports and this figure is increasing every year. Turkish companies contribute to this success by delivering Turkish honey all over the world.

As Manavlar Food, we answer this question with a meticulously planned process that extends from local to global. The natural honey we produce in cooperation with more than 2,000 beekeepers operating all over Türkiye is packaged untouched in our state-of-the-art facilities and delivered to European countries such as Germany and Spain, especially the USA, and 35 countries in the Gulf such as Saudi Arabia and the United Arab Emirates.

THE SAFE JOURNEY OF NATURAL HONEY

The journey of honey from Anatolia's natural environment to the table involves a very delicate process. All food standards apply to honey. To ensure that this precious product can be safely consumed in kitchens thousands of kilometers away from our country's natural flora, all steps, from logistics to packaging, are managed with advanced technology and organization.

As Manavlar Food, we prioritize naturalness and quality at every stage from honey production to packaging. We cooperate with our beekeepers in different regions of Türkiye and provide them with training, technical support, and equipment. We implement strict inspections from the beginning to the end of the honey production process and act in accordance with world honey production standards. By European Union quality standards, we provide our beekeepers with regular beekeeping training.

Anadolu'nun yüksek rakımlı bölgelerinden ve zengin endemik bitki çeşitliliğinden elde edilen dünyanın en kaliteli doğal çiçek ve çam balı, binlerce kilometre ötedeki mutfaklara nasıl ulaşır?

Türkiye, yıllık 115 bin ton bal üretimiyle Çin'den sonra dünya sıralamasında ikinci sırada yer alıyor. Bal ihracatında ise 32 milyon doları aşan bir hacme ulaştık ve bu rakam her geçen yıl artış gösteriyor. Türk firmaları, dünyanın dört bir yanına Türk balını ulaştırarak bu başarıya katkı sağlıyor.

Manavlar Gıda olarak, bu sorunun cevabını yerelden globale uzanan, titizlikle planlanmış bir süreçle veriyoruz. Türkiye'nin dört bir yanında faaliyet gösteren 2.000'den fazla arıcımızla iş birliği yaparak ürettiğimiz doğal balı, son teknolojiye sahip tesislerimizde el değmeden paketliyor ve başta ABD olmak üzere Almanya, İspanya gibi Avrupa ülkelerine, Körfez'de ise Suudi Arabistan ve Birleşik Arap Emirlikleri gibi toplam 35 ülkeye ulaştırıyoruz.

DOĞAL BALIN GÜVENLİ YOLCULUĞU

Anadolu'nun doğal ortamından sofralara uzanan balın yolculuğu, oldukça hassas bir süreci kapsar. Gıda ürünlerine yönelik standartların tamamı bal için de geçerlidir. Bu değerli ürünün, ülkemizin doğal florasından binlerce kilometre ötedeki bir mutfakta güvenle tüketilebilmesi için lojistikten paketlemeye kadar tüm adımlar ileri teknoloji ve organizasyonla yönetilir.

Manavlar Gıda olarak, balın üretiminden paketlenmesine kadar her aşamada doğallığı ve kaliteyi ön planda tutuyoruz. Türkiye'nin farklı bölgelerindeki arıcılarımızla iş birliği yapıyor; onlara eğitim, teknik destek ve ekipman sağlıyoruz. Bal üretim sürecinin başından sonuna kadar sıkı denetimler uyguluyor ve dünya bal üretim standartlarına uygun şekilde

Anadolu'nun doğal ortamından sofralara uzanan balın yolculuğu, oldukça hassas bir süreci kapsar



Türkiye, yıllık 115 bin ton bal üretimiyle Çin'den sonra dünya sıralamasında ikinci sırada yer alıyor



We accept only 100% natural honey collected from our beekeepers and delivered to our factory in 26.5 kg cans



With the slogan “Product of Türkiye”, we proudly bring our packaged and branded products to the tables of the world

We accept only 100% natural honey collected from our beekeepers and delivered to our factory in 26.5 kg cans. We take samples from each can and analyze whether it contains antibiotics, additives, sugar, or colorants. We make the results of these analyzes transparently available. We deliver our verified honey to consumers by packaging it untouched in our state-of-the-art packaging facilities. We also maintain this sensitivity by planning our logistics processes by the set standards.

We offer filling services for our own brands as well as those of our business partners. With this flexible production model, we both enable our customers to confidently represent themselves in the global market and contribute to the worldwide recognition of Turkish honey.

THE MISSION TO PROMOTE TURKISH HONEY

As Manavlar Food, we not only support the sustainable development of the Turkish beekeeping sector, but also work to promote Turkish honey in the international arena. By participating in international fairs, trade delegations, and various promotional organizations, we introduce Anatolia's unique honey to the world.

Instead of exporting our honey obtained from Anatolia's endemic flora in bulk and unbranded, we deliver it to the world's tables packaged and branded with the slogan “Product of Türkiye” to provide more added value.

hareket ediyoruz. Avrupa Birliği kalite standartları doğrultusunda, arıcılarımıza düzenli arıcılık eğitimleri sunuyoruz.

Arıcılarımızdan topladığımız balı, 26.5 kg'lık tenekelerde fabrikamıza getiriyor ve yalnızca yüzde 100 doğal balı kabul ediyoruz. Her tenekeden numuneler alarak, antibiyotik, katkı maddesi, şeker veya renklendirici içerip içermediğini analiz ediyoruz. Bu analizlerin sonuçlarını şeffaf bir şekilde ulaştırabiliyoruz. Doğruluğu onaylanmış balımızı, son teknoloji paketleme tesislerimizde el değmeden paketlenerek tüketicilerimize ulaştırıyoruz. Ayrıca, lojistik süreçlerimizi belirlenen standartlara uygun şekilde planlayarak bu hassasiyeti sürdürüyoruz.

Kendi markalarımızla olduğu kadar, iş ortaklarımızın markalarına da dolmuş hizmet sunuyoruz. Bu esnek üretim modeliyle hem müşterilerimizin global pazarda kendilerini güvenle temsil etmelerine olanak sağlıyor hem de Türk balının dünya çapında tanınmasına katkıda bulunuyoruz.

TÜRK BALINI TANITMA MİSYONU

Manavlar Gıda olarak, yalnızca Türk arıcılık sektörünün sürdürülebilir kalkınmasına destek vermekle kalmıyor, aynı zamanda Türk balının uluslararası arenada tanıtılması için de çalışıyoruz. Yurt dışı fuarlarına, ticaret heyetlerine ve çeşitli tanıtım organizasyonlarına katılarak Anadolu'nun benzersiz balını dünyaya tanıtıyoruz.

Anadolu'nun endemik bitki örtüsünden elde edilen balımızı dökme ve markasız şekilde ihraç etmek yerine, daha fazla katma değer sağlamak için “Product of Türkiye” sloganıyla paketli ve markalı olarak dünya sofralarına ulaştırıyoruz.

**Paketli ve markalı ürünlerimizi
“Product of Türkiye” sloganıyla
dünyanın sofralarına gururla
taşıyoruz**



Arıcılarımızdan topladığımız balı, 26.5 kg'lık tenekelerde fabrikamıza getiriyor ve yalnızca yüzde 100 doğal balı kabul ediyoruz



We have realized nearly half of Türkiye's total honey exports



STRONG ORGANIZATION FROM LOCAL TO GLOBAL

As in previous years, Manavlar Food became the company that exported the most packaged and branded natural honey in Türkiye this year. We have realized nearly half of Türkiye's total honey exports.

Behind this success lies a strong organizational structure. As we deliver natural honey from our beekeeper in a village in Türkiye to consumers around the world, we manage all processes from purchasing to analysis, packaging, logistics, and marketing in the best way possible. In this way, we fulfill our mission to carry Anatolia's cultural heritage to the global market.

Manavlar Food's success is not just a product sale, but a transfer of value from local to global. We continue to carry Turkish honey to the world's most prestigious tables by prioritizing naturalness, quality, and good service.

We invite the whole world to discover the flavor of Anatolia!

YERELDEN KÜRESELE GÜÇLÜ ORGANİZASYON

Manavlar Gıda, geçtiğimiz yıllarda olduğu gibi bu yıl da Türkiye'de en çok paketlenmiş ve markalı doğal bal ihracatı gerçekleştiren firma oldu. Bu başarıyla, Türkiye'nin toplam bal ihracatının yarısına yakını gerçekleştirmiş bulunuyoruz.

Bu başarının ardında, güçlü bir organizasyon yapısı yatıyor. Türkiye'nin bir köyündeki arıcımızdan aldığımız doğal balı dünyanın dört bir yanındaki tüketicilere ulaştırırken, satın almadan analizlere, paketlemeden lojistik ve pazarlamaya kadar tüm süreçleri en iyi şekilde yönetiyoruz. Böylelikle Anadolu'nun kültürel mirasını global pazara taşıma misyonumuzu da yerine getiriyoruz.

Manavlar Gıda'nın başarısı, yalnızca bir ürün satışı değil, yerelden globale bir değer aktarımıdır. Doğallığı, kaliteyi ve iyi hizmeti ön planda tutarak Türk balını dünyanın en prestijli sofralarına taşımaya devam ediyoruz.

Anadolu'nun lezzetini keşfetmeye tüm dünyayı davet ediyoruz!

We continue to carry Turkish honey to the world's most prestigious tables by prioritizing naturalness, quality, and good service

Doğallığı, kaliteyi ve iyi hizmeti ön planda tutarak Türk balını dünyanın en prestijli sofralarına taşımaya devam ediyoruz



Türkiye'nin toplam bal ihracatının yarısına yakını gerçekleştirmiş bulunuyoruz



JALALABAD: A ROUTE TO THE HEART OF THE TURKIC WORLD

Celalabad:
Türk Dünyası'nın
Kalbinde Bir Rota

Kyrgyz city of Jalalabad has been selected as the "Tourism Capital of the Turkic World 2025". With its tranquil atmosphere and deep history, this city offers a unique opportunity to explore the cultural heritage of the Turkic World

Kırgızistan'ın Celalabad şehri, "2025 Türk Dünyası Turizm Başkenti" olarak seçildi. Hem sakin atmosferi hem de derin tarihiyle bu şehir, Türk Dünyası'nın kültürel mirasını keşfetmek için benzersiz bir fırsat sunuyor



Located at the foot of the Alatau Mountains in the south of Kyrgyzstan, Jalalabad is on one of the old routes of the Silk Road. This historic road was not just a route carrying goods, but a crossroads of many different worlds, where various cultures and human communities met. Over the centuries, Jalalabad has embraced this diversity and developed a unique identity. Today, as you walk through the city streets, you follow the traces of the past step by step. Old mosques, madrasas, and stone buildings tell the stories of the people who once lived here. Every corner bears the traces of another culture.

ONCE OTTOMAN, NOW KYRGYZ SPIRIT

Jalalabad was one of the most important settlements in the region, located within the vast borders of the Ottoman Empire. The Ottoman influence can still be seen today in the mosques and old buildings of the city. However, not only does Jalalabad bear traces of the Ottoman Empire, but the

Kırgızistan'ın güneyinde, Alatau Dağları'nın eteğinde yer alan Celalabad, İpek Yolu'nun eski rotalarından biri üzerinde bulunuyor. Bu tarihi yol, sadece mal taşıyan bir güzergah değil, farklı kültürlerin ve insan topluluklarının buluştuğu, birbirinden çok farklı dünyanın keşişim noktası olmuş bir hat. Celalabad, yüzyıllar boyunca bu çeşitliliği kucaklamış ve zamanla kendine özgü bir kimlik oluşturmuş. Bugün şehrin sokaklarında gezerken, geçmişin izlerini adım adım takip ediyorsunuz. Eski camiler, medreseler ve taş binalar, bir zamanlar burada yaşayan insanların hikayelerini anlatıyor. Her köşe, bir başka kültürün izlerini taşıyor.

BİR ZAMANLAR OSMANLI, ŞİMDİ KIRGIZ RUHU

Osmanlı İmparatorluğu'nun geniş sınırları içinde yer alan Celalabad, bölgedeki önemli yerleşim yerlerinden biriydi. Osmanlı'nın etkisi, şehirdeki camiler ve eski yapılarla günümüzde bile hissedilebiliyor. Ancak Celalabad, yalnızca Osmanlı'dan

At the 9th Meeting of the Ministers of Tourism of the Organization of Turkic States (OTS), Kyrgyz city of Jalalabad was declared the “Tourism Capital of the Turkic World 2025”. Jalalabad, the third metropolitan city in the south of the country, attracts attention with its rich mineral resources, walnuts, rice varieties, and various fruits.

Türk Devletleri Teşkilatı (TDT) Turizm Bakanları 9. Toplantısı’nda Kırgızistan’ın Celalabad şehri, “2025 Türk Dünyası Turizm Başkenti” ilan edildi. Ülkenin güneyinde yer alan üçüncü büyükşehir Celalabad, zengin mineralli kaynakları, cevizi, pirinç türleri ve çeşitli meyveleriyle dikkati çekiyor.

influence of the Russian Empire is also evident in the city's architecture. Walking through a city with traces of both the East and the West, you can feel how the different worlds of the past have merged.

IN THE DEPTHS OF KYRGYZ CULTURE

Jalalabad is a city that keeps the traditions of the Kyrgyz people alive. When you step into this land, the music, traditional crafts, and delicacies that surround you offer you the opportunity to take a journey into the depths of Kyrgyz culture. The Manas Epic is one of the most important works of the region and has been passed down from generation to generation for centuries. Walking through the streets of Jalalabad, it is possible to see the traces of this epic. On the other hand, Kyrgyz cuisine is also a part of this culture; especially pilaf with meat and soups, which offer the spirit and hospitality of this land in the best way.

izler taşımakla kalmıyor; Rus İmparatorluğu'nun etkisi de şehrin mimarisinde kendini gösteriyor. Hem Doğu'nun hem de Batı'nın izlerini barındıran bir şehirde dolaşırken, geçmişin farklı dünyalarının nasıl birleştiğini hissediyorsunuz.

KIRGIZ KÜLTÜRÜNÜN DERİNLİKLERİNDE

Celalabad, Kırgız halkının geleneklerini yaşatan bir şehir. Bu topraklara adım attığınızda, sizi çevreleyen müzik, geleneksel el sanatları ve lezzetler, Kırgız kültürünün derinliklerine bir yolculuk yapma fırsatı sunuyor. Manas Destanı, bölgenin en önemli eserlerinden biri ve halk tarafından yüzyıllardır kuşaktan kuşağa aktarılıyor. Celalabad'ın sokaklarında yürürken, bu destanın izlerini görmek mümkün. Öte yandan Kırgız mutfağı da bu kültürün bir parçası; özellikle etli pilav ve çorbalar, bu toprakların ruhunu ve misafirperverliğini en iyi şekilde sunuyor.



Jalalabad is not only rich in history and culture, it is also a city integrated with nature. Located at the foot of the Alatau Mountains, this city is a paradise for nature lovers. Jalalabad's hot springs are one of the natural treasures of this region.

ANOTHER JALALABAD IN 2025

The year 2025 will be a unique year for Jalalabad. With the title of Tourism Capital of the Turkic World, the city will host many cultural events. Festivals, traditional music, dances, handicrafts, and food of the Turkic World will give you the opportunity to explore every aspect of the city. At every step, you will meet a different culture, a different past, and feel like a part of the Turkic World.

Celalabad, sadece tarihi ve kültürel açıdan zengin değil, aynı zamanda doğa ile de bütünleşmiş bir şehir. Alatau Dağları'nın eteklerinde yer alan bu şehir, doğa severler için bir cennet. Celalabad'ın sıcak su kaynakları da bu bölgeye özgü doğal hazinelerden biri.

2025'TE BİR BAŞKA CELALABAD

2025 yılı, Celalabad için benzersiz bir yıl olacak. Türk Dünyası Turizm Başkenti unvanıyla birlikte şehir, pek çok kültürel etkinliğe ev sahipliği yapacak. Şehirdeki festivaller, Türk Dünyası'na ait geleneksel müzikler, danslar, el sanatları ve yemekler, şehri her yönüyle keşfetme fırsatı sunacak. Her adımda, farklı bir kültürle, farklı bir geçmişle tanışacak ve kendinizi Türk Dünyası'nın bir parçası gibi hissedeceksiniz.



iyilik soğuk geçirmez

Kış kapıda.
Savaş ve kriz
bölgelerinde soğuk kış
şartlarından etkilenen
kardeşlerimizi yalnız
bırakmayalım.



iHH
İNSANI YARDIM VAKFI

ONLINE BAĞIŞ

ihh.org.tr

30₺

KIS yaz
3072
'ye gönder

THE RISE OF BIG BRANDS: HOW THEY SUCCEEDED?

Büyük Markaların Yükselişi: Nasıl Başarılı Oldular?

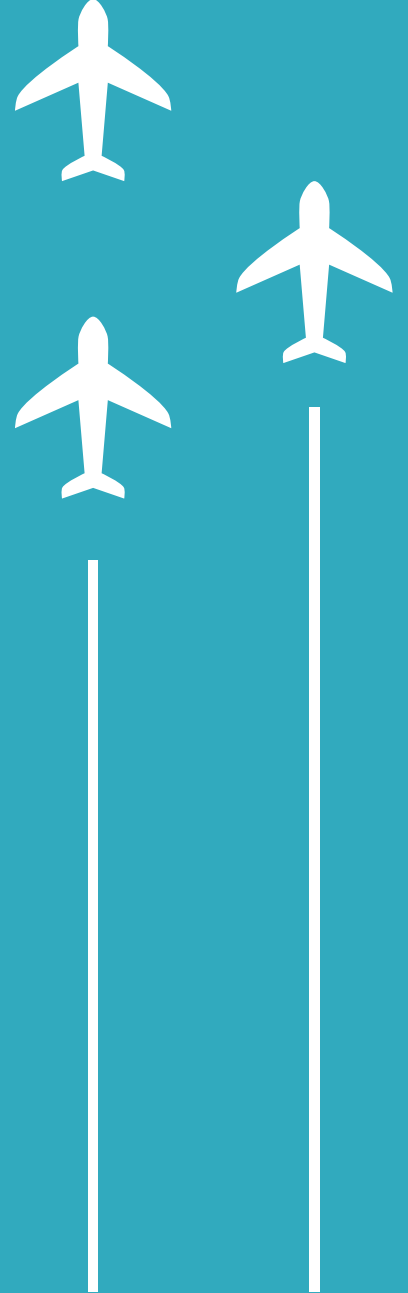
Today, a brand's value is a reflection of the perception it creates, and companies can ensure its longevity by building that perception with the right strategies

Günümüzde bir markanın değeri, o markanın yarattığı algının bir yansımasıdır ve doğru stratejilerle bu algı yükseltilecek şirketlerin sürekliliği sağlanabilir

Think
different



Communication Professional
Mustafa ÖZKAN
İletişimci





Apple is one of the world's most valuable companies with a 2023 market capitalization of \$2.8 trillion



Branding is now recognized as one of the most critical strategies for a company to gain and sustain a competitive advantage. The stories of giant brands such as Apple, Amazon and Tesla reveal how effective branding changes the perception of products.

Apple, with its simple design and innovative technologies, is one of the most striking examples of branding. By creating a loyal customer base with the slogan "Think Different," the company has eliminated price sensitivity and created a premium image. As a result of this success, Apple is one of the world's most valuable companies with a 2023 market capitalization of \$2.8 trillion.

Tesla, on the other hand, has revolutionized the global automotive industry with its innovative take on electric cars. Thanks to Elon Musk's visionary leadership and "sustainable energy" mission, the company has attracted attention with its branding strategies as well as its technology. With Tesla's stock value expected to exceed \$500 billion by 2023, brand value is one of the key factors that differentiates the company's products from others.

Markalaşma, günümüzde bir şirketin rekabet avantajı kazanması ve sürekliliğini sağlaması için en kritik stratejilerden biri olarak kabul ediliyor. Apple, Amazon ve Tesla gibi dev markaların hikayeleri, etkili markalaşmanın ürünlerin algısını nasıl değiştirdiğini gözler önüne seriyor.

Apple, yalın tasarımı ve yenilikçi teknolojileriyle markalaşmanın en çarpıcı örneklerinden biridir. Şirket, "Think Different" sloganıyla sadık bir müşteri kitlesi oluşturarak, fiyat duyarlılığını ortadan kaldırmış ve premium bir imaj yaratmıştır. Bu başarının sonucunda Apple, 2023 yılı itibarıyla 2,8 trilyon dolarlık piyasa değeriyle dünyanın en değerli şirketlerinden biri olmuştur.

Tesla ise, elektrikli otomobiller konusunda yenilikçi bir çıkış yaparak küresel otomotiv endüstrisinde çığır açmıştır. Şirket, Elon Musk'ın vizyoner liderliği ve "sürdürülebilir enerji" misyonu sayesinde, teknolojinin yanı sıra markalaşma stratejileriyle de dikkat çekmiştir. Tesla'nın hisse değeri 2023 yılında 500 milyar doları aşarken, marka değeri şirketin ürünlerini diğerlerinden ayırt eden temel unsurlardan biri olmuştur.

A company with high brand equity can both sell at higher prices and reach a broader customer base

Marka değeri yüksek olan bir şirket, hem daha yüksek fiyatlarla satış yapabilir hem de daha geniş bir müşteri kitlesine ulaşabilir



Apple, 2023 yılı itibarıyla 2,8 trilyon dolarlık piyasa değeriyle dünyanın en değerli şirketlerinden biri olmuştur



By 2023, the total market value of the companies ranked in the 100 most valuable brands will reach 7 trillion dollars

Branding for industrial companies is often a longer process than for technology companies, but the impact is lasting

ECONOMIC BENEFITS OF BRANDING

The impact of branding on the price of products and the prestige of their owners is enormous. A company with high brand equity can both sell at higher prices and reach a broader customer base. According to a Harvard Business Review study, customers with brand loyalty are willing to pay 25 percent more than alternatives.

Branding also has a significant impact on a company's stock market value. By 2023, the total market value of the companies ranked in the 100 most valuable brands will reach 7 trillion dollars. This is concrete evidence of how branding increases shareholder value.

THE BRANDING JOURNEY OF INDUSTRIAL COMPANIES

Branding for industrial companies is often a longer process than for technology companies, but the impact is lasting. In the automotive industry, the global branding of Japanese brands is a case in point. Toyota has achieved brand loyalty with its "lean production" and focus on quality, and has maintained its leadership with sales of 10.5 million units worldwide in 2023.

A similar success can be seen in the steel and manufacturing industries. The German company Siemens, with its values of "innovation" and "durability," generated revenues of \$87 billion in 2023 and operates in more than 200 countries. These figures show that the branding journey of industrial companies is not only effective regionally, but also globally.



2023 yılında en değerli 100 marka sıralamasında yer alan şirketlerin toplam piyasa değeri 7 trilyon dolara ulaşmıştır

MARKALAŞMANIN EKONOMİK GETİRİLERİ

Markalaşmanın ürünlerin fiyatları ve sahiplerinin prestiji üzerindeki etkisi çok büyüktür. Marka değeri yüksek olan bir şirket, hem daha yüksek fiyatlarla satış yapabilir hem de daha geniş bir müşteri kitlesine ulaşabilir. Harvard Business Review'un bir araştırmasına göre, marka sadakati olan müşteriler, alternatiflerine göre yüzde 25 daha fazla ödeme yapmaya isteklidir.

Ayrıca markalaşma, bir şirketin borsa değerini de önemli ölçüde etkiler. 2023 yılında en değerli 100 marka sıralamasında yer alan şirketlerin toplam piyasa değeri 7 trilyon dolara ulaşmıştır. Bu da markalaşmanın şirket değerlerini nasıl arttırdığının somut bir kanıtıdır.

SANAYİ ŞİRKETLERİNİN MARKALAŞMA YOLCULUĞU

Sanayi temelli şirketler için markalaşma, sıklıkla teknoloji şirketlerine kıyasla daha uzun bir süreç olabilir, ancak etkisi son derece kalıcıdır. Otomotiv endüstrisinde, Japon markalarının dünya çapında markalaşması bu duruma örnek olarak gösterilebilir. Toyota, "lean production" (yalın üretim) ve kalite odaklılığıyla marka sadakatini yakalamış ve 2023 yılında dünya genelinde 10,5 milyon adet satış yaparak liderliğini sürdürmüştür.

Benzer bir başarı, çelik ve imalat sanayinde de görülmektedir. Alman şirketi Siemens, "yenilikçilik" ve "dayanıklılık" değerleriyle 2023 yılında 87 milyar dolarlık gelir elde etmiş ve 200'den fazla ülkede faaliyet göstermektedir. Bu rakamlar, sanayi şirketlerinin markalaşma yolculuğunun yalnızca bölgesel değil, küresel boyutta etkili olduğunu göstermektedir.

Sanayi temelli şirketler için markalaşma, sıklıkla teknoloji şirketlerine kıyasla daha uzun bir süreç olabilir, ancak etkisi son derece kalıcıdır



According to a Harvard Business Review study, customers with brand loyalty are willing to pay 25 percent more than alternatives



BRANDING STRATEGIES: ROADMAP

There are certain strategies that companies should follow to achieve branding success:

1. Defining Vision and Mission: A company's identity is defined by its vision and mission. Tesla's "sustainable energy" mission has been the cornerstone of its brand.
2. Consistent Messages: Consistent messaging across all communication channels of the brand has a significant impact on customer perception.
3. Investment and Innovation: Investments in R&D activities enable companies to produce innovative solutions and differentiate themselves from their competitors. Apple and Tesla are groundbreaking examples in this field.

CONCLUSION: BRANDING IS A JOURNEY

More than just creating a logo or slogan, branding is a comprehensive strategic process. It is essential for companies to focus on branding strategies to compete in global markets in growing economies such as Türkiye. Today, a brand's value is a reflection of the perception it creates, and companies can ensure its longevity by building that perception with the right strategies.

MARKALAŞMA STRATEJİLERİ: YOL HARİTASI

Markalaşma başarısına ulaşmak için şirketlerin izlemesi gereken belli başlı stratejiler vardır:

1. Vizyon ve Misyonun Belirlenmesi: Bir şirketin kimliği, vizyonu ve misyonu ile tanımlanır. Tesla'nın "sürdürülebilir enerji" misyonu, markasının temel taşı olmuştur.
2. Tutarlı Mesajlar: Markanın tüm iletişim kanallarında tutarlı mesajlar verilmesi, müşterilerin algısını çok önemli ölçüde etkiler.
3. Yatırım ve Yenilik: Ar-Ge faaliyetlerine yapılan yatırımlar, şirketlerin yenilikçi çözümler üretmesini ve rakiplerinden ayrışmasını sağlar. Apple ve Tesla, bu alanda çığır açan örneklerdir.

SONUÇ: MARKALAŞMA BİR YOLCULUKTUR

Markalaşma, sadece bir logo veya slogan oluşturmakla sınırlı olmayan, kapsamı geniş bir stratejik süreçtir. Türkiye gibi büyüyen ekonomilerde şirketlerin küresel pazarlarda rekabet edebilmeleri için markalaşma stratejilerine yoğunlaşması hayati önem taşımaktadır. Günümüzde, bir markanın değeri, o markanın yarattığı algının bir yansımasıdır ve doğru stratejilerle bu algı yükseltilebilir şirketlerin sürekliliği sağlanabilir.

More than just creating a logo or slogan, branding is a comprehensive strategic process

Markalaşma, sadece bir logo veya slogan oluşturmakla sınırlı olmayan, kapsamı geniş bir stratejik süreçtir



Harvard Business Review'un bir araştırmasına göre, marka sadakati olan müşteriler, alternatiflerine göre yüzde 25 daha fazla ödeme yapmaya isteklidir



Küresel Ticaretin Buluşma Noktası

Crossroads of Global Trade

Dünyanın dört bir yanından gelen iş insanlarını düzenlediği ihtisas fuarlarında buluşturan Tüyap Fuarçılık Grubu, 2025 yılında da ülke ekonomisine katkı sunmaktan gurur duyuyor.

Bringing business people from around the world together at its specialized trade fairs, Tüyap Exhibitions Group is proud to contribute to Turkish economy in 2025.

2025
Fuarlar Takvimi
Fairs Calendar





PROFESSIONAL PASTA
PRODUCTION LINES

taliamakina.com



taliaTM